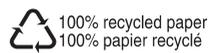




[www.philips.com](http://www.philips.com)



4222.100.1953.1

# Always here to help you

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

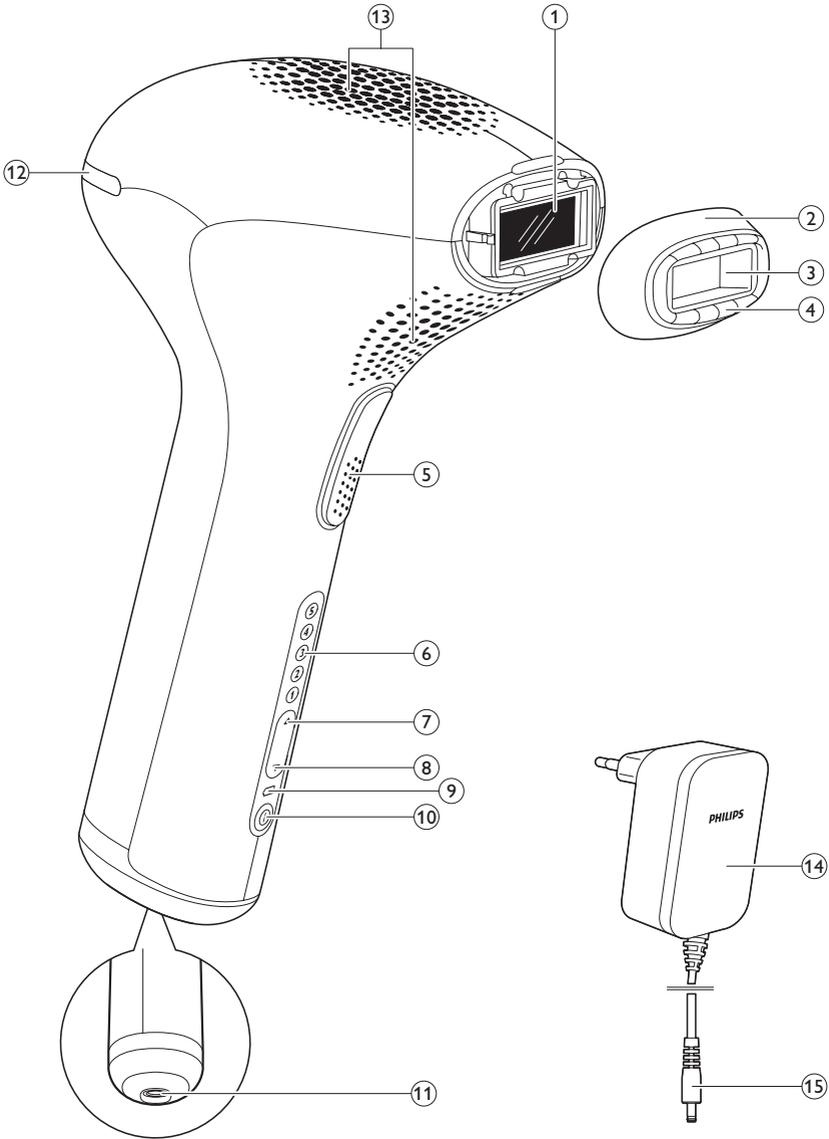
SC2004



# User manual

# PHILIPS









SC2004

ENGLISH 6

FRANÇAIS 30

العربية 74

فارسی 95

## Table of contents

Introduction	7
Benefits	7
Intense Pulsed Light (IPL) technology for home use	7
Effective hair regrowth prevention for everyday smoothness	7
Gentle treatment, even on sensitive body areas	7
Cordless operation for maximum freedom and flexibility	8
Long-lasting battery for complete body treatment	8
No replacement parts needed, no hidden costs	8
How Philips' Intense Pulsed Light technology works	8
Hair growth	8
Working principle	8
General description	9
Important	9
Danger	9
Warning	9
To prevent damage	10
Caution	10
Keep the following things in mind to avoid compromising the lifetime of your Philips Lumea:	10
For whom is Philips Lumea NOT suitable?	11
Contraindications	11
Never use the appliance if you are pregnant or breast feeding.	11
Never use the appliance if you have an unsuitable skin and/or hair colour; i.e.:	11
Never use the appliance if you suffer from any of the diseases listed below; i.e.:	11
Never use the appliance if you take any of the medications listed below; i.e.:	11
Never use the appliance on the following areas:	12
Never use the appliance on sunburnt, recently tanned (last 48 hours) or fake-tanned skin:	12
Electromagnetic fields (EMF)	12
Charging	12
Preparing for use	13
Preparing treatment areas	13
Setting the light intensity	14
Recommended light intensities (1-5)	14
Important	15
Tanning advice	15
Using the appliance	16
First use and skin test	16
Subsequent use	17
Guidelines for treatment	19
Average treatment time	19
Using the appliance on the legs	19
Using the appliance in the bikini area	20
Using the appliance on the underarms	20
How to achieve optimal results	20
Maintenance phase	21
Possible side effects and skin reactions	21

After use	21
Cleaning and maintenance	22
Storage	22
Environment	23
Removing the rechargeable batteries	23
Guarantee and support	24
Technical specifications	24
Troubleshooting	25

## Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

Light-based hair removal is one of the most effective methods to treat unwanted body hair with longer-lasting results. It is different from current home hair removal methods because it significantly reduces hair regrowth. Philips has been investigating this method together with leading dermatologists for over 10 years. You can now use this innovative technology comfortably in the privacy of your own home, whenever and wherever you want.

This appliance has been specifically designed and optimised for use by women, but can be used by men as well.

Philips Lumea enables treatment of unwanted hair below the neck, using the tailored attachment.

Philips Lumea is designed for use by one person only.

For more information about Philips Lumea and movies about how to use Lumea, see [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea). Check our homepage regularly for updates.

## Benefits

This appliance provides the following benefits:

### **Intense Pulsed Light (IPL) technology for home use**

Philips Lumea uses a light-based technology called 'Intense Pulsed Light' (IPL). IPL is also used in the professional beauty market for hair removal and has been in use for the last fifteen years. Philips Lumea now brings you this innovative technology for safe and effective use in the comfort of your home.

### **Effective hair regrowth prevention for everyday smoothness**

This method provides you with long-lasting hair regrowth prevention and silky-smooth skin. Our studies have shown a significant hair reduction already after two treatments. Optimal results were generally achieved after four to five treatments. A reduction in hair density is visible from treatment to treatment. How fast the effect becomes visible and how long the results last varies from person to person. For more information, see section 'How to achieve optimal results' in chapter 'Using the appliance'.

### **Gentle treatment, even on sensitive body areas**

Philips Lumea has been developed in close cooperation with leading dermatologists and has been tested by over 2000 women for an effective and gentle treatment, even on the most sensitive body areas.

### **Cordless operation for maximum freedom and flexibility**

Because the appliance runs on rechargeable batteries, it is portable and can be used anywhere.

### **Long-lasting battery for complete body treatment**

A fully charged battery provides a complete body treatment (underarms, bikini line and lower legs) in one go, without recharging breaks.\*

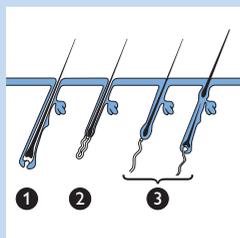
\*Based on the average treatment times for each area and the recommended intensities for one user.

### **No replacement parts needed, no hidden costs**

Philips Lumea is equipped with a high-performance lamp which does not require replacement. This lamp can generate over 100,000 flashes and should enable you to continuously maintain results for more than 5 years\* while saving money on expensive replacement lamps.

\*Based on the average treatment times for each area and the recommended intensities for one user.

### **How Philips' Intense Pulsed Light technology works**



#### **Hair growth**

Hair growth rates differ from person to person, depending on age, metabolism and other factors. However, everyone's hair normally grows in 3 phases.

##### **1 Growing phase (anagen phase)**

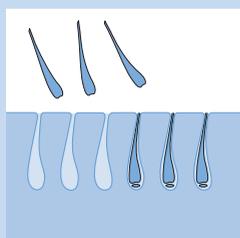
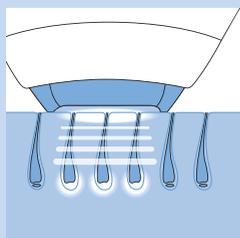
The hair grows actively from the root. In this phase the concentration of melanin is highest. Melanin is responsible for the pigmentation of the hair. Melanin concentration is also the determining factor for the efficacy of this method. Only hairs in the growing phase are susceptible to treatment with light.

##### **2 Degradation phase (catagen phase)**

Hair growth stops and the root shrinks before the hair sheds.

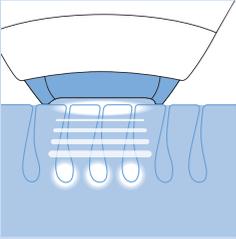
##### **3 Resting phase (telogen phase)**

The old hair separates from its hair follicle and sheds. The follicle remains at rest until the biological clock tells it to become active again and grow a new hair.



#### **Working principle**

- The appliance works by heating up the hair and root beneath the skin. The melanin in the hair and hair root absorbs the released light pulses. The darker the colour of the hair, the more light can be absorbed. This process stimulates the hair to go into the resting phase.
- In between treatments, hair sheds naturally and regrowth is inhibited. Hairs can take one or two weeks to shed.



- Optimal hair removal cannot be obtained with a single session, since only hairs in the growing phase are susceptible to treatment with light. During a treatment, hairs on the treated area are usually in different stages of the hair growth cycle. To effectively treat all hairs you have to repeat the treatment every two weeks for a few times.
- An integrated optical filter ensures that no UV light reaches the skin and guarantees that the appliance is safe for the skin.

### General description (Fig. 5)

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Body attachment (suitable for all body areas below the neck)
- 3 Metallic frame inside the attachment
- 4 Safety system (safety ring with contact switches)
- 5 Flash button
- 6 Intensity lights (1- 5)
- 7 ▲ Intensity increase button
- 8 ▼ Intensity decrease button
- 9 Charging light and battery low indication
- 10 On/off button
- 11 Appliance socket
- 12 'Ready to flash' light
- 13 Air vents
- 14 Adapter
- 15 Small plug

### Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

### Danger



- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).
- Keep the appliance and the adapter dry.
- If the appliance is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the appliance.

### Warning

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- The appliance is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the appliance with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults from 19 years and older can use the appliance freely.
- Only charge the appliance with the adapter supplied.
- Do not use the appliance or the adapter if it is damaged.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Do not use the appliance if the UV filter of the light exit window is broken.

### **To prevent damage**

- Make sure nothing obstructs the air flow through the ventilation slots.
- Never subject the appliance to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the appliance from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the appliance in a dust-free place to prevent it from becoming dusty.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Always switch off the appliance after use.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or UV light for several hours.
- Do not flash against any other surface than the skin. This can cause severe damage to the attachment and/or the light exit window. Only flash when the appliance is in contact with skin.

### **Caution**

- Never use the appliance around the eyes and near the eyebrows to avoid the risk of eye damage.
- Use this appliance only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- This appliance is only intended for removing unwanted body hair from areas below the neck. Do not use it for any other purpose.

### **Keep the following things in mind to avoid compromising the lifetime of your Philips Lumea:**

- Do not expose the appliance to temperatures lower than 15°C or higher than 35°C during use.
- The appliance is equipped with a built-in overheat protection. If the appliance overheats, it does not flash. Do not switch off the appliance, but let it cool down for approx. 15 minutes before you continue with your treatment.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Never use the appliance in any of the cases mentioned in the section 'Contraindications'.

**For whom is Philips Lumea NOT suitable?**

Philips Lumea is not designed for everyone. If any of the following is true for you, then this appliance is **not** suitable for you to use!

**Contraindications****Never use the appliance if you are pregnant or breast feeding.****Never use the appliance if you have an unsuitable skin and/or hair colour, i.e.:**

- If your natural hair colour in the treatment areas is light blond, white, grey or red.
- If you are of skin type VI (you rarely or never get sunburnt and you tan very darkly; your skin colour is brownish black or darker). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as discolourations, strong redness or burns, when you use Philips Lumea. See also chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

**Never use the appliance if you suffer from any of the diseases listed below, i.e.:**

- If you have a skin disease such as active skin cancer; you have a history of skin cancer or any other localised cancer in the areas to be treated.
- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder; including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder; such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).

**Never use the appliance if you take any of the medications listed below, i.e.:**

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane® or Roaccutane® in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
- If you are on painkillers, which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the appliance if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.

- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
- If you take immunosuppressive medications.

**Never use the appliance on the following areas:**

- On the face.
- On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use it on the scrotum and face.
- Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
- On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin colour, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases (e.g. skin cancer).
- On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin colour (hypopigmentation or hyperpigmentation).
- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions. See chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

**Never use the appliance on sunburnt, recently tanned (last 48 hours) or fake-tanned skin:**

- All types of tanning can influence the safety of the treatment. This applies to exposure to natural sunlight as well as artificial tanning methods, such as tanning lotions, tanning appliances etc. If you are tanned or are planning to tan, see chapter 'Preparing for use', section 'Tanning advice'.

*Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the appliance we advise you to consult a doctor.*

**Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

**Charging**

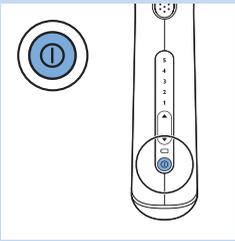
Fully charge the batteries before you use the appliance for the first time and when the batteries are empty. Fully charging the batteries takes up to 1 hour and 40 minutes.

Charge the appliance when the charging light lights up orange during use to indicate that the battery is low and will run out soon.

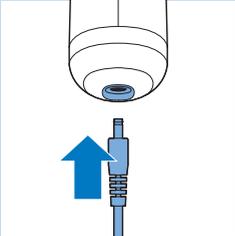
Fully charged batteries provide at least 370 flashes at light intensity 5.

Fully charge the appliance every 3 to 4 months, even if you do not use the appliance for a longer time.

**Charge the appliance in the following way:**



**1** Switch off the appliance.



**2** Insert the small plug into the appliance and put the adapter in the wall socket.

- ▶ The charging light flashes green to indicate that the appliance is charging.
- ▶ When the batteries are fully charged, the charging light lights up green continuously.

Notes:

- The adapter and the appliance feel warm during charging. This is normal.
- You cannot use the appliance during charging.
- This appliance is equipped with battery-overheat protection and does not charge if the room temperature exceeds 40°C.

Never cover the appliance and adapter during charging.

**3** After charging, remove the adapter from the wall socket and pull the small plug out of the appliance.

## Preparing for use

For optimal results and greatest effect, prepare the areas on which you intend to use the appliance in the manner described below.

### Preparing treatment areas

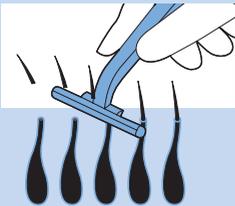
**1** Shave the areas you intend to treat as long as you still experience hair regrowth.

*Note: If your last depilation method involved removing hairs by the roots (e.g. epilating, waxing etc.), wait until you notice significant hair regrowth before you use Philips Lumea. Do not use depilatory creams instead of shaving.*

**Please note that treatment on unshaved or improperly shaved areas has a number of undesired effects:**

- The light exit window and attachment may become contaminated with stray hairs and dirt. A contaminated light exit window and attachment can reduce the life and efficacy of the appliance. In addition, burns or black spots that appear on the light exit window and attachments due to contamination can cause the treatment to become painful or cause skin reactions like redness and discolouration.
- Hairs on your skin can burn, which can result in an unpleasant smell.

**2** Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances (e.g. present in cosmetic products like deodorants, lotions, perfumes, tanning creams and sunscreens).



- 3** Check the appliance, especially the light exit window and attachment, for trapped hair, dust and fibres. If you see any contamination, clean the appliance according to the instructions in chapter 'Cleaning and maintenance'.

Notes:

- If shaving causes wounds or lesions, your skin may be more sensitive and the light treatment may sometimes feel uncomfortable.
- Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to shave before you use the appliance.

### Setting the light intensity

Philips Lumea is an appliance developed for consumer use at home and therefore not comparable with professional light-based appliances with respect to pain sensation. The pulses of light delivered by Philips Lumea are gentler than those from professional appliances and therefore you can expect a **convenient** and **effective** treatment.

You have to adjust the light intensity to your skin and body hair colour and to a level you find comfortable.

The recommended light intensities table below helps you to establish the right light intensity

- 1** Consult the table below to determine which light intensities are most suitable for your skin and body hair colour and to check if this method is suitable for you (if it is not, this is indicated with x in the table).
- 2** Each body area and possibly even parts of a body area may require a separate appropriate light intensity according to the recommended light intensities table below. The method is more effective at higher intensities, but you should reduce the light intensity if you experience any pain or discomfort.

*Note: The required light intensity for different body areas may vary due to different skin colours. For example, the skin of the lower legs can be darker than the skin of the underarms due to more sun exposure.*

Persons with darker skin run a higher risk of skin irritation because their skin absorbs more light. Therefore lower intensities are recommended for persons with darker skin.

The light pulse can feel warm or hot on the skin but should never be painful. To prevent skin reactions, see chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

### Recommended light intensities (1-5)

In the table below, 'x' means that the appliance is not suitable for you.

Skin colour and characteristics:	White (always sunburn, no tanning)	Beige (easy sunburn, minimal tanning)	Light brown (sometimes sunburn, good tanning)	Mid brown (rarely sunburn, fast and good tanning)	Dark brown (rarely sunburn, very good tanning)	Brownish black and darker (rarely to never sunburn, very dark tanning)
Body hair colour:						

Skin colour and characteristics:	White (always sunburn, no tanning)	Beige (easy sunburn, minimal tanning)	Light brown (sometimes sunburn, good tanning)	Mid brown (rarely sunburn, fast and good tanning)	Dark brown (rarely sunburn, very good tanning)	Brownish black and darker (rarely to never sunburn, very dark tanning)
dark blond/light brown/brown/dark brown/black	4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x
white/grey/red/light blond	x	x	x	x	x	x

**Important**

To check whether Philips Lumea is suitable for you, see section 'For whom is Philips Lumea not suitable?'.

If your skin has been exposed to natural sunlight or an artificial tanning method, it may be darker than during the previous treatment. Check the table above to determine which settings are suitable for your skin colour.

**Tanning advice**

**Sun exposure before treatment**

- If your skin is tanned, perform a skin test (see chapter 'Using the appliance', section 'First use') on the area to be treated to determine the appropriate light intensity. A failure to do so causes a risk of developing skin reactions after treatment with Philips Lumea.
- Wait at least 48 hours after sunbathing before you use the appliance. Sunbathing can cause skin to darken (tan) and/or can cause sunburn (reddening of the skin).
- After these 48 hours, check the skin for any remaining sunburn. Do not use Philips Lumea as long as sunburn persists.
- When the sunburn has disappeared, perform a skin test (see chapter 'Using the appliance', section 'First use') on the area to be treated to determine the appropriate light intensity.

**Sun exposure after treatment**

- Wait at least 24 hours after treatment before you expose treated areas to the sun. Even after 24 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore before you expose it to the sun.
- Cover treated areas when you go out into the sun or use a sunblock (SPF 30+) in the two weeks after treatment.
- Exposing treated areas to sunlight without protection immediately after treatment can increase the risk of adverse side effects and skin reactions. See chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.

**Tanning with artificial light**

- Follow the instructions in 'Sun exposure before treatment' and 'Sun exposure after treatment' above.

**Tanning with creams**

- If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has fully disappeared before you use Philips Lumea.

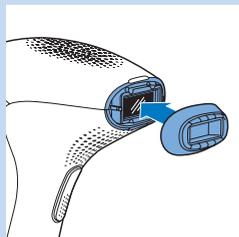
*Note: For more details on unwanted skin reactions, see chapter 'Using the appliance', section 'Possible side effects and skin reactions'.*

## Using the appliance

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to determine which light intensities are most suitable for your skin and body hair colour. Use the appliance in a **well-lit** room; this reduces the perceived brightness of the flash. Shave the area you intend to treat before you use the appliance (see chapter 'Preparing for use', section 'Preparing treatment areas').

If the treatment becomes intolerably painful at any point in time, reduce the light intensity setting until the treatment is comfortable again. If you notice skin reactions stronger than slight redness, stop the treatment immediately and read section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter.

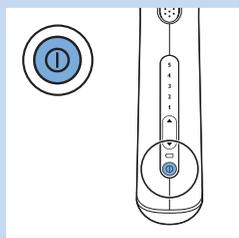
### First use and skin test



#### 1 Attach the body attachment to the appliance.

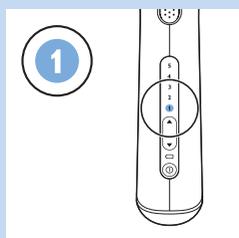
The body attachment can be used to treat unwanted body hair on all body areas below the neck (for exceptions, see chapter 'Important', section 'Contraindications').

#### 2 Choose an area close to the area you intend to treat.



#### 3 Press the on/off button to switch on the appliance.

▶ The appliance always starts automatically at the lowest setting.



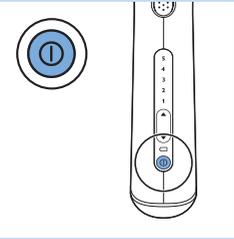
#### 4 Apply one flash at the lowest recommended intensity for your skin type (for instructions on how to release a flash, see steps 6 to 9 of section 'Subsequent use' in this chapter).

#### 5 As long as it feels comfortable (not painful), increase the setting by one level within the recommended range for your skin type and apply one flash for each setting. Do not apply more than one flash on the same spot.

#### 6 After the skin test, wait for 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

When you use the appliance for the first time, we advise you to perform a skin test on the area to be treated to check your skin's reaction to the treatment and to get accustomed to light-based treatment.

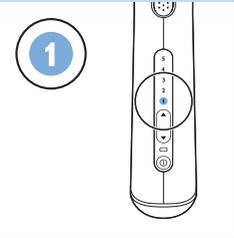
## Subsequent use



- 1** Before every treatment, clean the attachment, the light exit window and the metallic frame inside the attachment of Philips Lumea. For more information see chapter 'Cleaning and maintenance'.

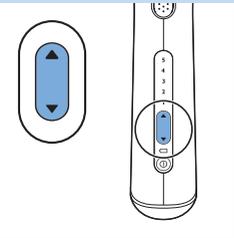
- 2** Press the on/off button to switch on the appliance.

*Note: It is normal that the appliance and the attachment become warm during use.*



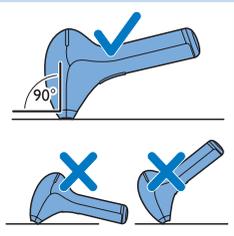
- 3** Start each treatment by selecting the light intensity very carefully, based on your skin's sensitivity and on how comfortable treatment feels.

Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons and especially after tanning. See section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter for more information.

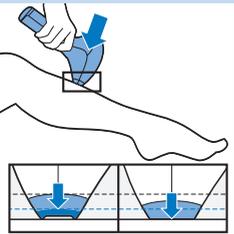


- 4** Press the ▲ button to increase the intensity. To lower the intensity, press the ▼ button.

- Every time you press the button, the corresponding intensity light starts to flash. This takes a few seconds.

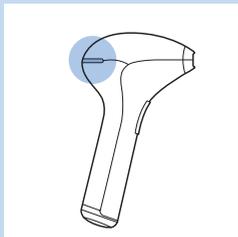


- 5** Place the appliance at a 90° angle on the skin so that the attachment and the safety ring are in contact with the skin.



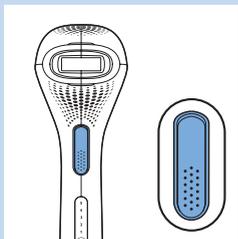
- 6** Press the safety ring fully onto the skin with slight pressure.

*Note: The safety ring has contact switches that together are the safety system of the appliance. This safety ring prevents unintentional flashing without skin contact.*



- 6 The 'ready to flash' light on the back of the appliance lights up green when all contact switches of the safety ring are in contact with the skin and the device is charged. This may take a few seconds.

*Tip: For easier use, stretch the area of skin you want to treat. On areas with softer skin, you may need to exert more pressure on the appliance to push in all contact switches.*



- 7 Press the flash button to release a flash. Now you have 2 options to release the next flash:

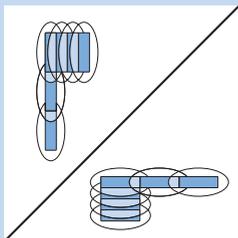


- A Keep the flash button pressed. The appliance releases one flash after another as long as the safety ring is in full contact with the skin. Immediately after the appliance has flashed, slide the appliance to the next area. Make sure the safety ring is fully pressed onto the skin. This 'Slide & Flash mode' is especially convenient for treatment of larger areas like the legs.
- B Let go of the flash button after each flash. For the next flash, place the appliance on the area right next to the previously flashed area. Make sure the safety ring is fully pressed onto the skin. This 'Step & Flash mode' guarantees a precise treatment of e.g. the knees or ankles.

*Note: After a few seconds, the appliance is ready to flash again, so make sure that you move it to the next area immediately after it has flashed.*

Do not treat exactly the same area multiple times during one session. This does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

*Note: The visible light produced by the appliance is the reflection of the flash on the skin and is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use.*



- 8 To avoid untreated areas, always make sure there is a slight overlap with the previously treated area when you place the appliance on the skin. The effective light only comes out of the light exit window. Make sure the flashes are produced close to each other.
- 9 Switch off the appliance after you have finished the treatment.
- 10 Check the light exit window and the attachment for hairs and dirt and clean the appliance after use (see chapter 'Cleaning and maintenance').

## Guidelines for treatment

### Average treatment time

Area	Approx. treatment time
Underarms	1 minute per underarm
Bikini line	1 minute per side
Entire bikini area	4 minutes
One lower leg	8 minutes
One full leg	14 minutes

*Note: The average treatment times above have been observed during research and tests. Individual treatment times may vary from person to person.*

*Note: Fully charged batteries offer at least 370 flashes at intensity 5. How long you can use the appliance depends on the size of the area to be treated and the intensity setting used.*

### Using the appliance on the legs

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your legs.

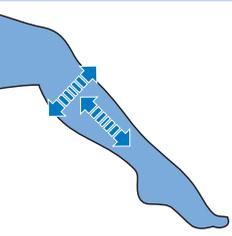
- You can move the appliance up and down or across the leg, whichever is more convenient to you.

*Note: Bony areas like shinbone and ankles are more sensitive than other areas of the body. When you press the attachment hard onto these areas, the skin can be more susceptible to skin reactions, such as skin irritation and redness. See section 'Possible side effects and skin reactions' in this chapter. Press the attachment onto the skin just hard enough to make the 'ready to flash' light go on, but not harder.*

**Tip: The appliance may leave imprints on the skin in the treated areas. These imprints may show you where you can make the treated areas overlap.**

If you use the appliance to treat both your lower and upper legs, you may have to recharge the appliance during the treatment. This is normal. How long you can use the appliance depends on the size of the treatment area and the intensity setting used.

**Tip: Many users combine leg treatments with other activities around the house such as watching TV or listening to music. You can also try this to make the experience more enjoyable and relaxing.**



### Using the appliance in the bikini area

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your bikini area.

In principle, Philips Lumea is safe and gentle enough for treatment of the entire bikini area (e.g. for 'Brazilian' or 'Hollywood' style). Use a lower setting on darker pigmented, more sensitive skin in the bikini area. Do not use the appliance on inner labia, vagina and anus. Men who wish to treat their pubic area must not use the appliance on the scrotum.

*Note: For hygienic reasons, always clean the body attachment before you start treating another body area.*

### Using the appliance on the underarms

Check the recommended light intensities table in chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity' to see which settings are suitable for your underarms.

Make sure you remove any deodorant, perfume, cream or other skin care product from your underarms before treatment.

*Tip: To achieve optimal results on your underarms, stand in front of a mirror to get a good view of the area to be treated and the 'ready to flash' light. Raise your arm and place your hand in your neck to stretch the skin in the underarm area. In this way the safety ring can be pressed more easily onto the skin, which makes the treatment easier to perform.*

*Note: The reflected light does not harm your eyes. If the scattered light is unpleasant, close your eyes when you release a flash.*

### How to achieve optimal results

- It is normal that hairs are still visible after the first few treatments (see chapter 'Introduction', section 'Working principle' for more information).
- To remove all hairs successfully and prevent the hair follicle from



becoming active again, the treatments have to be repeated once every two weeks for the first two months. Your skin should be smooth by

then. Please read section 'Maintenance phase' to find out how you can keep these results.

### **Maintenance phase**

- To ensure that your skin stays smooth, we advise you to repeat the treatment every 4 to 8 weeks. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas. If too many hairs grow back between treatments, simply shorten the treatment interval again, but do not treat any area more often than once every two weeks. When you use the appliance more frequently than recommended, you do not increase the effectiveness but you do increase the risk of skin reactions.

### **Possible side effects and skin reactions**

#### **Common skin reactions:**

- Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.
- A skin reaction similar to sunburn may occur on the treated area for a short while. If this does not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor.
- Dry skin and itching may occur because of the combination of shaving and light treatment. This is harmless and disappears within a few days. You can cool the area with an ice pack or a wet facecloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturiser on the treated area 24 hours after the treatment.

#### **Rare side effects:**

- Burns, excessive redness and swelling: these reactions occur very rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin colour. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Skin discolouration: this occurs very rarely. Skin discolouration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin colour. If the discolouration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discoloured areas until the discolouration has disappeared and your skin has regained its normal skin colour.
- Skin infection and inflammation: This occurs very rarely and may be caused by using the appliance on wounds or cuts that resulted from shaving, on already existing wounds or on ingrown hairs.
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the appliance on unshaved skin, if you use the appliance at a light intensity that is too high for your skin colour, if you flash the same area more than once and if you use the appliance on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc. See chapter 'Important', section 'Contraindications' for more information.

#### **After use**

- Do not apply any perfumed cosmetics to the areas treated immediately after treatment.
- Do not use deodorant immediately after treating the underarms. Wait until any skin redness has disappeared completely.

- See chapter 'Preparing for use', section 'Tanning advice' for information about sun exposure and artificial tanning.

## Cleaning and maintenance

To ensure optimal results and a long life for the appliance, clean the appliance before and after each use and, if necessary, also during the treatment. The appliance loses its effectiveness if you do not clean it properly.

Never clean the appliance or any of its parts under the tap or in the dishwasher.

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the appliance.

Never scratch the light exit window or the metallic frame inside the attachments.

*Note: Make sure that the contact switches of the safety ring do not get congested with dirt.*

*Note: Stop using the appliance when it is no longer possible to clean the light exit window or the attachment. For replacement, see chapter 'Ordering accessories'.*

- 1 Switch off the appliance, unplug it and let it cool down.

*Note: The light exit window becomes hot during use. Make sure it has cooled down before you clean it.*

- 2 To remove the attachment, put your fingers in the recesses at the top and bottom and pull gently. The attachment should come off easily.

- 3 Moisten the soft cloth supplied with the appliance with a few drops of water and use it to clean the following parts:

- the light exit window
- the outside surface of the attachment
- the metallic frame inside the attachment

*Note: If water does not clean effectively, use a few drops of high-percentage alcohol to clean the parts mentioned above.*

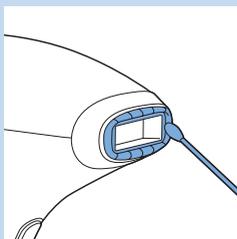
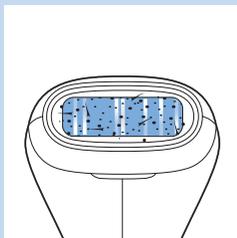
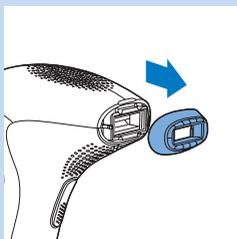
*Note: A contaminated light exit window and/or attachment can look like this picture. Make sure you clean the appliance before and after each use and, if necessary, also during the treatment according to the instructions in this section.*

*Tip: If it is no longer possible to clean the edges of the attachment with the enclosed cleaning cloth, use a cotton bud instead. Make sure that no fluff or fibres stay behind on the attachment or on the light exit window.*

- 4 If necessary, clean the outside of the appliance with the dry soft cleaning cloth supplied with the appliance.

## Storage

- 1 Switch off the appliance, unplug it and let it cool down.



- 2 Clean the appliance before you store it.
- 3 Store the appliance in a dust-free and dry place at a temperature between 0°C and 60°C.

### Environment



- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

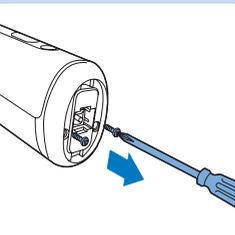
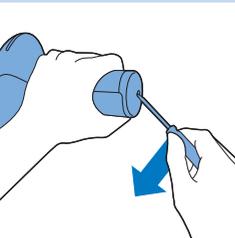


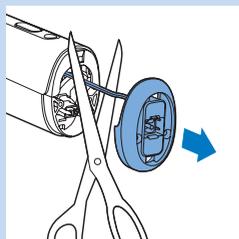
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Always remove the batteries before you discard and hand in the appliance at an official collection point. Dispose of the batteries at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the batteries, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way.

### Removing the rechargeable batteries

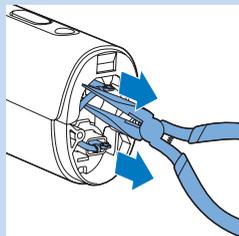
Only remove the rechargeable batteries if they are completely empty.

- 1 Disconnect the appliance from the adapter.
- 2 Let the appliance operate until the batteries are completely empty. Switch on the appliance and release flashes until you can no longer switch on the appliance.
- 3 Insert an awl or another pointed tool into the bottom cap of the appliance and pry off the bottom cap.
- 4 Undo the two screws in the bottom of the handle with a screwdriver.

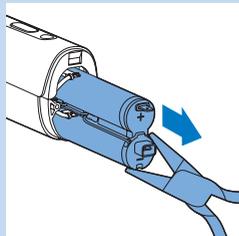




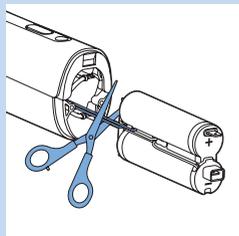
- 5** Remove the bottom part of the handle and cut the two wires that connect the bottom part to the appliance.



- 6** Pull the battery connectors off the battery terminals with long nose pliers.



- 7** Pull the rechargeable batteries out of the appliance with long nose pliers.



- 8** Cut the two wires one at a time to ensure that no mishaps due to possible residual charge occur.

### Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

### Technical specifications

#### Model SC2004

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	7.5W

**Model SC2004**

Protection against electric shock	Class II 
Protection rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature: +15° to +35°C Relative humidity: 25% to 95%
Storage conditions	Temperature: 0° to +60°C Relative humidity: 5% to 95%
Spectrum of body attachment	>570nm
Lithium-ion battery	2 x 3.7 Volt 1500 mAh

**Troubleshooting**

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	The rechargeable batteries are empty.	Charge the appliance (see chapter 'Charging').
	The appliance is defective.	Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
The appliance suddenly switches off.	The rechargeable batteries are empty.	Charge the appliance (see chapter 'Charging').
The adapter becomes warm during charging.	This is normal.	No action required.
The charging light does not go on when I put the small plug in the appliance socket.	You have not put the adapter in the wall socket.	Insert the small plug into the appliance socket and put the adapter in the wall socket.
	The wall socket is not live.	Connect another appliance to the wall socket to check if the wall socket is live. If the socket is live but the appliance still does not charge, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.

Problem	Possible cause	Solution
	The adapter is not inserted properly into the wall socket and/or the small plug is not inserted properly into the appliance socket.	Make sure the adapter is inserted properly into the wall socket and/or the small plug is inserted properly into the appliance socket.
	The appliance is defective.	Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
I have switched on the appliance but I cannot increase or decrease the light intensity.	The appliance has to be reset.	To reset the appliance, switch off the appliance and then switch it on again. If you still cannot adjust the light intensity, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
The 'ready to flash' light does not go on when I place the appliance on the skin.	You have not put the attachment with safety ring properly on the skin.	Place the appliance at a 90° angle onto the skin in such a way that all contact switches touch the skin. Then check if the 'ready to flash' light is on and press the flash button.
		If this does not work, place the appliance on a part of your body where it is easy to establish full skin contact, for example on your lower arm. Then check if the 'ready to flash' light works. If the 'ready to flash' light still does not go on when you place the appliance on the skin, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
	The safety ring is dirty.	Clean the safety ring carefully. If you are unable to clean the safety ring properly, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre to replace the attachment.
The 'ready to flash' light does not go on when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The overheat protection has been activated.	When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the appliance and let it cool down for approx. 15 minutes before you continue to use it. If the 'ready to flash' light still does not go on when you place the appliance on the skin, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
The 'ready to flash' light is green but the appliance does not produce a flash when I press the flash button.	The appliance needs to be reset.	To reset the appliance, switch off the appliance and switch it on again. If the 'ready to flash' light is green but the appliance still does not produce a flash when you press the flash button, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance becomes warm during use.	This is normal.	No action required.
The appliance does not show light intensity 1 when I switch it on.	The appliance needs to be reset.	To reset the appliance, switch it off and on again. If the appliance still does not show light intensity 1, contact your Customer Care Centre, your Philips dealer or a Philips Service Centre.
The appliance produces a strange smell.	The attachment and/or the filter glass is dirty.	Clean the attachment carefully. If you are unable to clean the attachment properly, contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre to replace the attachment.
	You have not shaved the area to be treated properly.	If there are hairs on the area to be treated, these hairs may get burnt when you use the appliance. As a result, you notice a strange smell. Shave the area to be treated properly before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting.
	You stored the appliance in a dusty environment.	The strange smell disappears after a few flashes.
The skin feels more sensitive than usual during treatment.	The light intensity you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity. If necessary, select a lower light intensity.
	You did not shave the areas to be treated.	Shave the areas to be treated before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter of the light exit window is broken, do not use the appliance anymore. Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
	The appliance is defective.	Contact the Consumer Care Centre in your country, your Philips dealer or a Philips service centre.
I experience an unacceptable pain sensation when I use the appliance.	You did not shave the areas to be treated	Shave the areas to be treated before you use the appliance. If shaving causes skin irritation, trim hairs as short as possible and use a comfortable setting.
	You treated an area for which the appliance is not intended.	You must not use the appliance on your face, inner labia, vagina, anus, nipples, areolas, and inside the nostrils and ears. Men must not use it on their face or scrotum.
	You have used a light intensity which is too high for you.	Reduce the light intensity to a level that is comfortable for you. See chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity'.

Problem	Possible cause	Solution
	The appliance is not suitable for your skin colour.	Do not use the appliance if you have a very dark skin. Do not use it either if your body hair is light blond, red, grey or white.
The treated areas become red after the treatment.	Slight redness is harmless and normal and disappears quickly.	No action required.
The skin reaction after the treatment lasts longer than usual.	You have used a light intensity which is too high for you.	Select a lower light intensity the next time. See chapter 'Preparing for use', section 'Setting the light intensity.'
		If the skin reaction lasts longer than 3 days, contact your doctor.
The hair-removal results are not satisfactory.	You have used a light intensity which is too low for you.	Select a higher light intensity the next time.
	You did not make enough overlaps when you used the appliance.	For proper hair-removal results, you have to make overlaps when you use the appliance. See chapter 'Using the appliance', section 'Subsequent use', step 9.
	You do not use the appliance as often as recommended.	To remove all hairs successfully and to prevent the hair root from becoming active again, the treatments have to be repeated once every two weeks for the first two months. To ensure that your skin stays smooth, we advise you to repeat the treatment every four to six weeks. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas. If too many hairs grow back between treatments, simply shorten the treatment interval again, but do not treat any area more often than once every two weeks. When you use the appliance more frequently than recommended, you do not increase the effectiveness but you do increase the risk of skin reactions.
	The appliance is not suitable for your hair or skin colour.	Do not use the appliance if your body hair is light blond, red, grey or white. Do not use the appliance either if you have very dark skin.
Hair starts to grow again in some spots on the treated areas.	You did not make enough overlaps when you used the appliance.	For proper hair-removal results, you have to make overlaps when you use the appliance. See chapter 'Using the appliance', section 'Subsequent use', step 9.

Problem	Possible cause	Solution
	Hair starts to grow again as part of the natural cycle of hair growth.	This is normal. It is part of the natural cycle of hair growth that hair starts growing again. The hairs that come back, however, tend to be softer and thinner.

## Table des matières

Introduction	31
Avantages	31
Technologie dite de « lumière intense pulsée » ou IPL pour une utilisation à domicile	31
Prévention efficace de la repousse des poils pour une douceur incomparable, jour après jour	31
Une application tout en douceur, même sur les zones sensibles du corps	32
Fonctionnement sans fil pour une liberté et une flexibilité maximales	32
Batterie longue durée pour un flashage corps complet	32
Aucune pièce de rechange nécessaire, aucun coût caché	32
Quel est le principe de fonctionnement de la technologie de lumière intense pulsée de Philips ?	32
Cycle de vie du poil	32
Principes de fonctionnement de l'appareil	32
Description générale	33
Important	33
Danger	34
Avertissement	34
Pour éviter tout dommage :	34
Attention	35
Pour assurer une durée de vie optimale à votre appareil Philips Lumea, tenez compte des considérations suivantes :	35
Quelles sont les personnes auxquelles Philips Lumea NE convient PAS ?	35
Contre-indications	35
N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.	35
N'utilisez jamais l'appareil si la couleur de votre peau et/ou de vos poils n'est pas adaptée, à savoir :	35
N'utilisez jamais l'appareil si vous souffrez d'une des maladies répertoriées ci-dessous :	35
N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes dans l'un des cas suivants :	36
N'utilisez jamais l'appareil sur les zones suivantes :	36
N'utilisez jamais l'appareil sur des coups de soleil ou sur une peau teintée par un bronzage récent (moins de 48 heures) ou artificiel :	37
Champs électromagnétiques (CEM)	37
Charge	37
Avant utilisation	38
Préparation des zones à flasher	38
Réglage de l'intensité lumineuse	38
Intensités lumineuses recommandées (1-5)	39
Important	39
Conseils de bronzage	40
Utilisation de l'appareil	40
Première utilisation et test cutané	41
Utilisation ultérieure	41
Recommandations relatives à la séance	43
Durée moyenne de la séance	43
Utilisation de l'appareil sur les jambes	44

Utilisation de l'appareil pour l'épilation du maillot	45
Utilisation de l'appareil sur les aisselles	45
Pour des résultats optimaux	45
Phase d'entretien	45
Éventuels effets secondaires et réactions cutanées	46
Après utilisation	46
Nettoyage et entretien	47
Rangement	48
Environnement	48
Retrait des batteries rechargeables	48
Garantie et assistance	50
Spécificités techniques	50
Dépannage	50

## Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

L'épilation à lumière pulsée est l'une des méthodes les plus efficaces pour épiler durablement les poils indésirables. Elle se distingue des méthodes actuelles d'épilation à domicile par sa capacité à réduire considérablement la repousse des poils. Philips s'est investi depuis plus de 10 ans dans la recherche aux côtés de dermatologues de renom. Profitez de cette technologie innovante à domicile.

Cet appareil a été particulièrement conçu et optimisé pour les femmes, mais peut être également utilisé par les hommes.

Grâce à l'accessoire adapté, Philips Lumea permet d'épiler les poils indésirables sur les zones du corps situées en dessous de la nuque. Philips Lumea a été conçu pour une utilisation individuelle.

Pour en savoir plus sur Philips Lumea et pour visionner des films sur l'utilisation de Lumea, rendez-vous sur [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea). Consultez régulièrement notre page d'accueil pour découvrir les mises à jour.

## Avantages

Cet appareil offre les avantages suivants :

### **Technologie dite de « lumière intense pulsée » ou IPL pour une utilisation à domicile**

Philips Lumea utilise la technologie dite de « lumière intense pulsée » ou IPL, employée depuis quinze ans dans le secteur de l'esthétique professionnelle pour les épilations. Avec Philips Lumea, bénéficiez de cette technologie innovante chez vous, en toute sécurité et avec efficacité.

### **Prévention efficace de la repousse des poils pour une douceur incomparable, jour après jour**

Cette méthode offre une prévention longue durée de la repousse des poils et vous laisse une peau douce comme de la soie. Nos études ont mis en évidence une diminution considérable des poils après seulement 2 séances. Les résultats optimaux ont généralement été obtenus après 4 ou 5 séances. La pilosité diminue visiblement de séance en séance. La rapidité d'apparition de cet effet et la durée du résultat dépendent de l'individu. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Pour des résultats optimaux » du chapitre « Utilisation de l'appareil ».

### Une application tout en douceur, même sur les zones sensibles du corps

Développé en étroite collaboration avec des dermatologues de renom et testé sur plus de 2 000 femmes, Philips Lumea offre un flashage efficace et doux, même sur les zones plus sensibles.

### Fonctionnement sans fil pour une liberté et une flexibilité maximales

L'appareil fonctionne avec une batterie rechargeable : vous pouvez donc l'emporter partout et l'utiliser où que vous soyez.

### Batterie longue durée pour un flashage corps complet

Une batterie entièrement chargée permet un flashage complet du corps (aisselles, maillot et demi-jambes) en une seule opération, sans devoir recharger l'appareil.\*

\*Sur la base des durées de flashage moyennes pour chaque zone et des intensités recommandées pour un utilisateur.

### Aucune pièce de rechange nécessaire, aucun coût caché

Philips Lumea est équipé d'une lampe haute performance qui n'a pas besoin d'être remplacée. Cette lampe peut produire plus de 100 000 flashes : elle vous permettra d'obtenir des résultats continus sur plus de 5 ans\* et de réaliser des économies sur le remplacement des lampes.

\*Sur la base des durées de flashage moyennes pour chaque zone et des intensités recommandées pour un utilisateur.

### Quel est le principe de fonctionnement de la technologie de lumière intense pulsée de Philips ?

#### Cycle de vie du poil

La vitesse de pousse des poils varie en fonction de l'individu, de son âge et de son métabolisme, entre autres facteurs. Toutefois, la pousse des poils s'effectue normalement en 3 phases.

#### 1 Phase de pousse (la phase anagène)

Le poil pousse à la racine. C'est lors de cette phase que la concentration de mélanine, le pigment responsable de la couleur du poil, est la plus élevée. La concentration de mélanine est également déterminante pour l'efficacité de cette méthode. Seuls les poils en phase anagène sont réceptifs à l'exposition à la lumière intense pulsée.

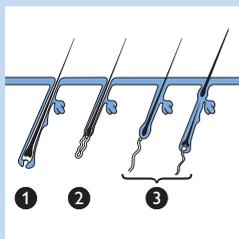
#### 2 Phase de dégradation (phase catagène)

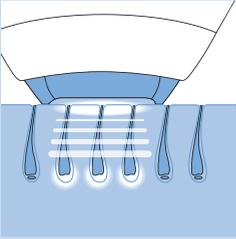
Le poil arrête de pousser; la racine passe en phase de repos, puis le poil tombe.

#### 3 Phase de repos (phase télogène)

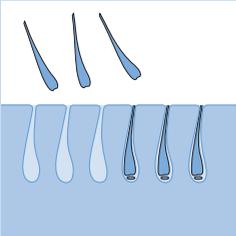
Le poil mort se détache de son follicule et tombe. Le follicule reste au repos jusqu'à ce que l'horloge biologique la réactive et lui fasse produire un nouveau poil.

### Principes de fonctionnement de l'appareil

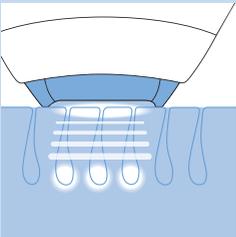




- L'appareil chauffe le poil et la racine sous la peau. La mélanine contenue dans le poil et sa racine absorbe la lumière pulsée émise. Plus le poil est foncé, plus la lumière absorbée est élevée. Ce processus permet au poil de passer en phase de repos.



- Entre les séances, les poils tombent naturellement et la repousse est inhibée. Il peut falloir une ou deux semaines pour que les poils tombent.



- Une épilation optimale nécessite plusieurs séances, car seuls les poils en phase anagène sont réceptifs au flashage à la lumière, alors qu'une zone donnée de la peau contient des poils à différentes phases du cycle de vie. Pour réussir à épiler tous les poils et à empêcher que les racines ne redeviennent actives, vous devez répéter le flashage toutes les 2 semaines.

Un filtre optique intégré protège votre peau des UV, pour une utilisation sans danger.

### Description générale (fig. 5)

- 1 Verre filtrant avec filtre UV intégré
- 2 Accessoire corps (pour toutes les parties du corps au-dessous du cou)
- 3 Cadre métallique intégré à l'accessoire
- 4 Système de sécurité (anneau de sécurité avec interrupteurs de contact)
- 5 Bouton Flash
- 6 Voyants d'intensité (1- 5)
- 7 ▲ Bouton d'augmentation de l'intensité
- 8 ▼ Bouton de diminution de l'intensité
- 9 Voyant de charge et indication de batterie faible
- 10 Bouton marche/arrêt
- 11 Prise de l'appareil
- 12 Voyant « prêt-à-flasher »
- 13 Fentes de ventilation
- 14 Adaptateur
- 15 Petite fiche

### Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.



## Danger

- L'eau et l'électricité ne font pas bon ménage ! N'utilisez jamais l'appareil dans un environnement humide (p. ex. près d'une baignoire remplie d'eau, d'une douche en fonctionnement ou d'une piscine).
- Évitez de mouiller l'appareil et l'adaptateur secteur.
- Si l'appareil est cassé, ne touchez aucun de ses composants internes afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- N'introduisez jamais d'objets dans l'appareil.

## Avertissement

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 15 ans. Les adolescentes de 15 à 18 ans peuvent l'utiliser avec l'autorisation et l'aide de leurs parents ou des personnes qui exercent sur elles l'autorité parentale. Les adultes de plus de 19 ans peuvent utiliser cet appareil en toute liberté.
- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.
- N'utilisez pas l'appareil ou l'adaptateur secteur s'il est endommagé.
- L'adaptateur contient un transformateur. Pour éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur secteur.
- Si l'adaptateur secteur est endommagé, il doit toujours être remplacé par un adaptateur secteur de même type pour éviter tout accident.
- N'utilisez pas l'appareil si le filtre UV du verre filtrant est cassé.

### Pour éviter tout dommage :

- Veillez à ce que rien n'obstrue le flux d'air à travers les fentes de ventilation.
- Ne soumettez jamais l'appareil à des chocs violents, des secousses ou des chutes.
- Lorsque l'appareil passe d'un environnement très froid à un environnement très chaud, et inversement, attendez environ 3 heures avant de l'utiliser.
- Rangez l'appareil dans un endroit exempt de poussière pour éviter qu'il ne devienne poussiéreux.
- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance. Éteignez impérativement l'appareil après utilisation.
- N'exposez pas l'appareil pendant plusieurs heures aux rayons directs du soleil ou à des rayons UV.
- Ne faites pas fonctionner le flash sur d'autres surfaces que votre peau, car vous pourriez endommager l'accessoire et/ou le verre filtrant. Utilisez le flash uniquement lorsque l'appareil est en contact avec la peau.

## Attention

- N'utilisez jamais l'appareil autour des yeux et près des sourcils afin d'éviter tout risque de lésion oculaire.
- N'utilisez cet appareil qu'avec une intensité adaptée à votre type de peau. Une utilisation avec une intensité supérieure à celle recommandée augmente le risque de réactions cutanées et d'effets secondaires.
- Cet appareil a été conçu uniquement pour épiler les poils indésirables situés en dessous de la nuque. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins.

### **Pour assurer une durée de vie optimale à votre appareil Philips Lumea, tenez compte des considérations suivantes :**

- Utilisez votre appareil à une température comprise entre 15 °C et 35 °C.
- L'appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe intégrée. Le flash ne fonctionne pas en cas de surchauffe. N'éteignez pas l'appareil, mais laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de reprendre la séance.
- Confiez toujours l'appareil à un Centre Service Agréé Philips pour réparation ou vérification. Toute réparation par une personne non qualifiée peut s'avérer dangereuse pour l'utilisateur.
- N'utilisez jamais l'appareil dans les conditions mentionnées dans la section « Contre-indications ».

### **Quelles sont les personnes auxquelles Philips Lumea NE convient PAS ?**

Philips Lumea n'est pas destiné à tout le monde. Si l'une des conditions ci-dessous s'applique à vous, **n'utilisez pas** cet appareil !

## Contre-indications

**N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes enceinte ou si vous allaitez.**

**N'utilisez jamais l'appareil si la couleur de votre peau et/ou de vos poils n'est pas adaptée, à savoir :**

- Dans les zones d'application, la couleur naturelle de vos poils est blond clair, blanc, gris ou roux.
- Votre peau est de type VI (vous attrapez rarement, voire jamais, des coups de soleil et vous obtenez un bronzage très foncé ; votre peau est brune ou noire). Dans ce cas, vous risquez d'avoir des réactions cutanées (vives rougeurs, brûlures ou altérations de la pigmentation) lorsque vous utilisez Philips Lumea. Voir également le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées ».

**N'utilisez jamais l'appareil si vous souffrez d'une des maladies répertoriées ci-dessous :**

- Si vous avez une maladie de peau comme un cancer de la peau actif, si vous avez des antécédents de cancer de la peau ou un autre cancer localisé dans les zones à flasher.
- Si vous avez des lésions précancéreuses ou plusieurs grains de beauté atypiques dans les zones à flasher.

- Si vous présentez des antécédents de maladie du collagène, y compris des antécédents de formation de cicatrices chéloïdes ou de cicatrisation difficile.
- Si vous présentez des antécédents de troubles vasculaires, tels que varices ou ectasie vasculaire dans les zones à flasher.
- Si votre peau est sensible à la lumière et développe facilement une irritation ou une réaction allergique.
- Si vous souffrez d'infections, d'eczéma, de brûlures, de follicules enflammés, de lacerations ouvertes, d'abrasions, d'herpès simplex, de plaies ou de lésions, d'hématomes, ou que vous avez subi une intervention chirurgicale sur les zones à flasher.
- Si vous avez subi une intervention chirurgicale sur les zones à flasher.
- Si vous souffrez d'épilepsie avec sensibilité aux flashes.
- Si vous souffrez de diabète, de lupus érythémateux, de porphyrie ou d'une maladie cardiaque congestive.
- Si vous présentez un trouble de la coagulation.
- Si vous avez des antécédents de maladie immunodépressive (y compris infection par le VIH ou le SIDA).

**N'utilisez jamais l'appareil si vous êtes dans l'un des cas suivants :**

- Si vous suivez ou avez suivi récemment un traitement à base d'acides alpha hydroxylés (AHA), d'acides bêta hydroxylés (BHA), d'isotrétinoïne topique et d'acide azélaïque.
- Si vous avez pris de l'Accutane® ou du Roaccutane® à l'isotrétinoïne au cours des six derniers mois. Ce traitement rend la peau plus sujette aux déchirures, plaies et irritations.
- Si vous prenez des analgésiques, qui réduisent la sensibilité de votre peau à la chaleur.
- Si vous prenez des médicaments ou produits photosensibilisants, reportez-vous à leur notice, et n'utilisez en aucun cas l'appareil si cette dernière indique des risques de réaction photo-allergique ou photo-toxique, ou si elle précise qu'il faut éviter une exposition au soleil.
- Si vous prenez des médicaments anticoagulants, y compris de fortes doses d'aspirine, à un rythme ne permettant pas d'aménager une période d'élimination d'une semaine avant chaque séance.
- Si vous prenez des immunosuppresseurs.

**N'utilisez jamais l'appareil sur les zones suivantes :**

- Sur le visage.
- Sur les mamelons, les aréoles, les petites lèvres, le vagin, l'anus et l'intérieur des narines et des oreilles.
- Les hommes ne doivent pas l'utiliser sur le scrotum et le visage.
- Au-dessus ou près de produits artificiels tels que des implants en silicone, des stimulateurs cardiaques, des points d'entrée d'injection sous-cutanée (pompe à insuline) ou des piercings.
- Sur les grains de beauté, les taches de rousseur, les veines de taille importante, les zones à la pigmentation plus foncée, les cicatrices et les anomalies cutanées sans consultation préalable avec un médecin, en raison d'un risque de brûlure ou de modification de la pigmentation, qui rendrait difficile le dépistage d'éventuelles maladies de peau telles que le cancer de la peau.

- Sur des verrues, des tatouages ou un maquillage permanent en raison du risque de brûlure ou de modification de la pigmentation (hypopigmentation ou hyperpigmentation).
- Sur les zones où vous utilisez du déodorant longue durée, car cela pourrait entraîner des réactions cutanées. Reportez-vous à la section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées » du chapitre « Utilisation de l'appareil ».

**N'utilisez jamais l'appareil sur des coups de soleil ou sur une peau teintée par un bronzage récent (moins de 48 heures) ou artificiel :**

- Tous les types de bronzage peuvent influencer sur la sécurité de la séance, qu'il s'agisse d'une exposition au soleil ou de méthodes de bronzage artificiel telles que crèmes de bronzage, appareils de bronzage, etc. Si vous êtes bronzée ou prévoyez de bronzer, lisez le chapitre « Avant utilisation », section « Conseils de bronzage ».

*Remarque : Cette liste n'est pas exhaustive. En cas de doute concernant l'utilisation de l'appareil, veuillez consulter votre médecin.*

**Champs électromagnétiques (CEM)**

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

**Charge**

Chargez entièrement la batterie avant d'utiliser l'appareil pour la première fois et lorsque celle-ci est épuisée. Une charge complète prend jusqu'à environ 1 heure et 40 minutes.

Chargez l'appareil lorsque le voyant de charge s'allume en orange en cours d'utilisation pour indiquer que la batterie est faible et sera bientôt déchargée.

Une batterie entièrement chargée permet d'émettre au moins 370 flashes d'une intensité lumineuse de 5.

Rechargez entièrement l'appareil tous les 3 à 4 mois, même en cas d'inutilisation prolongée.

**Pour charger l'appareil, suivez la procédure ci-dessous :**

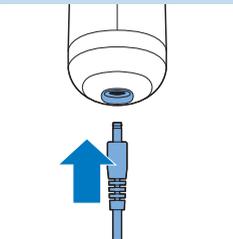
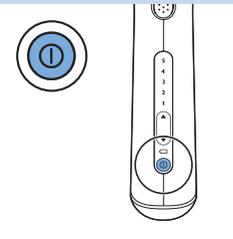
**1** Éteignez l'appareil.

**2** Insérez la petite fiche dans l'appareil et l'adaptateur secteur dans la prise secteur.

- ▶ Le voyant de charge clignote en vert pour indiquer que l'appareil se charge.
- ▶ Lorsque la batterie est entièrement chargée, le voyant de charge cesse de clignoter et devient vert.

Remarques :

- L'adaptateur et l'appareil chauffent pendant la charge. Ce phénomène est normal.
- Il est impossible d'utiliser l'appareil pendant la charge.
- Cet appareil est équipé d'un dispositif de protection de surchauffe de la batterie et ne se recharge pas si la température ambiante est supérieure à 40 °C.



Ne recouvrez jamais l'appareil ou l'adaptateur secteur lors de la charge.

- Une fois la charge terminée, débranchez l'adaptateur de la prise murale, puis retirez la petite fiche de l'appareil.

### Avant utilisation

Pour une efficacité et des résultats optimaux, préparez les zones sur lesquelles vous souhaitez utiliser l'appareil de la manière suivante :

#### Préparation des zones à flasher

- Rasez les zones que vous souhaitez flasher tant que vous observez une repousse des poils.

*Remarque : Si votre dernière méthode d'épilation consistait à éliminer les poils à la racine (par exemple épilation électrique, à la cire, etc.), attendez la repousse des poils avant d'utiliser Philips Lumea. N'utilisez pas de crèmes dépilatoires.*

#### Sachez que flasher des zones mal ou non rasées entraîne un certain nombre de réactions indésirables :

- Le verre filtrant et l'accessoire peuvent être contaminés par la présence de poils et de saletés. Si le verre filtrant et l'accessoire sont contaminés, cela peut réduire la durée de vie et l'efficacité de l'appareil. En outre, la présence de brûlures/points noirs sur le verre filtrant et l'accessoire peut rendre la séance inconfortable ou entraîner des réactions cutanées telles que rougeurs ou altérations de la pigmentation.
- Les poils présents sur votre peau risquent de brûler et de dégager une odeur désagréable.

- Nettoyez votre peau et assurez-vous qu'elle est débarrassée de tout poil, parfaitement sèche et exempte de substance grasse (les produits cosmétiques tels que les déodorants, laits, parfums, crèmes de bronzage et crèmes solaires en contiennent).

- Vérifiez l'appareil. Regardez notamment si des poils, de la poussière et des fibres ne sont pas piégés au niveau du verre filtrant ou de l'accessoire. En cas de salissures, nettoyez l'appareil en suivant les instructions du chapitre « Nettoyage et entretien ».

Remarques :

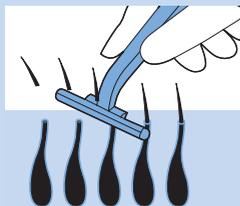
- Si le rasage cause des plaies ou des lésions, il est possible que votre peau soit extrêmement sensible et la séance désagréable.
- Une fois que les poils ne repoussent plus, ce qui est généralement le cas après 4-5 séances, vous n'avez plus besoin de vous raser avant utilisation.

#### Réglage de l'intensité lumineuse

Philips Lumea est un appareil (système de contrôle de la repousse des poils) destiné à un usage à domicile qui n'est donc pas comparable aux appareils professionnels qui utilisent une lumière pulsée plus forte, les impulsions lumineuses émises par Philips Lumea sont modérées et permettent une séance **pratique** et **efficace**.

Réglez l'intensité lumineuse en fonction de la couleur de votre peau et de vos poils, tout en recherchant un niveau confortable.

Le tableau ci-dessous indique les intensités lumineuses recommandées afin de vous aider à trouver le niveau qui vous convient.



- 1 Consultez le tableau ci-dessous pour déterminer les intensités lumineuses les plus adaptées à la couleur de votre peau et de vos poils, et pour vérifier que cette méthode d'épilation vous convient (une croix figure dans le tableau lorsque ce n'est pas le cas).
- 2 Chaque zone du corps et même certaines parties de celle-ci peuvent nécessiter une intensité lumineuse différente, conformément aux valeurs recommandées dans le tableau ci-dessous. La méthode est plus efficace à intensité élevée, mais nous vous invitons à réduire l'intensité lumineuse en cas de douleur ou d'inconfort.

*Remarque : L'intensité lumineuse requise pour les différentes parties du corps peut varier en raison de la couleur de la peau. Par exemple, la peau des demi-jambes peut être plus foncée que celle des aisselles en raison d'une plus grande exposition au soleil.*

Le risque d'irritation cutanée est plus important pour les personnes à peau foncée car leur peau absorbe plus de lumière. Les faibles intensités sont alors recommandées.

L'impulsion lumineuse peut produire des sensations de chaleur plus ou moins importantes sur la peau, mais ne doit jamais être inconfortable. Pour éviter les réactions cutanées, reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées ».

### Intensités lumineuses recommandées (1-5)

Dans le tableau ci-dessous, la croix signifie qu'il n'est pas recommandé d'utiliser l'appareil.

Couleur et caractéristiques de la peau :	Blanc (coups de soleil à chaque exposition, aucun bronzage)	Beige (coups de soleil réguliers, léger bronzage)	Brun clair (quelques coups de soleil, bon bronzage)	Brun moyen (rares coups de soleil, bronzage bon et rapide)	Brun foncé (rares coups de soleil, très bon bronzage)	Brun très foncé, noir (coups de soleils rares voire inexistant, bronzage très foncé)
--	---	---	---	--	---	--

Couleur des poils :

blond foncé/brun clair/brun foncé/noir	4/5	4/5	4/5	3/4	1/2/3	x
blanc/gris/roux/blond clair	x	x	x	x	x	x

### Important

Pour savoir si Philips Lumea vous convient, consultez la section « Quelles sont les personnes auxquelles Philips Lumea ne convient pas ? ».

Si votre peau a été exposée au soleil ou à une méthode de bronzage artificiel, elle peut être plus foncée que lors de la séance précédente.

Consultez le tableau ci-dessus afin de déterminer le réglage le plus adapté à la couleur de votre peau.

## Conseils de bronzage

### Exposition au soleil avant la séance

- Si votre peau est bronzée, faites un test (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Première utilisation ») sur la zone à flasher pour déterminer l'intensité lumineuse appropriée. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de développer des réactions cutanées après avoir utilisé Philips Lumea.
- Après un bain de soleil, attendez au moins 48 heures avant d'utiliser l'appareil. Les bains de soleil peuvent rendre la peau plus foncée (bronzée) et/ou provoquer des coups de soleil (rougeurs).
- Après 48 heures, regardez si votre peau présente toujours des coups de soleil. N'utilisez pas Philips Lumea tant que le coup de soleil persiste.
- Une fois que le coup de soleil a disparu, faites un test (voir le chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Première utilisation ») sur la zone à flasher pour déterminer l'intensité lumineuse appropriée.

### Exposition au soleil après la séance

- Après la séance, attendez au moins 24 heures avant d'exposer les zones flashées au soleil. Même après 24 heures, assurez-vous que la peau ne présente plus de rougeurs dues aux flashes avant de l'exposer au soleil.
- Pendant les deux semaines qui suivent la séance, couvrez les zones flashées quand vous allez au soleil ou utilisez un écran total d'indice SPF 30+.
- L'exposition au soleil sans protection des zones tout juste flashées peut accroître le risque d'effets secondaires et de réactions cutanées. Reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées ».

### Bronzage à la lumière artificielle

- Suivez les instructions décrites ci-dessus dans « Exposition au soleil avant la séance » et « Exposition au soleil après la séance ».

### Bronzage avec des crèmes

- Si vous avez utilisé une crème de bronzage artificiel, attendez la disparition totale du bronzage artificiel avant d'utiliser Philips Lumea.

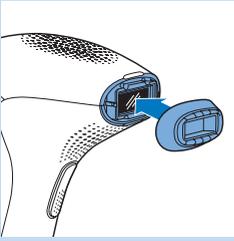
*Remarque : Pour plus d'informations sur les réactions cutanées indésirables, reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées ».*

## Utilisation de l'appareil

Reportez-vous au tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse », pour connaître les intensités lumineuses les plus adaptées à la couleur de vos poils et à la pigmentation de votre peau. Utilisez l'appareil dans une pièce **bien éclairée** de manière à réduire l'impression lumineuse du flash. Rasez la zone à flasher avant d'utiliser l'appareil (voir le chapitre « Avant utilisation », section « Préparation des zones à flasher »).

Si, à un moment, Lumea provoque une douleur intolérable, réduisez l'intensité lumineuse jusqu'à ce que l'utilisation du produit redevienne plus confortable. Si vous remarquez des réactions cutanées plus importantes qu'une légère rougeur, arrêtez immédiatement la séance et lisez la section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées », dans le présent chapitre.

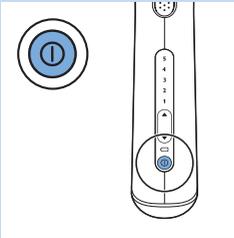
## Première utilisation et test cutané



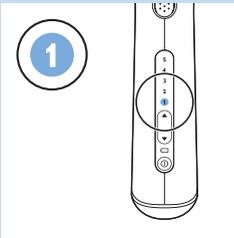
### 1 Fixez l'accessoire corps à l'appareil.

L'accessoire corps peut être utilisé pour épiler les poils indésirables sur toutes les parties du corps situées en dessous du cou (pour connaître les exceptions, reportez-vous au chapitre « Important », section « Contre-indications »).

### 2 Choisissez une zone proche de celle que vous allez flasher.



### 3 Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt. L'appareil se met toujours en marche au réglage le plus bas.



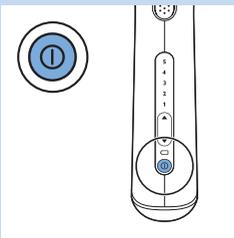
### 4 Appliquez un flash à l'intensité la plus faible recommandée pour votre type de peau (pour savoir comment émettre un flash, consultez les étapes 6 à 9 de la section « Utilisation ultérieure » du présent chapitre).

### 5 Tant que l'utilisation de Lumea reste sans douleur, augmentez l'intensité d'un niveau dans la plage recommandée pour votre type de peau et appliquez un flash pour chaque intensité. N'appliquez pas plus d'un flash à un même endroit.

### 6 Après ce test, attendez 24 heures et vérifiez si votre peau a réagi. Si elle présente des réactions, lors des utilisations ultérieures, choisissez l'intensité la plus élevée n'ayant pas provoqué de réaction cutanée.

Lors de la première utilisation, nous vous conseillons d'effectuer un test sur la zone à flasher pour voir comment votre peau réagit et pour vous habituer à cette méthode d'épilation.

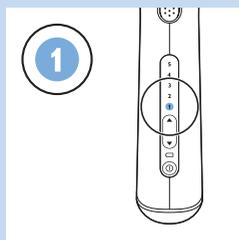
## Utilisation ultérieure



### 1 Avant chaque séance, nettoyez l'embout, le verre filtrant et le cadre métallique à l'intérieur de l'embout de Philips Lumea. Pour en savoir plus, reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».

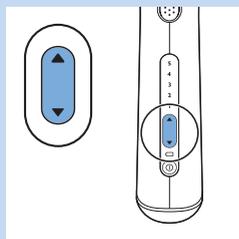
### 2 Mettez l'appareil en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.

*Remarque : Il est normal que l'appareil et l'accessoire chauffent au cours de l'utilisation.*

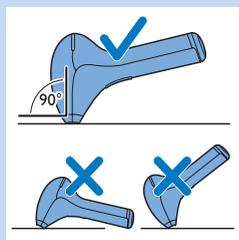


- 3** Commencez chaque séance en sélectionnant très soigneusement l'intensité lumineuse en fonction de la sensibilité de votre peau et de votre sensation de confort.

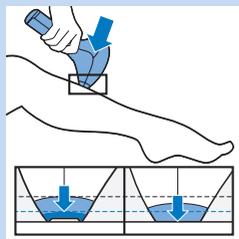
Pour plusieurs raisons, votre peau peut réagir différemment selon les jours/occasions, notamment après bronzage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées », dans le présent chapitre.



- 4** Appuyez sur le bouton ▲ pour augmenter l'intensité, et sur le bouton ▼ pour la diminuer.
- ▮ À chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le voyant d'intensité correspondant au niveau clignote au bout de quelques secondes.

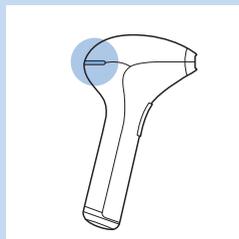


- 5** Placez l'appareil perpendiculairement à la peau de sorte que l'accessoire et l'anneau de sécurité soient en contact avec la peau.



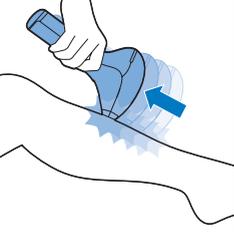
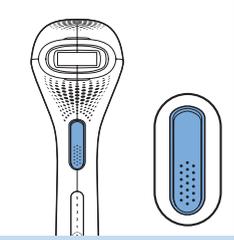
- 6** L'anneau de sécurité doit exercer une légère pression sur la peau, de manière à ce que le contact soit total.

*Remarque : L'anneau de sécurité est équipé d'interrupteurs de contact servant de système de sécurité de l'appareil. Il évite tout flash indésirable lorsque l'appareil ne touche pas la peau.*



- ▮ Le voyant « Prêt-à-flasher » situé à l'arrière de l'appareil s'allume en vert lorsque tous les interrupteurs de contact de l'anneau de sécurité sont en contact avec la peau et que l'appareil est chargé. Ceci peut prendre quelques secondes.

*Conseil : Pour faciliter l'utilisation, étirez la peau à flasher. Il vous faudra peut-être exercer une pression plus forte sur les zones moins fermes du corps pour que tous les interrupteurs de contacts s'enfoncent.*



- 7** Appuyez sur le bouton du flash pour émettre un flash. Vous avez à présent deux possibilités pour émettre un autre flash :

A Maintenez le bouton du flash enfoncé. L'appareil émet un flash après l'autre tant que l'anneau de sécurité est entièrement en contact avec la peau. Immédiatement après que l'appareil a émis un flash, faites glisser l'appareil jusqu'à la zone suivante. Veillez à presser toute la surface de l'anneau de sécurité sur la peau.

Ce mode « glisser-flasher » est particulièrement adapté au flashage de zones plus grandes comme les jambes.

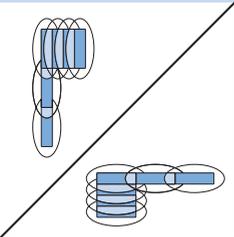
B Relâchez le bouton du flash après chaque flash. Pour le flash suivant, placez l'appareil sur la zone immédiatement contiguë à la dernière zone flashée. Veillez à presser toute la surface de l'anneau de sécurité sur la peau.

Ce mode « Step & Flash », flashage zone par zone, garantit une épilation précise des genoux ou des chevilles par exemple.

*Remarque : Après quelques secondes, l'appareil est prêt à émettre un nouveau flash. Veillez donc à le déplacer immédiatement après le dernier flash.*

Ne flashez pas plusieurs fois la même zone au cours d'une même séance. Cela n'améliore pas l'efficacité de l'épilation, mais augmente le risque de réactions cutanées.

*Remarque : La lumière visible produite par l'appareil correspond au flash reflété par la peau, et ne représente aucun danger pour vos yeux. Il n'est pas nécessaire de porter des lunettes de protection pendant l'utilisation.*



- 8** Pour vous assurer que toutes les zones sont flashées, veillez à ce que les zones d'application successives se chevauchent légèrement. Seule la lumière émise par le verre filtrant de sortie de lumière est efficace. Assurez-vous que les flashes sont rapprochés.

- 9** À la fin de la séance, mettez l'appareil hors tension.

- 10** Vérifiez si des poils et de la poussière ne sont pas présents sur le verre filtrant et l'accessoire, et nettoyez l'appareil après utilisation. Reportez-vous au chapitre « Nettoyage et entretien ».

### Recommandations relatives à la séance

#### Durée moyenne de la séance

Zone	Durée approximative d'une séance
Aisselles	1 minute par aisselle
Maillot	1 minute par côté

Zone	Durée approximative d'une séance
Bikini	4 minutes
Demi-jambe	8 minutes
Jambe entière	14 minutes

*Remarque : Les durées moyennes des séances indiquées ci-dessus ont été observées au cours de tests et d'études. La durée des séances peut varier d'une personne à l'autre.*

*Remarque : À pleine charge, la batterie permet d'émettre au moins 370 flashes d'une intensité de 5. La capacité d'utilisation de l'appareil dépend de la taille de la zone à flasher et de l'intensité utilisée.*

### Utilisation de l'appareil sur les jambes

Consultez le tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse » pour déterminer les intensités lumineuses recommandées pour vos jambes.

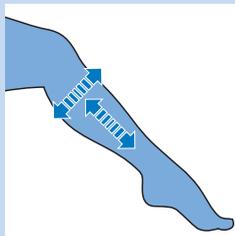
- Vous pouvez déplacer l'appareil de haut en bas ou en transversale, selon votre confort.

*Remarque : Les zones osseuses telles que le tibia et les chevilles sont plus sensibles que d'autres. Si vous pressez l'accessoire très fort sur ces zones, la peau peut être plus susceptible de développer des réactions cutanées comme des irritations ou des rougeurs. Reportez-vous à la section « Éventuels effets secondaires et réactions cutanées », dans le présent chapitre. Pressez l'accessoire sur la peau suffisamment fort pour que le voyant « Prêt-à-flasher » s'allume, mais pas plus.*

**Conseil : L'appareil peut laisser des marques sur la peau au niveau des zones flashées. Ces marques peuvent vous aider à identifier le point de chevauchement des zones flashées.**

Si vous utilisez l'appareil sur toute la longueur de vos jambes, vous devrez peut-être le recharger au cours de l'opération. Ceci est normal. La capacité d'utilisation de l'appareil dépend de la taille de la zone à flasher et de l'intensité utilisée.

**Conseil : De nombreux utilisateurs combinent l'épilation des jambes à d'autres activités : par exemple regarder la télévision ou écouter de la musique. Essayez, vous aussi : l'expérience sera plus agréable et reposante.**



### Utilisation de l'appareil pour l'épilation du maillot

Consultez le tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse » pour déterminer les intensités lumineuses recommandées pour le maillot.

En principe, Philips Lumea a été conçu pour flasher entièrement la zone du maillot (style « Brésilien » ou « Hollywood », par exemple) en douceur et en toute sécurité. Utilisez un réglage plus bas sur la peau plus sombre de la zone du maillot. N'utilisez pas l'appareil sur les lèvres intérieures, le vagin et l'anus. Les hommes qui souhaitent épiler leur zone pubienne ne doivent pas utiliser l'appareil sur le scrotum.

*Remarque : Pour des raisons d'hygiène, nettoyez toujours l'accessoire corps avant de commencer à flasher une autre partie du corps.*

### Utilisation de l'appareil sur les aisselles

Consultez le tableau du chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse » pour déterminer les intensités lumineuses recommandées pour vos aisselles.

Veillez à éliminer soigneusement toute trace de déodorant, parfum, crème ou autre produit d'hygiène de vos aisselles avant de vous flasher.

*Conseil : Pour des résultats optimaux, tenez-vous face à un miroir de façon à obtenir une bonne visibilité de la zone à flasher et à bien distinguer le voyant « Prêt-à-flash ». Levez votre bras et placez votre main au niveau de votre cou pour tendre la peau de l'aisselle. De cette façon, vous pouvez maintenir plus facilement l'anneau de sécurité en contact avec la peau, pour une séance plus aisée.*

*Remarque : La lumière réfléchie ne représente aucun danger pour vos yeux. Si elle produit une sensation désagréable, fermez les yeux lorsque vous déclenchez un flash.*

### Pour des résultats optimaux

- Il est normal que des poils restent visibles après les premières séances. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Introduction », section « Fonctionnement de l'appareil ».
- Pour éliminer efficacement tous les poils et bloquer la réactivation des follicules pileux, les séances doivent être répétées toutes les deux semaines pendant les deux premiers mois. Vous aurez alors une peau douce. Pour obtenir des astuces qui vous permettront de prolonger ces résultats, reportez-vous à la section « Phase d'entretien ».

### Phase d'entretien

- Pour une peau durablement lisse, nous vous recommandons de renouveler les séances toutes les 4 à 8 semaines. La durée entre



chaque séance peut varier selon la repousse des poils de chacun et également selon les différentes parties du corps. Si vos poils ont repoussé en abondance entre deux séances, réduisez simplement l'intervalle entre les séances, en veillant toutefois à respecter une fréquence maximale de deux semaines. En choisissant une fréquence supérieure à celle recommandée, vous augmentez le risque de réactions cutanées sans gagner en efficacité.

### **Éventuels effets secondaires et réactions cutanées**

#### **Réactions cutanées courantes :**

- Des rougeurs et/ou des fourmillements, des picotements ou une sensation de chaleur sur la peau peuvent apparaître. Cette réaction est bénigne et passagère.
- Une réaction cutanée semblable à un coup de soleil peut apparaître momentanément sur la zone flashée. Si elle persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- L'association du rasage et de l'utilisation de Lumea peut assécher la peau et provoquer des irritations. Cette réaction est sans danger et disparaît en quelques jours. Vous pouvez rafraîchir la zone avec de la glace ou un gant de toilette mouillé. Si la sécheresse persiste, vous pouvez appliquer une lotion hydratante non parfumée sur la zone flashée 24 heures après l'opération.

#### **Effets secondaires rares :**

- Brûlures, rougeur excessive et enflure : ces réactions se produisent très rarement. Elles sont provoquées par l'utilisation d'une intensité lumineuse trop élevée pour votre couleur de peau. Si ces réactions persistent plus de trois jours, consultez votre médecin. Attendez que la peau soit entièrement guérie avant de recommencer la séance, et utilisez une intensité lumineuse moins élevée.
- Altération de la pigmentation de la peau : ceci se produit très rarement. L'altération de la pigmentation de la peau se manifeste par une plaque plus foncée (hyperpigmentation) ou plus claire (hypopigmentation) que la zone qui l'entoure. Elle est provoquée par l'utilisation d'une intensité lumineuse trop élevée pour votre couleur de peau. Si elle persiste plus de 2 semaines, consultez votre médecin. Ne flashez pas les zones atteintes tant que l'altération de la pigmentation n'a pas disparu et que votre peau n'a pas retrouvé sa couleur normale.
- Infection et inflammation cutanées : très rares, elles peuvent être causées par l'utilisation de l'appareil sur des plaies ou des coupures provoquées par le rasage, sur des plaies existantes ou sur des poils incarnés.
- Douleur excessive : celle-ci peut apparaître pendant ou après la séance si vous avez utilisé l'appareil sur une peau non rasée, à une intensité lumineuse trop élevée pour votre couleur de peau, si vous flashez plusieurs fois sur la même zone et si vous utilisez l'appareil sur des plaies ouvertes, inflammations, infections, tatouages, brûlures, etc. Pour plus d'informations, reportez-vous au chapitre « Important », section « Contre-indications ».

#### **Après utilisation**

- N'appliquez pas de produits cosmétiques parfumés sur les zones tout juste flashées.
- N'utilisez pas de déodorant immédiatement après avoir flashé les aisselles. Attendez que les rougeurs aient totalement disparu.

- Pour obtenir des informations sur l'exposition au soleil et le bronzage artificiel, reportez-vous au chapitre « Avant utilisation », section « Conseils de bronzage ».

## Nettoyage et entretien

Pour garantir des résultats optimaux et une longue durée de fonctionnement, nettoyez l'appareil avant et après chaque utilisation et, si nécessaire, pendant la séance. L'appareil perd son efficacité si vous ne le nettoyez pas correctement.

Ne nettoyez jamais l'appareil ou ses composants sous le robinet ou au lave-vaisselle.

N'utilisez jamais d'éponges à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que l'essence ou l'acétone pour nettoyer l'appareil.

Ne rayez jamais le verre filtrant ou la surface métallique à l'intérieur des accessoires.

*Remarque : Veillez à ce que de la crasse ne bloque pas les interrupteurs de contact sur l'anneau de sécurité.*

*Remarque : Arrêtez d'utiliser l'appareil lorsqu'il n'est plus possible de nettoyer le verre filtrant ou l'accessoire. Pour en savoir plus sur le remplacement, reportez-vous au chapitre « Commande d'accessoires ».*

- 1** Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.

*Remarque : Le verre filtrant chauffe pendant l'utilisation. Assurez-vous qu'il a refroidi avant de le nettoyer.*

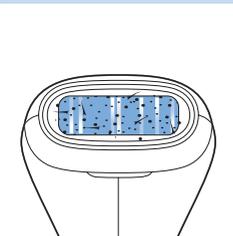
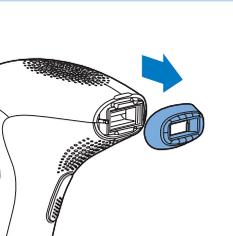
- 2** Pour retirer l'accessoire, placez vos doigts dans les renforcements situés en haut et en bas de l'appareil, puis tirez doucement. L'accessoire devrait se retirer facilement.

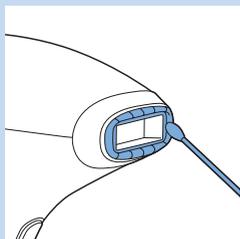
- 3** À l'aide du tissu de nettoyage fourni avec l'appareil, humidifié de quelques gouttes d'eau, nettoyez les pièces suivantes :

- Le verre filtrant
- La surface extérieure de l'embout
- Le cadre métallique à l'intérieur de l'embout

*Remarque : Si l'eau n'est pas assez efficace, nettoyez les pièces mentionnées ci-dessus avec quelques gouttes d'alcool fort.*

*Remarque : Un verre filtrant et/ou un accessoire sales peuvent ressembler à cette image. N'oubliez pas de nettoyer l'appareil avant et après chaque utilisation et, si nécessaire, pendant la séance, en suivant les instructions de cette section.*





*Conseil : Si vous ne pouvez plus nettoyer les bords de l'embout à l'aide du chiffon fourni, utilisez un coton-tige. Veillez à débarrasser l'embout ou le verre filtrant de toute peluche ou fibre.*

- 4 Si nécessaire, nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide du tissu de nettoyage fourni avec l'appareil.

## Rangement

- 1 Éteignez l'appareil, débranchez-le et laissez-le refroidir.
- 2 Nettoyez l'appareil avant de le ranger.
- 3 Rangez l'appareil dans un lieu sec et exempt de poussière, à une température comprise entre 0°C et 60°C.

## Environnement



- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.

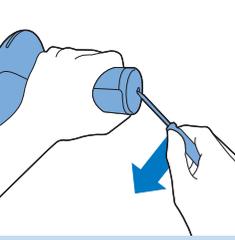


- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre l'appareil au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à les retirer de l'appareil, vous pouvez apporter ce dernier dans un Centre Service Agréé Philips qui prendra toute l'opération en charge pour préserver l'environnement.

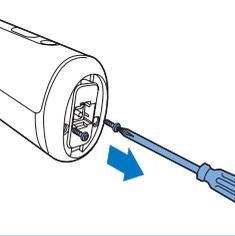
## Retrait des batteries rechargeables

Ne retirez la batterie que lorsqu'elle est complètement déchargée.

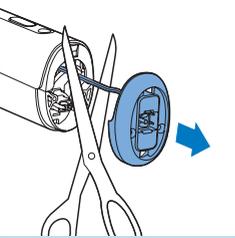
- 1 Débranchez l'appareil de l'adaptateur.
- 2 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à ce que la batterie soit complètement vide. Allumez l'appareil et émettez des flashes jusqu'à ce que vous ne puissiez plus allumer l'appareil.



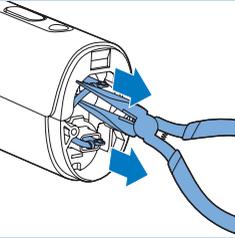
**3** Insérez un poinçon ou autre outil pointu dans le couvercle de l'appareil pour le détacher.



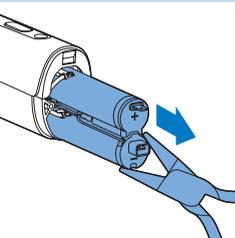
**4** Dévissez les deux vis situées en bas du manche à l'aide d'un tournevis.



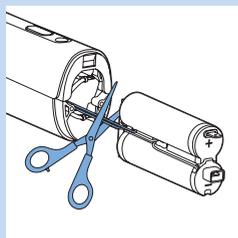
**5** Retirez la partie inférieure de la poignée et coupez les deux fils connectés à la partie inférieure de l'appareil.



**6** À l'aide d'une pince à bec long, tirez sur les connecteurs de la batterie pour les détacher des bornes de la batterie.



**7** Utilisez cette pince pour retirer la batterie rechargeable de l'appareil.



- 8** Coupez les deux fils l'un après l'autre pour éviter tout accident dû à une charge résiduelle éventuelle.

### Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

### Spécificités techniques

#### Modèle SC2004

Tension nominale	100-240V
Fréquence nominale	50-60 Hz
Entrée nominale	7,5 W
Protection contre les électrocutions	Classe II
Niveau de protection	IP 30 (EN 60529)
Conditions de fonctionnement	Température : +15 °C à +35 °C Taux d'humidité relative : 25 à 95 %
Conditions de stockage	Température : 0 à +60°C Humidité relative : 5 % à 95 %
Spectre de l'accessoire	> 570 nm
Batterie lithium-ion	2 x 3,7V ; 1 500 mAh

### Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) pour consulter les questions fréquemment posées, ou contactez le Service Consommateurs de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Les batteries rechargeables sont vides.	Rechargez l'appareil (voir le chapitre « Charge »).

Problème	Cause possible	Solution
	L'appareil est défectueux.	Contactez le Service Consommateurs de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
L'appareil s'éteint sans prévenir.	La batterie rechargeable est vide.	Rechargez l'appareil (voir le chapitre « Charge »).
L'adaptateur secteur chauffe au cours de la charge.	Ce phénomène est normal.	Aucune action n'est requise.
Le voyant de charge ne s'allume pas lorsque je branche la petite fiche sur la prise de l'appareil.	Vous n'avez pas branché l'adaptateur sur la prise secteur.	Insérez la petite fiche dans la prise de l'appareil et branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
	La prise n'est pas alimentée.	Branchez un autre appareil sur la prise secteur pour vérifier qu'elle est alimentée. Si la prise est alimentée mais que l'appareil ne se charge toujours pas, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
	L'adaptateur n'est pas branché correctement sur la prise secteur et/ou la petite fiche n'est pas insérée correctement dans la prise de l'appareil.	Assurez-vous que l'adaptateur est branché correctement sur la prise secteur et/ou que la petite fiche est insérée correctement dans la prise de l'appareil.
	L'appareil est défectueux.	Contactez le Service Consommateurs de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
L'appareil est allumé, mais je ne parviens pas à augmenter ou à diminuer l'intensité lumineuse.	L'appareil doit être réinitialisé.	Pour réinitialiser l'appareil, éteignez-le, puis rallumez-le. Si vous ne parvenez toujours pas à régler l'intensité lumineuse, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
Le voyant « prêt-à-flasher » ne s'allume pas lorsque je place l'appareil sur ma peau.	L'accessoire équipé de l'anneau de sécurité n'est pas correctement placé sur la peau.	Placez l'appareil perpendiculairement à la peau, de manière à ce que tous les interrupteurs de contact touchent la peau, puis vérifiez que le voyant « prêt-à-flasher » est allumé et appuyez sur le bouton du flash.

Problème	Cause possible	Solution
		Si le problème n'est pas résolu, placez l'appareil sur une zone de votre corps où il est facile d'établir un bon contact, par exemple sur votre avant-bras, puis vérifiez que le voyant « prêt-à-flasher » est allumé. Si ce n'est pas le cas alors que l'appareil touche votre peau, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
	L'anneau de sécurité est sale.	Nettoyez soigneusement l'anneau de sécurité. Si vous ne parvenez pas à le faire, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips pour remplacer l'accessoire.
Le voyant « Prêt-à-flasher » ne s'allume pas lorsque je place l'embout sur ma peau, mais le ventilateur fonctionne.	La protection anti-surchauffe a été activée.	Lorsque la protection anti-surchauffe a été activée, le ventilateur continue à fonctionner. N'éteignez pas l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de reprendre l'utilisation. Si le voyant « prêt-à-flasher » ne s'allume pas lorsque vous placez l'appareil sur votre peau, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
Le voyant « prêt-à-flasher » est vert mais l'appareil n'émet pas de flash lorsque j'appuie sur le bouton du flash.	L'appareil doit être réinitialisé.	Pour réinitialiser l'appareil, éteignez-le, puis rallumez-le. Si le voyant « prêt-à-flasher » est vert, mais que l'appareil n'émet toujours pas de flash lorsque vous appuyez sur le bouton du flash, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
L'appareil devient chaud en cours d'utilisation.	Ce phénomène est normal.	Aucune action n'est requise.
L'appareil n'indique pas l'intensité lumineuse 1 lorsque je l'allume.	L'appareil doit être réinitialisé.	Pour réinitialiser l'appareil, éteignez-le, puis rallumez-le. Si l'appareil n'indique toujours pas l'intensité lumineuse 1, contactez votre Service Consommateurs Philips, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
L'appareil produit une odeur étrange.	L'accessoire et/ou le verre filtrant est sale.	Nettoyez soigneusement l'accessoire. Si vous ne parvenez pas à le faire, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips pour remplacer l'accessoire.
	Vous n'avez pas correctement rasé la zone à flasher.	Si la zone à flasher contient des poils, ceux-ci peuvent brûler au passage de l'appareil, ce qui produit une odeur étrange. Rasez correctement la zone à flasher avant d'utiliser l'appareil. Si le rasage irrite votre peau, tondez les poils aussi court que possible et utilisez une intensité qui vous convient.
	Vous avez rangé l'appareil dans un lieu poussiéreux.	L'odeur étrange se dissipera au bout de quelques flashes.

Problème	Cause possible	Solution
La peau est plus sensible que d'habitude pendant la séance.	L'intensité lumineuse que vous utilisez est trop élevée.	Vérifiez que vous avez sélectionné la bonne intensité lumineuse. Si nécessaire, diminuez l'intensité.
	Vous n'avez pas rasé les zones à flasher.	Rasez les zones à flasher avant d'utiliser l'appareil. Si le rasage irrite votre peau, tondez les poils aussi court que possible et utilisez une intensité qui vous convient.
	Le filtre UV du verre filtrant est cassé.	Si le filtre UV du verre filtrant est cassé, arrêtez d'utiliser l'appareil. Contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
Je ressens une douleur importante lorsque j'utilise l'appareil.	L'appareil est défectueux.	Contactez le Service Consommateurs de votre pays, votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips.
	Vous n'avez pas rasé les zones à flasher.	Rasez les zones à flasher avant d'utiliser l'appareil. Si le rasage irrite votre peau, tondez les poils aussi court que possible et utilisez une intensité qui vous convient.
	Vous avez flashé une zone pour laquelle l'appareil n'est pas conçu.	L'appareil ne doit pas être utilisé sur le visage, les petites lèvres, le vagin, l'anus, les mamelons, les aréoles et à l'intérieur des narines et des oreilles. Les hommes ne doivent pas l'utiliser sur le visage ou le scrotum.
Des rougeurs apparaissent sur les zones venant d'être flashées.	Vous avez utilisé une intensité lumineuse trop élevée.	Réduisez l'intensité lumineuse à un niveau que vous trouvez confortable. Reportez-vous au chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse ».
	L'appareil ne convient pas à votre couleur de peau.	N'utilisez pas l'appareil si votre peau est très foncée. Ne l'utilisez pas non plus si vos poils sont blond clair, roux, gris ou blancs.
	Il est normal d'observer de légères rougeurs ; celles-ci disparaissent rapidement.	Aucune action n'est requise.
La réaction cutanée suite à la séance dure plus longtemps qu'en temps normal.	Vous avez utilisé une intensité lumineuse trop élevée.	Sélectionnez une intensité lumineuse moins élevée la prochaine fois. Reportez-vous au chapitre « Avant utilisation », section « Réglage de l'intensité lumineuse ».
		Si la réaction cutanée persiste plus de 3 jours, contactez votre médecin.

Problème	Cause possible	Solution
L'épilation n'est pas satisfaisante.	Vous avez utilisé une intensité lumineuse trop basse.	Sélectionnez une intensité lumineuse plus importante la prochaine fois.
	Vous n'avez pas ménagé des chevauchements suffisants lorsque vous avez utilisé l'appareil.	Pour épiler correctement les poils, vous devez passer l'appareil de manière à ce que les zones flashées se chevauchent. Reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Utilisation ultérieure », étape 9.
	Vous n'utilisez pas l'appareil aussi souvent que nous le recommandons.	Pour réussir à épiler tous les poils et prévenir la réactivation des racines, les séances doivent être répétées toutes les deux semaines pendant les deux premiers mois. Pour une peau durablement douce, nous vous recommandons de renouveler les séances toutes les quatre à six semaines. La durée entre chaque séance peut varier selon la repousse des poils de chacun et également selon les différentes parties du corps. Si vos poils ont repoussé en abondance entre deux séances, réduisez simplement l'intervalle entre les séances, en veillant toutefois à respecter une fréquence maximale de deux semaines. En choisissant une fréquence supérieure à celle recommandée, vous augmentez le risque de réactions cutanées sans gagner en efficacité.
	L'appareil ne convient pas à votre couleur de peau ou de poils.	N'utilisez pas l'appareil si vos poils sont blond clair, roux, gris ou blancs. N'utilisez pas cet appareil non plus si votre peau est très foncée.
Les poils commencent à repousser sur certains points des zones flashées.	Vous n'avez pas ménagé des chevauchements suffisants lorsque vous avez utilisé l'appareil.	Pour épiler correctement les poils, vous devez passer l'appareil de manière à ce que les zones flashées se chevauchent. Reportez-vous au chapitre « Utilisation de l'appareil », section « Utilisation ultérieure », étape 9.
	Les poils repoussent dans le cadre de leur cycle de vie normal.	La repousse fait partie du cycle de vie normal des poils. Toutefois, les poils qui repoussent sont généralement plus fins et doux.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
	لقد استخدمت مستوى لكثافة الضوء عالي جدًا بالنسبة لك.	قللي كثافة الضوء إلى مستوى مُريح بالنسبة لك. انظري فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "ضبط كثافة الضوء".
	هذا الجهاز غير مناسب للون بشرتك.	لا تستخدمى الجهاز إذا كانت بشرتك داكنة جدًا. ولا تستخدميه أيضًا إذا كان لون شعر جسمك أشقر فاتح أو أحمر أو رمادي أو أبيض.
المناطق المعالجة تتعرض للاحمرار بعد المعالجة.	الحمرة الخفيفة لا تُعتبر ضارة وهي طبيعية وتختفي بسرعة.	لا توجد إجراءات مطلوبة.
تستمر التفاعلات الجلدية بعد المعالجة لفترة أطول من العادي.	لقد استخدمت مستوى لكثافة الضوء عالي جدًا بالنسبة لك.	اختاري مستوى أقل لكثافة الضوء في المرة القادمة. انظري فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "ضبط كثافة الضوء".
	لقد استخدمت مستوى لكثافة الضوء منخفض جدًا بالنسبة لك.	إذا استمر التفاعل الجلدي لأكثر من ٣ أيام، اتصلي بالطبيب المعالج.
نتائج إزالة الشعر غير مرضية لي.	لقد استخدمت مستوى لكثافة الضوء منخفض جدًا بالنسبة لك.	اختاري مستوى أعلى لكثافة الضوء في المرة القادمة.
	لم تقم بعمل الأجزاء المتداخلة الكافية عند استخدام الجهاز.	للحصول على نتائج ملائمة لإزالة الشعر، يجب عمل أجزاء متداخلة عند استخدام الجهاز. انظري الفصل "استخدام الجهاز"، القسم "الاستخدام اللاحق"، الخطوة ٩.
	ربما لم تستخدم الجهاز بمعدل التكرار الموصى به.	إزالة كل الشعر بنجاح ومنع نشاط جذور الشعر مرة أخرى، يجب تكرار الجلسات العلاجية مرة واحدة كل أسبوعين بالنسبة لأول شهرين. لضمان بقاء البشرة ناعمة، ننصح بتكرار المعالجة كل ٤ إلى ٨ أسابيع. قد يتفاوت الوقت بين جلسات المعالجة حسب إعادة نمو الشعر للفرد وكذلك حسب مناطق الجسم المختلفة. في حالة معاودة نمو قدر كبير من الشعر بين جلسات المعالجة، يجب تقصير الفترة الفاصلة بين المعالجة ولكن لا تقومي بمعالجة أية منطقة أكثر من مرة كل أسبوعين. عند استخدام الجهاز بصورة متكررة أكبر مما موصى به، فأنت لا تعلمي على زيادة الكفاءة وإنما تزداد مخاطر الإصابة بالتفاعلات الجلدية.
	هذا الجهاز غير مناسب للون بشرتك وبشرتك.	لا تستخدمى الجهاز إذا كان لون شعر جسمك أشقر فاتح أو أحمر أو رمادي أو أبيض. ولا تستخدمى الجهاز إذا كانت بشرتك داكنة جدًا.
	لم تقم بعمل الأجزاء المتداخلة الكافية عند استخدام الجهاز.	للحصول على نتائج ملائمة لإزالة الشعر، يجب عمل أجزاء متداخلة عند استخدام الجهاز. انظري الفصل "استخدام الجهاز"، القسم "الاستخدام اللاحق"، الخطوة ٩.
يبدأ الشعر في النمو مرة أخرى في بعض المواضع على المناطق المعالجة.	يبدأ الشعر في النمو مرة أخرى كجزء من الدورة الطبيعية لنمو الشعر.	هذا أمر طبيعي. ونمو الشعر مرة أخرى يُعتبر جزءًا من الدورة الطبيعية لنمو الشعر. ومع ذلك فالشعر الذي ينمو مرة أخرى عادة ما يكون أكثر نعومة وأرفع.

المتكلة	السبب المحتمل	الحل
حلقة الأمان متسخة.	نظفي حلقة الأمان بعناية. إذا كنت غير قادرة على تنظيف حلقة الأمان بالشكل الملائم، اتصلي بمركز رعاية العملاء في بلدك أو موزع Philips أو مركز صيانة أجهزة Philips في بلدك.	
لا تضيء لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" عند وضع القطعة على بشرتي ولكن مروحة التبريد تعمل.	ربما تم تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة.	عند تنشيط خاصية الحماية من السخونة الزائدة، سوف تستمر المروحة في العمل. لا توقفي تشغيل الجهاز واتركيه لمدة ١٥ دقيقة حتى يبرد قبل الاستمرار في استخدامه. إذا كانت لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" لا تزال لا تضيء عند وضع الجهاز على البشرة، اتصلي بمركز رعاية العملاء أو موزع Philips أو مركز صيانة أجهزة Philips في بلدك.
تضيء لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" بالأخضر لكن الجهاز لا يُصدر ومضات عندما أضغط على زر الوميض.	يجب إعادة ضبط الجهاز.	لإعادة ضبط الجهاز، أوقفي تشغيل الجهاز وشغليه مرة أخرى. إذا أضاءت لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" بالأخضر لكن الجهاز لا يزال لا يُصدر الوميض عندما تضغط على زر الوميض، اتصلي بمركز رعاية العملاء في بلدك أو بموزع Philips أو بمركز صيانة أجهزة Philips.
يسخن الجهاز أثناء الاستخدام.	هذا أمر طبيعي.	لا توجد إجراءات مطلوبة.
الجهاز لا يعرض مستوى كثافة الضوء ١ عندما أشغله.	يجب إعادة ضبط الجهاز.	لإعادة ضبط الجهاز، أوقفي تشغيله ثم شغليه مرة أخرى. وإذا كان الجهاز لا يزال لا يعرض مستوى كثافة الضوء ١، اتصلي بمركز رعاية العملاء أو بموزع Philips أو بمركز صيانة أجهزة Philips.
تنبعث رائحة غريبة من الجهاز.	القطعة الملحقة و/أو زجاج الفلتر متسخ.	نظفي القطعة بعناية. إذا كنت غير قادرة على تنظيف القطعة بالشكل الملائم، اتصلي بمركز رعاية العملاء في بلدك أو موزع Philips أو مركز صيانة أجهزة Philips في بلدك لاستبدال القطعة.
ربما لم تحلقي المنطقة المراد معالجتها بالشكل الملائم.	ربما لم تحلقي المنطقة المراد معالجتها بالشكل الملائم.	في حال وجود شعر بالمنطقة المراد معالجتها، يمكن أن يحترق الشعر عند استخدام الجهاز. ونتيجة لذلك، سوف تلاحظين وجود رائحة غريبة. قومي بحلاقة المنطقة المراد معالجتها قبل استخدام الجهاز. إذا كانت الحلاقة تُسبب تهيج الجلد، قومي بتشنيد الشعر على أقصر طول ممكن واستخدمي إعدادًا مريحًا.
ربما تم تخزين الجهاز في بيئة مكنتة بالغبار.	ربما تم تخزين الجهاز في بيئة مكنتة بالغبار.	تختفي الرائحة الكريهة بعد بضع ومضات قليلة.
صارت بشرتي حساسة بصورة أكبر أثناء المعالجة.	كثافة الضوء التي تستخدمونها عالية جدًا.	تحققي من اختيار المستوى الصحيح لكثافة الضوء. اختاري مستوى أقل لكثافة الضوء إن لزم الأمر.
ربما لم تحلقي المناطق المراد معالجتها.	ربما لم تحلقي المناطق المراد معالجتها.	احلقي المناطق المراد معالجتها قبل استخدام الجهاز. إذا كانت الحلاقة تُسبب تهيج الجلد، قومي بتشنيد الشعر على أقصر طول ممكن واستخدمي إعدادًا مريحًا.
فلتر الأشعة فوق البنفسجية في فتحة خروج الضوء مكسور.	فلتر الأشعة فوق البنفسجية في فتحة خروج الضوء مكسور.	في حال انكسار فلتر الأشعة فوق البنفسجية الخاص بفتحة خروج الضوء، لا تستخدمي الجهاز. اتصلي بمركز رعاية العملاء أو موزع أجهزة Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
الجهاز معيب.	الجهاز معيب.	اتصلي بمركز رعاية العملاء أو موزع أجهزة Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
أشعر بألم لا يمكن تحمله عند استخدام الجهاز.	ربما لم تحلقي المناطق المراد معالجتها.	احلقي المناطق المراد معالجتها قبل استخدام الجهاز. إذا كانت الحلاقة تُسبب تهيج الجلد، قومي بتشنيد الشعر على أقصر طول ممكن واستخدمي إعدادًا مريحًا.
ربما قد قمت باستخدام الجهاز على منطقة غير مُخصص لمعالجتها.	ربما قد قمت باستخدام الجهاز على منطقة غير مُخصص لمعالجتها.	ممنوع استخدام الجهاز على وجهك والشفران الكبيران والمهبل وفتحة الشرج وحلمات الثدي والمنطقة الداكنة حولها ودخول فتحتي الأنف والأذن. لا يتعين على الرجال استخدام الجهاز على الوجه أو الخصيتين.

نطاق قطعة معالجة الجسم

&gt; ٥٧٠ نانومتر

بطارية ليثيوم-أيون

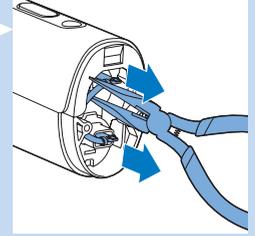
اثنا بقوة ٢,٧ فولت ١٥٠٠ ملي أمبير في الساعة

## استكشاف الأعطال وإصلاحها

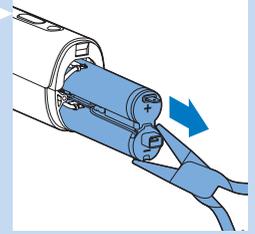
يلخص هذا الفصل المشكلات العامة التي يمكن أن تواجهك مع استخدام الجهاز. وإذا لم تتمكني من حل المشكلة باستخدام المعلومات الواردة أدناه، يُرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) للحصول على قائمة بالأسئلة الشائعة أو اتصل بمركز رعاية المستهلك في بلدك.

المشكلة	السبب المحتمل	الحل
الجهاز لا يعمل.	البطاريات القابلة للشحن فارغة.	اشحني الجهاز (انظري فصل "الشحن").
الجهاز يتوقف فجأة.	البطاريات القابلة للشحن فارغة.	اتصلي بمركز رعاية العملاء أو موزع أجهزة Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
المهايئ يسخن خلال الشحن.	هذا أمر طبيعي.	لا توجد إجراءات مطلوبة.
لمبة الشحن لا تضيء عند إدخال القابض الصغير في مقبس الجهاز.	ربما لم تضع المهايئ في مقبس الحائط.	أدخل القابض الصغير في مقبس الجهاز وضعي المهايئ في مقبس الحائط.
مقبس الحائط لا يوجد به تيار كهربائي.	مقبس الحائط لا يوجد به تيار كهربائي.	وصلي جهاز آخر بمقبس الحائط للتحقق من أن مقبس الحائط يحتوي على تيار كهربائي. إذا كان المقبس به تيار كهربائي لكن الجهاز لا يزال غير قادر على الشحن، اتصل بمركز رعاية العملاء أو موزع Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
لم يتم إدخال المهايئ في مقبس الحائط بالشكل الملائم و/أو لم يتم إدخال القابض الصغير في مقبس الجهاز بالشكل الملائم.	لم يتم إدخال المهايئ في مقبس الحائط بالشكل الملائم و/أو لم يتم إدخال القابض الصغير في مقبس الجهاز بالشكل الملائم.	تأكدي من إدخال المهايئ في مقبس الحائط بالشكل الملائم و/أو إدخال القابض الصغير في مقبس الجهاز بالشكل الملائم.
الجهاز معيب.	الجهاز معيب.	اتصلي بمركز رعاية العملاء أو موزع أجهزة Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
إنني قمت بتشغيل الجهاز لكن لا يمكنني زيادة أو تقليل كثافة الضوء.	يجب إعادة ضبط الجهاز.	إعادة ضبط الجهاز، أوقف تشغيل الجهاز ثم شغليه مرة أخرى. وإذا استمرت عدم القدرة على ضبط كثافة الضوء، اتصل بمركز رعاية العملاء أو موزع أجهزة Philips أو مركز صيانة Philips في بلدك.
لمبة "الاستعداد للوميض" لا تضيء عندما أضع الجهاز على البشرة.	ربما لم تضعي القطعة مع حلقة الأمان بالشكل الملائم على البشرة.	ضعي الجهاز عند زاوية قائمة على البشرة بحيث تلمس جميع مفاتيح التلامس البشرة. بعدئذٍ تحققي مما إذا كانت لمبة "الاستعداد للوميض" مضيئة واضغطي على زر الوميض.
إذا لم يفلح ذلك، ضعي الجهاز على جزء من جسمك يسهل فيه تحقيق التلامس التام مع البشرة، على الجزء السفلي من الذراع على سبيل المثال. بعدئذٍ تحققي من عمل لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض". إذا كانت لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" لا تزال لا تضيء عند وضع الجهاز على البشرة، اتصل بمركز رعاية العملاء أو موزع Philips أو مركز صيانة أجهزة Philips في بلدك.		

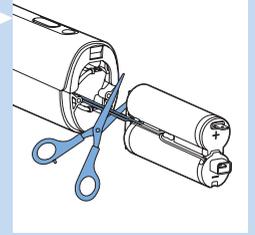
٦ ثدي موصلات البطارية من الوحدات الطرفية للبطارية باستخدام زردية طويلة الفكين.



٧ ثدي البطاريات القابلة للشحن من الجهاز باستخدام زردية طويلة الفكين.



٨ اقطع السلكين كل على حدة لضمان عدم وقوع حوادث بسبب إمكانية حدوث الشحن المتبقي.



### الضمان والدعم

إذا كنت بحاجة إلى معلومات أو دعم، يرجى زيارة [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) أو الاطلاع على كتيب الضمان العالمي المنفصل.

### المواصفات الفنية

#### طراز SC2004

١٠ فولت - ٢٤٠ فولت

الفولتية المقدر

٥٠ هرتز - ٦٠ هرتز

التردد المقدر

٧,٥ وات

الإدخال المقدر

الفئة الثانية □

الحماية ضد الصدمة الكهربائية

IP 30 (EN 60529)

تصنيف الحماية

درجة الحرارة: ١٥+ إلى ٣٥+ درجة مئوية

ظروف التشغيل

الرطوبة النسبية: ٢٥٪ إلى ٩٥٪

درجة الحرارة: صفراً إلى ٦٠+ درجة مئوية

ظروف التخزين

الرطوبة النسبية: ٥٪ إلى ٩٥٪

## الحفاظ على البيئة

لا تتخلصي من الجهاز مع النفايات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، ولكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. فأنت تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة.



البطاريات المدمجة القابلة للشحن تحتوي على مواد يمكن أن تلوث البيئة. احرصي دائماً على نزع بطاريات الجهاز قبل التخلص منه وتسليمه إلى إحدى نقاط التجميع الرسمية. تخلصي من البطاريات في نقطة رسمية لتجميع البطاريات. وإذا واجهتك إحدى المشكلات عند نزع البطاريات يمكنك أيضاً أخذ الجهاز إلى أحد مراكز خدمة Philips. سيقوم العاملون بهذا المركز بنزع البطاريات نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً.



## نزع البطاريات القابلة لإعادة الشحن

لا تقومي بنزع البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا إذا كانت فارغة تماماً.

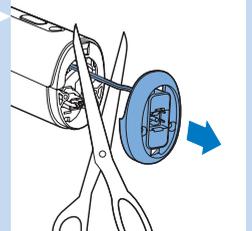
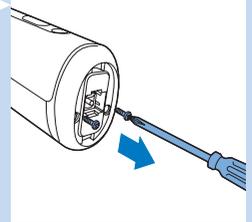
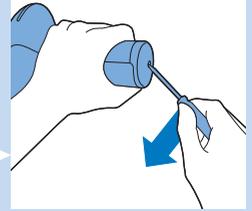
١ افصلي الجهاز عن المهailer.

٢ دعي الجهاز يعمل حتى تفرغ البطاريات بالكامل. قومي بتشغيل الجهاز وإطلاق الوميض إلى أن يتعدت تشغيله.

٣ أدخل مثقاب أو أية أداة مدببة أخرى في الغطاء السفلي للجهاز وفكي الغطاء السفلي.

٤ فكي المسامير اللولبيين الموجودين في قاع المقبض باستخدام مفك مسامير لولبية.

٥ انزعي الجزء السفلي من المقبض واقطعي السلكين الموصلين الجزء السفلي بالجهاز.



- ممنوع استخدام مزيل العرق بعد معالجة تحت الإبطين مباشرة. انتظري لحين اختفاء احمرار الجلد بالكامل.
- للحصول على معلومات عن التعرض للشمس وإكساب الجلد اللون البرونزي اصطناعياً، انظري فصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "نصائح متعلقة بإكساب الجسم اللون البرونزي".

## التنظيف والصيانة

لضمان الحصول على نتائج مثالية وعمر افتراضي طويل للجهاز، قومي بتنظيف الجهاز قبل وبعد كل استخدام، وخلال المعالجة أيضاً إن لزم الأمر. يفقد الجهاز فعاليته إذا لم تحرصي على تنظيفه بالشكل الملائم.

لا تقومي أبداً بتنظيف الجهاز أو أي جزء من أجزائه تحت الصنبور أو في غسالة الصحون.

لا تستخدمى سلك تنظيف الصحون أو مواد التنظيف الكاشطة أو أي سوائل قوية مثل المشتقات البترولية أو الأسيتون في تنظيف الجهاز.

تفادي خدش فتحة خروج الضوء أو الإطار المعدني داخل القطع الملحقة.

ملاحظة: احرصي على عدم تلوث مفاتيح التلامس بحلقة الأمان بالأوساخ.

ملاحظة: توقفي عن استخدام الجهاز عندما يستحيل تنظيف فتحة خروج الضوء أو القطع الملحقة. للتعرف على الاستبدال، انظري الفصل "طلب الملحقات".

1 أوقفي تشغيل الجهاز وافصليه عن التيار الكهربائي واتركيه ليبرد.

ملاحظة: تسخن فتحة خروج الضوء أثناء الاستخدام. تأكدي من أنها باردة قبل تنظيفها.

2 لإزالة القطعة الملحقة، ضعي إصبعك في التجويف العلوي والسفلي وشدها برفق. القطع مصممة بحيث تتم إزالتها بسهولة.

3 بللي قطعة القماش الناعمة المرفقة مع الجهاز باستخدام بضع قطرات من الماء واستخدميها في تنظيف الأجزاء التالية:

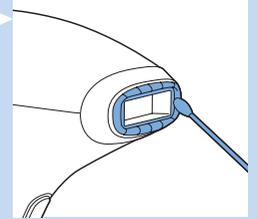
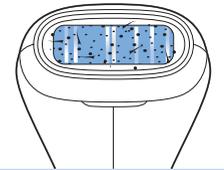
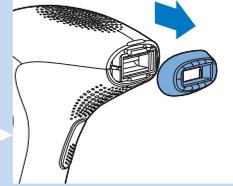
- فتحة خروج الضوء
- السطح الخارجي من القطع الملحقة
- الإطار المعدني داخل القطع الملحقة

ملاحظة: إذا لم يكن الماء فعالاً في التنظيف، استخدمي القليل من قطرات الكحول عالي التركيز في تنظيف الأجزاء المذكورة أعلاه.

ملاحظة: تظهر فتحة خروج الضوء و/أو القطعة الملحقة الملوثة بالأوساخ مثل هذه الصورة. تأكدي من تنظيف الجهاز قبل وبعد كل استخدام، وخلال المعالجة كذلك إن لزم الأمر حسب التعليمات الواردة في هذا القسم.

نصيحة: إذا أصبح من الصعب تنظيف حواف القطع الملحقة باستخدام قطعة القماش المرفقة مع الجهاز للتنظيف، استخدمى قطعة قطن بدلاً منها. واحرصي على عدم بقاء ألياف أو بقايا قطن خلف القطع الملحقة أو على فتحة خروج الضوء.

4 إن لزم الأمر، نظفي الجهاز من الخارج بقطعة القماش الناعمة والجافة المرفقة مع الجهاز.



## التخزين

1 أوقفي تشغيل الجهاز وافصليه عن التيار الكهربائي واتركيه ليبرد.

2 نظفي الجهاز قبل تخزينه.

3 خزني الجهاز في مكان جاف وخالي من الأتربة عند درجة حرارة بين 70 و 90 درجة مئوية.



نصيحة: لتحقيق النتائج المثالية تحت الإبطين، قفي أمام المرآة لمشاهدة المنطقة المراد معالجتها ولمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" بشكل جيد. ارفعي الذراع وضع يدك في عنقك لشد الجلد في منطقة تحت الإبطين. يمكن بهذه الطريقة الضغط على حلقة الأمان بسهولة على الجلد مما يسهل إجراء المعالجة.

ملاحظة: الضوء المنعكس لا يؤدي العين. إذا كان الضوء المنعكس يسبب مضايقة لك أغمضي عينيك عند إطلاق الوميض.

### كيفية تحقيق النتائج المثالية

- من الطبيعي أن يظل الشعر موجودًا بعد بضع جلسات المعالجة الأولى (راجع الفصل "مقدمة"، القسم "مبدأ العمل" لمزيد من المعلومات).
- إزالة الشعر بأكمله بنجاح ومنع معاودة نشاط بصيلة الشعر، يجب تكرار جلسات المعالجة مرة كل أسبوعين على مدار الشهرين الأولين. وتصبح البشرة وقتها ناعمة. يرجى الاطلاع على القسم "مرحلة المحافظة على النتائج" للتعرف على كيفية المحافظة على هذه النتائج.

### مرحلة المحافظة على النتائج

- لضمان بقاء البشرة ناعمة، ننصح بتكرار المعالجة كل ٤ إلى ٨ أسابيع. قد يتفاوت الوقت بين جلسات المعالجة حسب إعادة نمو الشعر للفرد وكذلك حسب مناطق الجسم المختلفة. في حالة معاودة نمو قدر كبير من الشعر بين جلسات المعالجة، يجب تقصير الفترة الفاصلة بين المعالجة ولكن لا تقومي بمعالجة أية منطقة أكثر من مرة كل أسبوعين. عند استخدام الجهاز بصورة متكررة أكبر مما موصى به، فأنت لا تعمل على زيادة الكفاءة وإنما تزداد مخاطر الإصابة بالتفاعلات الجلدية.

### التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة التفاعلات الجلدية الشائعة:

- قد يظهر على الجلد احمرار خفيف و/أو تشعر بوخز أو سخونة على الجلد. وهذا التفاعل غير ضار ويختفي بسرعة.
- يمكن أن يحدث تفاعل جلدي مشابه للسفع الشمسي في المنطقة المعالجة لفترة قصيرة. وإذا لم يختفي ذلك خلال ٣ أيام، ننصحك باستشارة الطبيب.
- يمكن أن يحدث جفاف للبشرة وحكة بسبب إجراء الحلاقة والمعالجة بالضوء في نفس الوقت. لا تسيب ذلك الضرر وسوف يختفي خلال أيام قليلة. يمكنك تبريد المنطقة باستخدام قطعة ثلج أو مناديل الوجه القبلية. في حال استمرار الجفاف، يمكنك دهان مرطب غير عطري على المنطقة المعالجة بعد ٢٤ ساعة من المعالجة.

### الآثار الجانبية النادرة:

- حروق واحمرار شديد وتورم: تحدث هذه التفاعلات بصورة نادرة للغاية. وهي تنتج عن استخدام كثافة ضوء عالية جدًا غير مناسبة للون بشرتك. وإذا لم تختفي هذه التفاعلات خلال ٣ أيام، ننصحك باستشارة الطبيب. انتظري قبل المعالجة التالية حتى يشفى الجلد تمامًا وتأكدى من استخدام كثافة ضوء أقل.
- تشوه لون الجلد: نادرًا ما يحدث هذا. يظهر تشوه لون الجلد في صورة إما بقعة بلون أغمق (فرط التصبغ) أو بلون أفتح (نقص التصبغ) عن المنطقة المحيطة. ينتج ذلك عن استخدام كثافة ضوء عالية جدًا غير مناسبة للون بشرتك. وإذا لم يختفي تشوه اللون خلال أسبوعين، ننصحك باستشارة الطبيب.
- لا تقومي بمعالجة المناطق المشوهة حتى يختفي التشوه واستعادة بشرتك لونها الطبيعي.
- عدوى والتهاب الجلد: يُعتبر ذلك نادر الحدوث تمامًا وقد ينتج عن استخدام الجهاز على الجروح التي تسببها الحلاقة أو على الجروح الموجودة بالفعل أو على الشعيرات النامية للداخل.
- ألم شديد: يمكن أن يحدث ذلك خلال أو بعد المعالجة في حال استخدام الجهاز على بشرة غير مخلوقة وإذا كنت تستخدم الجهاز على مستوى عالٍ جدًا لكثافة الضوء غير مناسب للون بشرتك وفي حال تعريض نفس المنطقة للوميض لأكثر من مرة واحدة وإذا كنت تستخدم الجهاز على الجروح المفتوحة والالتهابات والعدوى والوشم والحروق... إلخ. لمزيد من المعلومات، انظر "هام"، قسم "موانع الاستعمال".

### تعليمات ما بعد الاستخدام

- ممنوع استخدام أدوات تجميل معطرة على المناطق المعالجة بعد المعالجة مباشرة.

ملاحظة: توفر البطاريات المشحونة بالكامل ٣٧٠ ومضة على الأقل عند مستوى الكثافة ٥. وتتوقف المدة التي يمكنك استخدام الجهاز فيها على مساحة المنطقة المراد معالجتها وإعداد الكثافة المستخدم.

### استخدام الجهاز على الساقين

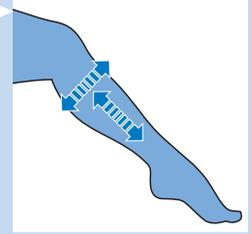
راجعى جدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها في الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "ضبط كثافة الضوء" لمعرفة الإعدادات المناسبة للساقين. يمكن تحريك الجهاز لأعلى ولأسفل أو بالعرض على الساق حسب الأنسب والمريح لك.

ملاحظة: المناطق العظمية مثل عظمة الساق والكاحلين أكثر حساسية من مناطق الجسم الأخرى. عند الضغط بالقطعة بشدة على هذه المناطق، قد تكون البشرة أكثر عرضة للتفاعلات الجلدية مثل تهيج واحمرار الجلد. انظري قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة" في هذا الفصل. اضغطي بالقطعة على الجلد بشدة بما يكفي لإضاءة لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" ولكن لا تضغطي بشدة أكثر من اللازم.

**نصيحة:** قد يترك الجهاز بصمات على الجلد في المناطق التي تمت معالجتها. وتساعد هذه البصمات في اختيار أجزاء التداخل مع المنطقة المعالجة.

إذا كنت تستخدمين الجهاز في معالجة أعلى وأسفل الساقين، قد تحتاجين إلى إعادة شحن الجهاز خلال المعالجة. هذا أمر طبيعي. وتتوقف المدة التي يمكنك استخدام الجهاز فيها على مساحة منطقة المعالجة وإعداد الكثافة المستخدم.

**نصيحة:** العديد من المستخدمين يقومون بالجمع بين معالجة الساق والأنشطة الأخرى في المنزل مثل مشاهدة التلفزيون أو الاستماع للموسيقى. يمكنك أيضاً أن تجرب ذلك لجعل تجربتك أكثر متعة وراحة.



### استخدام الجهاز في منطقة البيكيني

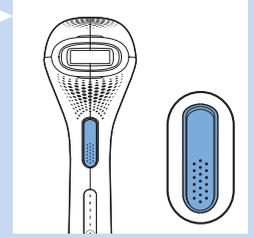
راجعى جدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها في الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "ضبط كثافة الضوء" لمعرفة الإعدادات المناسبة لمنطقة البيكيني. بصورة عامة، جهاز Philips Lumea آمن ولطيف لمعالجة منطقة البيكيني بالكامل (مثلاً للموديل البرازيلي أو الخاص بمنطقة هوليوود). استخدمى إعداداً منخفضاً على الجلد الأيمن والأيسر حساسية في منطقة البيكيني. تفادى استخدام الجهاز على المهبل وفتحة الشرج والشفرين. على الرجال الراغبين في معالجة شعر العانة عدم استخدام الجهاز على الخصيتين.

ملاحظة: احرصي دوماً على تنظيف قطعة معالجة الجسم قبل البدء في معالجة منطقة أخرى بالجسم وذلك لأسباب صحية.

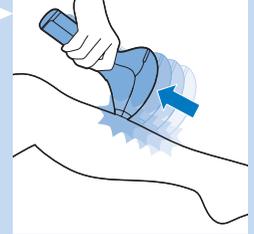
### استخدام الجهاز تحت الإبطين

راجعى جدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها في الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "ضبط كثافة الضوء" لمعرفة الإعدادات المناسبة لمنطقة تحت الإبطين. احرصي على إزالة آثار مزيل العرق أو العطر أو الكريم أو غيره من منتجات العناية بالبشرة من تحت الإبطين قبل المعالجة.

٧ اضغطي على زر الوميض لإطلاق ومضة. متاح أمامك الآن خياران لإطلاق الوميضة التالية:



أ المداومة على الضغط على زر الوميض. يقوم الجهاز بإطلاق ومضة تلو الأخرى طالما أن حلقة الأمان ملائمة للجلد بالكامل. بعد إطلاق الوميض من الجهاز حرك الجهاز على الفور إلى المنطقة التالية. تأكدي من أن حلقة الأمان موضوعة على الجلد بإحكام كامل. يعد هذا الوضع "التحريك وإطلاق الوميض" سهلاً ومريحاً بوجه خاص لمعالجة المناطق الكبيرة مثل الساقين.



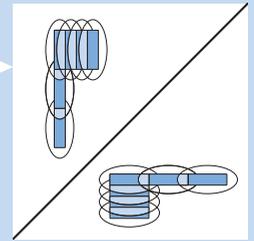
ب تحرير زر الوميض بعد كل ومضة. لإطلاق الوميضة التالية، ضعي الجهاز على المنطقة المجاورة للمنطقة التي تعرضت للوميضة من قبل. تأكدي من أن حلقة الأمان موضوعة على الجلد بإحكام كامل. يكفل هذا الوضع "التدرج في إطلاق الوميضات" الحصول على معالجة دقيقة للمناطق مثل الركبتين أو الكاحلين.

ملاحظة: بعد بضع ثوان، يصبح الجهاز جاهزاً لإطلاق الوميض ثانية، لذا احرصي على تحريكه إلى المنطقة التالية بعد إطلاق الوميض على الفور.

تفادي معالجة نفس المنطقة عدة مرات أثناء الجلسة الواحدة. فهذا لا يؤدي إلى تحسين فعالية المعالجة وإنما يعمل على زيادة مخاطر التعرض لردود فعل للجلد.

ملاحظة: إن الضوء المرئي الذي ينتجه الجهاز هو انعكاس للوميض على الجلد ولا يسبب الضرر للعينين. ليس من الضروري ارتداء نظارات أثناء الاستخدام.

٨ لتجنب ترك مناطق غير معالجة، احرصي دومًا على وجود جزء متداخل مع المنطقة المعالجة من قبل عند وضع الجهاز على البشرة. يخرج الضوء الفعال من فتحة خروج الضوء فقط. تأكدي من عمل الوميضات بالقرب من بعضها البعض.



٩ أوقف تشغيل الجهاز بعد انتهاء المعالجة.

١٠ افحصي فتحة خروج الضوء والقطع للتأكد من عدم وجود شعر وأوساخ ونظفي الجهاز بعد الاستخدام (انظري الفصل "التنظيف والصيانة").

### إرشادات المعالجة

#### متوسط وقت المعالجة

المنطقة	الوقت التقريبي للمعالجة
تحت الإبطين	دقيقة لكل إبط
خط البكيني	دقيقة لكل جانب
منطقة البكيني بالكامل	٤ دقيقة
الجزء السفلي من أحد الساقين	٨ دقيقة
ساق واحدة بالكامل	١٤ دقيقة

ملاحظة: متوسطات أوقات المعالجة الموضحة أعلاه تم التوصل إليها أثناء الأبحاث والاختبارات. يمكن أن تختلف أوقات المعالجة الفردية من شخص لآخر.

٣ ابدأي كل جلسة معالجة باختيار مستوى كثافة الضوء بعناية حسب حساسية بشرتك ومدى ارتياحك لدرجة الكثافة.

قد تختلف التفاعلات الجلدية التي تتعرضين لها في أيام/مواقف مختلفة لعدة أسباب وخاصة بعد إكساب البشرة اللون البرونزي. لمزيد من المعلومات، انظري قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة" في هذا الفصل.

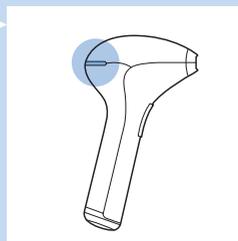
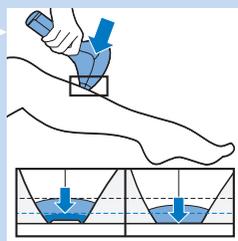
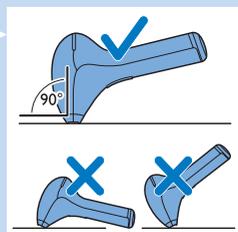
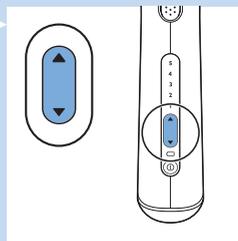
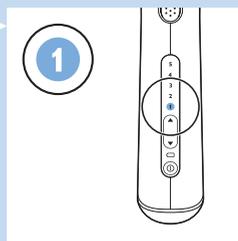
٤ اضغطي على زر ▲ لزيادة الكثافة. لخفض مستوى الكثافة، اضغطي على زر ▼. في كل مرة يتم فيها الضغط على الزر، سوف تبدأ لمبة الكثافة المعنية في الوميض. يستغرق ذلك بضع ثوانٍ.

٥ ضعي الجهاز على الجلد بزاوية ٩٠ درجة بحيث تكون القطعة وحلقة الأمان ملامسة للجلد.

٦ ضعي حلقة الأمان بالكامل على البشرة مع الضغط عليها بخفة. ملاحظة: تحتوي حلقة الأمان على مفاتيح تلامس تكون معًا نظام الأمان للجهاز. وحلقة الأمان هذه تساعد على منع الوميض غير المقصود بدون ملامسة الجلد.

تضيء لمبة "الاستعداد لإطلاق الوميض" خلف الجهاز باللون الأخضر عندما تلامس جميع مفاتيح التلامس بحلقة الأمان البشرة ويكون الجهاز قيد الشحن. قد يستغرق ذلك بضع ثوانٍ.

نصيحة: قم بشد المنطقة المراد معالجتها لسهولة الاستخدام. وبالنسبة للمناطق ذات البشرة الأنعم، قد تحتاج إلى الضغط أكثر على الجهاز لضغط جميع مفاتيح التلامس.

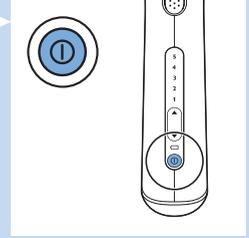
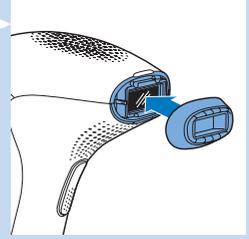


## الاستخدام لأول مرة واختبار البشرة

١ ركبي قطعة معالجة الجسم في الجهاز.  
يمكن استخدامها في معالجة الشعر غير المرغوب فيه على جميع مناطق الجسم أسفل العنق (للتعرف على الاستثناءات، راجعي الفصل "هام" قسم "موانع الاستعمال").

٢ اختاري منطقة قريبة من المنطقة المراد معالجتها.

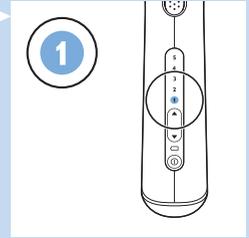
٣ اضغطي على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز.  
يتم بدء تشغيل الجهاز دومًا على أقل إعداد دومًا.



٤ استخدمي ومضة واحدة عند أقل مستوى كثافة موصى به لنوع بشرتك (لمعرفة التعليمات حول كيفية إطلاق الومضة، راجعي الخطوات من ٦ إلى ٩ في القسم "الاستخدام اللاحق" في هذا الفصل).

٥ إذا كنت تشعرين بالراحة (عدم وجود ألم)، قومي بزيادة الإعداد بمستوى واحد في النطاق الموصى به لنوع بشرتك واستخدمي ومضة واحدة لكل إعداد. لا تعرضي نفس النقطة لأكثر من ومضة واحدة.

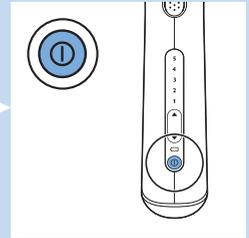
٦ بعد اختبار الجلد، انتظري لمدة ٢٤ ساعة وافحصي بشرتك للتحقق من حدوث أي تفاعلات. وفي حالة ملاحظة أي تفاعل على الجلد، اختاري أعلى إعداد لم ينجم عنه أي تفاعل على الجلد مع استخدامك التالي للجهاز.  
عند استخدام الجهاز لأول مرة، ننصحك بأداء اختبار الجلد على المنطقة المراد معالجتها للتحقق من تفاعل بشرتك مع المعالجة وللتعود على المعالجة المعتمدة على الضوء.



## الاستخدام اللاحق

١ قبل كل جلسة معالجة، نظفي القطع الملحقة وفتحة خروج الضوء والإطار المعدني داخل القطع بجهاز Philips Lumea. لمزيد من المعلومات، راجعي الفصل "التنظيف والصيانة".

٢ اضغطي على زر التشغيل/الإيقاف لتشغيل الجهاز.  
ملاحظة: من الطبيعي أن يسخن الجهاز والقطع الملحقة أثناء الاستخدام.



إذا تعرضت بشرتك إلى أشعة الشمس الطبيعية أو إحدى الطرق الاصطناعية لإكساب الجسم اللون البرونزي، تصبح أدكن عما كانت عليه أثناء جلسة العلاج السابقة. راجعي الجدول الموضح أعلاه لتحديد المستويات المناسبة للون بشرتك.

### نصائح حول إكساب البشرة اللون البرونزي التعرض للشمس قبل المعالجة

- إذا قمت بإكساب بشرتك اللون البرونزي، يجب إجراء اختبار البشرة (راجع الفصل "استخدام الجهاز"، القسم "الاستخدام لأول مرة") على المنطقة المراد معالجتها لتحديد كثافة الضوء المناسبة. إذا لم تقومي بذلك فسوف تكونين عرضة لخطر التفاعلات الجلدية بعد المعالجة باستخدام جهاز Philips Lumea.
- إذا قمت بأخذ حمام شمس، انتظري لمدة ٤٨ ساعة على الأقل قبل استعمال الجهاز. يمكن أن يتسبب حمام الشمس في جعل البشرة داكنة (مكتسبة اللون البرونزي) و/أو يمكن أن يسبب السفع الشمسي (احمرار البشرة).
- وبعد مرور الـ ٤٨ ساعة هذه، أفحص الجلد للتحقق من أي سفع شمسي متبقي. لا تستخدم جهاز Philips Lumea في حال استمرار السفع الشمسي.
- وبعد اختفاء السفع الشمسي، قومي باختبار البشرة (انظري فصل "استخدام الجهاز"، قسم "الاستخدام لأول مرة") على المنطقة المراد معالجتها لتحديد كثافة الضوء الملائمة.

### التعرض للشمس بعد المعالجة

- انتظري لمدة ٢٤ ساعة على الأقل بعد المعالجة قبل تعريض المناطق التي تمت معالجتها للشمس. وحتى بعد مرور ٢٤ ساعة، تأكدي من أن البشرة المعالجة لا توجد بها المزيد من الحمرة الناتجة عن المعالجة قبل تعريضها للشمس.
- قومي بتغطية المناطق التي تمت معالجتها بالجهاز عند الخروج من المنزل والتعرض للشمس أو استخدام كريمات الوقاية ضد الشمس (كريم SPF 30+) خلال الأسبوعين التاليين للمعالجة بالجهاز.
- يؤدي تعريض المناطق المعالجة لأشعة الشمس دون وقاية بعد المعالجة على الفور إلى زيادة خطر الآثار الجانبية العكسية والتفاعلات الجلدية. انتظري فصل "استخدام الجهاز"، قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة".

### إكساب الجسم اللون البرونزي بالضوء الاصطناعي

- اتبعي التعليمات الموضحة في "التعرض للشمس قبل المعالجة" و"التعرض للشمس بعد المعالجة" أعلاه.
- **إكساب الجسم اللون البرونزي باستخدام الكريما**  
في حال استخدام غسول إكساب اللون البرونزي الصناعي، انتظري حتى يختفي اللون البرونزي الصناعي تمامًا قبل استخدام جهاز Philips Lumea.

ملاحظة: لمزيد من التفاصيل عن التفاعلات الجلدية غير المرغوب فيها، انظري فصل "استخدام الجهاز"، قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة".

### استخدام الجهاز

راجع جدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها في الفصل "التجهيز للاستخدام"، قسم "ضبط كثافة الضوء" لتحديد مستوى كثافة الضوء الأكثر ملاءمة للون بشرتك وشعر الجسم. وينصح باستخدام الجهاز في غرفة **جيدة الإضاءة** لأن ذلك من شأنه تقليل سطوع الوميض. يجب حلاقة المنطقة المراد معالجتها قبل استخدام الجهاز (راجع الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "تجهيز مناطق المعالجة").

إذا كانت المعالجة مؤلمة بشكل لا يمكن تحمله في أي وقت، قومي بخفض إعداد كثافة الضوء حتى تصبح المعالجة مريحة مرة أخرى. وإذا لاحظت حدوث تفاعلات جلدية أقوى من الحمرة الخفيفة، أوقفي المعالجة فورًا وراجع قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة" في هذا الفصل.

## ضبط كثافة الضوء

جهاز Philips Lumea مطور للاستخدام عن طريق المستهلك في المنزل وبالتالي فإنه لا يُقارن بالأجهزة المحترفة المعتمدة على الضوء فيما يتعلق بالإحساس بالألم. نبضات الضوء الصادرة من جهاز Philips Lumea أخف من النبضات الصادرة من الأجهزة المحترفة ومن ثم توقع جلسات علاج مريحة وفعالة.

يجب ضبط كثافة الضوء حسب بشرتك ولون شعر الجسم وعلى المستوى الذي تجده مريحاً بالنسبة لك. يساعد جدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها والموضح أدناه في تحديد كثافة الضوء المناسبة.

١ راجعي الجدول التالي لتحديد مستويات كثافة الضوء الأكثر ملائمة لبشرتك ولون شعر جسمك وللتحقق مما إذا كانت هذه الطريقة مناسبة لك (إذا لم تكن مناسبة لك فسوف يُشار إلى ذلك بـ x في الجدول).

٢ قد تتطلب كل منطقة بالجسم وحتى أجزاء من هذه المناطق درجة منفصلة من كثافة الضوء المناسبة تبعاً لجدول مستويات كثافة الضوء الموصى بها الموضح أدناه. هذه الطريقة تكون أكثر فعالية مع استخدام مستويات الكثافة الأعلى، ومع ذلك ينبغي عليك تقليل كثافة الضوء في حالة الشعور بالألم أو عدم ارتياح.

ملاحظة: قد تتفاوت كثافة الضوء المطلوبة لمناطق مختلفة بالجسم بسبب اختلاف لون البشرة. فعلى سبيل المثال، لون البشرة في الأجزاء السفلية من الساقين يكون أعمق من لون بشرة تحت الإبطين بسبب التعرض لأشعة الشمس بصورة أكبر.

الأشخاص أصحاب البشرة الأذكن معرضون بدرجة أكبر لخطر الإصابة بتهيح الجلد لأن بشرتهم تمتص الضوء أكثر. وبناء عليه يوصى باستخدام مستويات كثافة أقل بالنسبة للأشخاص أصحاب البشرة الأذكن.

يمكن أن تسبب نبضة الضوء شعوراً بالدفء أو السخونة على الجلد ولكن لا تسبب ألماً مطلقاً. ولمنع التفاعلات الجلدية، راجعي فصل "استخدام الجهاز"، قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة".

## مستويات كثافة الضوء الموصى بها (٥-١)

في الجدول التالي، يُقصد بعلامة "x" أن الجهاز غير مناسب لك.

سماوات ولون البشرة:	أبيض	بيج	بني فاتح	بني معتدل	بني داكن	أسود بني
دائماً يتعرض	(يسهل)	(أحياناً ما)	(نادراً ما)	(نادراً ما)	(نادراً ما)	والأذكن
لحروق الشمس وبلاد	التعرض	تسفعه الشمس،	يتعرض لحروق الشمس،	يتعرض لحروق الشمس،	يتعرض لحروق الشمس،	(نادراً أو)
إكساب الجسم اللون البرونزي)	لحروق الشمس، الحد	الشمس،	سريعة وجيدة	جيدة للغاية	جيدة للغاية	لم يتعرض مطلقاً لحروق الشمس،
إكساب الجسم اللون البرونزي)	الأدنى من	حصرة مكتسبة (جيدة)	من إكساب الجسم اللون البرونزي)	من إكساب الجسم اللون البرونزي)	من إكساب الجسم اللون البرونزي)	درجة داكنة من إكساب الجسم اللون البرونزي)

لون شعر الجسم:

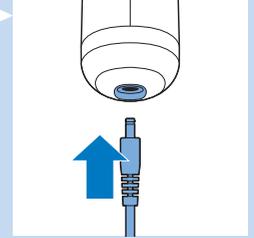
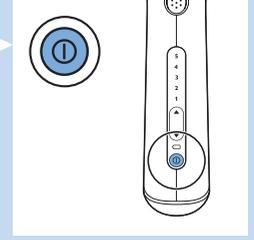
أشقر/داكن/بني فاتح/ بني/بني داكن/أسود	٥/٤	٥/٤	٥/٤	٤/٣	٣/٢/١	x
أبيض/رمادي/أحمر/ أشقر فاتح	x	x	x	x	x	x

## هام

للتحقق مما إذا كان جهاز Philips Lumea مناسباً بالنسبة لك، انظري قسم "من الذي لا يناسبه استخدام جهاز Philips Lumea؟".

## اشحنى الجهاز كما يلي:

### ١ أوقفى تشغيل الجهاز.



### ٢ أدخلى المقابس الصغير فى الجهاز وأدخلى المهايغ فى مقبس الحائط.

تومض لمبة الشحن بالأخضر للإشارة إلى أنه جارى شحن الجهاز.  
عندما تكون البطاريات مكتملة الشحن، تضيء لمبة الشحن باللون الأخضر باستمرار.  
ملاحظات:

- أثناء الشحن يكون الجهاز والمهايغ ساخنين. هذا أمر طبيعي.
- لا يمكنك استخدام الجهاز أثناء الشحن.
- هذا الجهاز مزود بميزة الحماية من السخونة الزائدة للبطارية ولا يتم شحنه إذا كانت درجة حرارة العرقة تتجاوز ٤٠ درجة مئوية.

### لا تقومي مطلقًا بتغطية الجهاز والمهايغ أثناء الشحن.

### ٣ وبعد الشحن، انزعي المهايغ من مقبس الحائط ثم انزعي المقابس الصغير من الجهاز.

## التجهيز للاستخدام

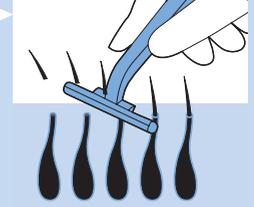
للحصول على النتائج المثالية وأفضل تأثير، قومي بتجهيز المناطق المراد استخدام الجهاز عليها فى النحو المشروح أدناه.

## تجهيز مناطق المعالجة

### ١ قومي بحلاقة المناطق المراد معالجتها طالما تشعري إعادة نمو الشعر فيها.

ملاحظة: إذا كانت آخر طريقة مستخدمة فى إزالة الشعر كانت تشمل إزالة الشعيرات من جذورها (مثل تنف الشعر وإزالة بالشمع...إلخ)، انتظري حتى تلاحظين إعادة نمو الشعر بشكل كبير قبل استخدام جهاز Philips Lumea. لا تستخدمى كريمات إزالة الشعر بدلًا من الحلاقة.  
يرجى ملاحظة أن المعالجة على مناطق غير محلوقة أو محلوقة بشكل غير ملائم تؤدي إلى عدد من الآثار غير المرغوب فيها:

- تلوث فتحة خروج الضوء والقطع الملحقة بالشعر والأوساخ. يمكن أن تؤدي القطع الملحقة وفتحة خروج الضوء الملوثة إلى تقليل العمر الافتراضي وكفاءة الجهاز. علاوة على ذلك، قد تسبب الحروق أو البقع السوداء التي تظهر على فتحة خروج الضوء والقطع الملحقة بسبب التلوث إلى الشعور بالألم من المعالجة أو حدوث تفاعلات جلدية مثل الإحمرار وتغير اللون. قد يحترق الشعر الموجود على البشرة مما يؤدي إلى انبعاث رائحة كريهة.



### ٢ نظفي بشرتك وتأكدى من أنها خالية من الشعر وجافة تمامًا وخالية من أي مواد زيتية (مثل الموجودة فى منتجات التجميل مثل مزيلات العرق والغسول والطور وكريمات إكساب الجسم اللون البرونزي والكريمات الواقية من الشمس).

### ٣ افحصى الجهاز وخصوصًا فتحة خروج الضوء والقطعة الملحقة للتأكد من خلوه من الشعر والأتربة والألياف. إذا لاحظت وجود أي تلوث، نظفي الجهاز وفقًا للتعليمات الواردة فى فصل "التنظيف والصيانة".

ملاحظات:

- إذا تسببت الحلاقة فى حدوث جروح أو إصابات قد تصبح البشرة أكثر حساسية والمعالجة بالضوء تصير مؤلمة.
- بمجرد أن يتوقف الشعر عن النمو مرة أخرى وهو ما يحدث بعد ٤ إلى ٥ جلسات علاج، لن يتعين عليك القيام بالحلاقة قبل استخدام الجهاز.

- إذا كان لك تاريخ مع مرض كابت المناعة (بما في ذلك عدوى نقص المناعة البشرية أو الإيدز).
- **تفادي استخدام الجهاز إذا كنت تتعاطى أي من الأدوية الموضحة أدناه، أي:**
- في حالة علاج الجلد حاليًا أو مؤخرًا بأحماض ألفا هيدروكسي (AHA) وأحماض بيتا هيدروكسي (BHA) وحمض الأيزوتريتينون والأزليلاك الموضوع.
- في حالة تعاطي أي شكل من الأيزوتريتينون Accutane® أو Roaccutane® خلال الست أشهر الأخيرة، فقد تجعل المعالجة بالجهاز البشرة أكثر عرضة للتشقق والجروح والتهيج.
- في حالة تعاطي المسكنات التي من شأنها تقليل حساسية الجلد للحرارة.
- في حالة تعاطي عوامل أو أدوية تُسبب الحساسية للضوء، راجعي نشرة الدواء ولا تستخدمي الجهاز إذا كانت النشرة تُشير إلى أنه يمكن أن يُسبب تفاعلات الحساسية للضوء أو تفاعلات التسمم من الضوء أو إذا كان يجب عليك تجنب التعرض للشمس عند أخذ هذا الدواء.
- إذا كنت تتعاطين أدوية مانعة لتخثر الدم، بما في ذلك الاستخدام المكثف للأسبرين، بأسلوب لا يسمح بفترة التخلص من تأثير الدواء لأسبوع واحد على الأقل قبل كل جلسة معالجة.
- إذا كنت تتعاطين الأدوية الكابتة للمناعة.

### تفادي استخدام الجهاز على المناطق التالية:

- على الوجه.
- على حلقة الثدي والمنطقة الداكنة حوله والشفران الكبيران والمهبل وفتحة الشرج وداخل الأذن والأنف.
- لا يتعين على الرجال استخدام الجهاز على الوجه ومنطقتي الخصبين.
- على أو بالقرب من أي شيء اصطناعي مثل الأعضاء المزروعة بالسيليكون وأجهزة تنظيم ضربات القلب ومنافذ الحقن تحت الجلد (متعاطى دواء الأنسولين) أو الثقوب بالجسم.
- على الشامات والنمش والأوردة الكبيرة والمناطق الداكنة والندبات والأجسام الشاذة النامية على الجلد بدون استشارة الطبيب. فقد يؤدي هذا إلى التسبب في حروق وتغيير لون البشرة مما يصعب التعرف على الأمراض المرتبطة بالجلد (مثلًا سرطان الجلد).
- على التآليل والوشم وعمليات التجميل الدائمة. فقد يؤدي هذا إلى التسبب في حروق وتغيير لون البشرة (فرط أو نقص التصبغ).
- على المناطق التي تستخدم فيها مزيلات العرق التي تدوم لفترة طويلة. يمكن أن يُسبب ذلك التفاعلات الجلدية. انظري فصل "استخدام الجهاز"، قسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة".

### تفادي استخدام الجهاز على البشرة المحترقة من الشمس أو المكتسبة اللون البرونزي مؤخرًا (خلال ٤٨ ساعة الأخيرة) أو المكتسبة اللون البرونزي بطريقة اصطناعية:

- جميع أنواع طرق إكساب الجسم اللون البرونزي يمكن أن تؤثر على سلامة المعالجة. وينطبق هذا على التعرض لأشعة الشمس الطبيعية فضلًا عن الأساليب الاصطناعية لإكساب الجسم اللون البرونزي مثل الفسول والأجهزة الخاصة بهذه العملية وغيرها. إذا كنت قمت بإكساب الجسم اللون البرونزي أو تخططي للقيام بذلك، راجعي الفصل "التجهيز للاستخدام"، القسم "تصائح حول إكساب البشرة اللون البرونزي".

ملاحظة: لا تعد هذه القائمة شاملة لجميع الحالات. فإذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان يمكن استخدام الجهاز أم لا، يمكنك استشارة الطبيب.

### المجال الكهرومغناطيسي (EMF)

يتطابق هذا الجهاز من شركة Philips مع جميع المعايير والقوانين السارية فيما يتعلق بالتعرض للمجالات الكهرومغناطيسية.

### التشحن

اشحني البطاريات بالكامل قبل استخدام الجهاز لأول مرة وعندما تكون البطاريات فارغة. يستغرق شحن البطاريات بالكامل ساعة و٤٠ دقيقة. اشحني الجهاز عندما تضيء لمبة الشحن باللون البرتقالي أثناء الاستخدام وهو ما يشير إلى أن البطارية ضعيفة وستنفد قريبًا. توفر البطاريات المشحونة بالكامل ٣٧٠ ومضة على الأقل عند استخدام كثافة الضوء بمستوى ٥. اشحني الجهاز بالكامل كل ٣ إلى ٤ أشهر، حتى إذا لم يتم استخدام الجهاز لفترة طويلة.

لا تسلطي الوميض على أي سطح آخر غير البشرة. فقد يسبب ذلك أضرارًا جسيمة إلى القطع الملحقة و/أو فتحة خروج الضوء. يجب تشغيل الوميض عندما يكون الجهاز ملامسًا للبشرة فقط.

### تنبيه

- تجنب استخدام الجهاز حول العين وبالقرب من الحاجبين لتجنب مخاطر إلحاق الضرر بالعين.
- لا تستخدم الجهاز إلا على الإعدادات المناسبة لنوع بشرتك. يؤدي استخدام الجهاز على إعدادات أعلى من الموصى بها إلى زيادة خطر التعرض للتفاعلات الجلدية والآثار الجانبية.
- هذا الجهاز مخصص فقط لإزالة شعر الجسم في مناطق أسفل العنق. لا تستخدم الجهاز في أي أغراض أخرى.

### احرصي دائمًا على تذكر ما يلي حتى لا يتأثر العمر الافتراضي لجهاز Philips Lumea:

- لا تعرضي الجهاز لدرجة حرارة أقل من ١٥ درجة مئوية أو أعلى من ٣٥ درجة مئوية خلال الاستخدام.
- هذا الجهاز مزود بنظام داخلي للحماية من السخونة الزائدة. لن يوميض الجهاز إذا سخن لدرجة أعلى من الحد المسموح. لا توقف تشغيل الجهاز، لكن اتركيه لمدة ١٥ دقيقة حتى يبرد قبل الاستمرار في المعالجة.
- احرصي دائمًا على فحص الجهاز أو إصلاحه عن طريق أحد مراكز الصيانة المعتمدة من شركة Philips. يؤدي الإصلاح عن طريق أشخاص غير مؤهلين إلى تعرض المستخدم لمخاطر جسيمة.
- تجنبي استخدام الجهاز في أي من الحالات المذكورة في قسم "موانع الاستعمال".

### من الذي لا يناسبه جهاز Lumea من Philips؟

جهاز Philips Lumea غير مُصمم للاستخدام عن طريق جميع الأشخاص. إذا انطبق أي من التالي عليك، فاعلمي أن الجهاز لا يصلح لاستخدامه.

### موانع الاستعمال

### تفادي استخدام الجهاز في فترات الحمل أو الرضاعة الطبيعية

#### تفادي استخدام الجهاز إذا كانت بشرتك و/أو لون الشعر غير مناسب، أي:

- إذا كان لون الشعر الطبيعي في منطقة المعالجة أشقر فاتح أو أبيض أو رمادي أو أحمر.
- إذا كان نوع بشرتك VI (نادرًا أو لم تتعرض مطلقًا لحروق الشمس ويتحول لونها إلى درجة داكنة من إكساب الجسم اللون البرونزي، ولون البشرة أسود بني أو أدكن). في هذه الحالة تتعرضين لمخاطر عالية من الإصابة بتفاعلات الجلدية مثل تغيير لون الجلد أو احمرار أو حروق شديدة عند استخدام جهاز Philips Lumea. راجعي أيضًا الفصل "استخدام الجهاز"، القسم "التفاعلات الجلدية والآثار الجانبية المحتملة".

#### تفادي استخدام الجهاز إذا كنت تعانين من أي من الأمراض الموضحة أدناه، أي:

- في حالة الإصابة بمرض جلدي مثل سرطان الجلد النشط أو لديك تاريخ مرضي بسرطان الجلد أو أي سرطان موضعي آخر في المناطق المطلوب معالجتها.
- إذا كنت مصابة بأفات ما قبل السرطان أو إذا كانت لديك شامات غير طبيعية متعددة في المناطق المراد معالجتها.
- إذا سبق لك الإصابة باضطراب الكولاجين، بما في ذلك أي تاريخ لحالات تكون الندبات الجدرية أو أي تاريخ لصعوبة شفاء الجروح.
- إذا كان لديك أي تاريخ مرضي باضطراب الأوعية الدموية، مثل الإصابة بالدوالي أو توسع الأوعية الدموية في المناطق المراد معالجتها.
- إذا كانت بشرتك حساسة للضوء ويمكن إصابتها بالطفح أو تفاعلات الحساسية بسهولة.
- إذا كنت مصابة بالعدوى أو الإكزيما أو الحروق أو التهابات الشعر أو الجروح المفتوحة أو السحجات أو الهريس البسيط أو الجروح أو الآفات والتورمات في المناطق المراد معالجتها.
- إذا كنت قد خضعت لجراحة في المناطق المراد معالجتها.
- إذا كنت تتعرضين للصرع بسبب الحساسية للضوء الواضخ.
- إذا كنت تعانين من داء السكري أو الذئبة الحمراء أو البورفيريا أو مرض احتقان القلب.
- إذا كنت تعانين من أي اضطرابات في النزيف.

6	مستويات كثافة الضوء (٥-١)
7	▲ ززيادة الكثافة
8	▼ زتقليل الكثافة
9	مؤشر انخفاض مستوى البطارية والشحن
10	زر التشغيل/الإيقاف
11	مقبس الجهاز
12	لمبة مؤشر "الاستعداد لإطلاق الوميض"
13	فتحات التهوية
14	المهايئ
15	القابض الصغير

## هام

يُرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

## خطر

- يمثل الماء في وجود الكهرباء خطورة كبيرة. لا تستخدم هذا الجهاز في الأماكن المبللة (مثلًا بالقرب من حوض استحمام مملوء بالمياه أو دش قيد الاستعمال أو حمام سباحة مملوء).
- يُرجى الحفاظ على جفاف الجهاز والمهايئ.
- إذا تعرض الجهاز للكسر، لا تلمس الأجزاء الداخلية لتجنب الإصابة بالصدمة الكهربائية.
- تفادي إدخال أي أجسام في الجهاز.



## تحذير

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو العقلية، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق شخص يكون مسئولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأطفال دون سن ١٥ عامًا. وبالنسبة للمراهقين في سن بين ١٥ و١٨ سنة فيمكنهم استخدام الجهاز بموافقة و/أو مساعدة آبائهم أو من لهم سلطة أبوية عليهم. وبالبالغين من سن ١٩ سنة وأكثر يمكنهم استخدام الجهاز بحرية.
- لا تشحن الجهاز باستخدام أي مهايئ آخر غير المهايئ المرفق مع الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز أو المهايئ في حالة تلف أي منهما.
- يحتوي المهايئ على محول بداخله. لا تقصص سلك المهايئ لتبديله بقابض آخر، فقد يؤدي ذلك إلى التعرض للمخاطر.
- إذا تعرض المهايئ للتلف، يجب استبداله دومًا بقطع أصلية لتفادي وقوع الخطر.
- لا تستخدم الجهاز في حال انكسار فلتر الأشعة فوق البنفسجية الخاص بفتحة خروج الضوء.

## لمنع التعرض للتلف

- احرصي على عدم وجود شيء يعوق دخول الهواء عبر فتحات التهوية.
- لا تعرضي الجهاز للصدمات القوية ولا تقومي بهزه أو إسقاطه.
- في حالة نقل الجهاز من مكان بارد للغاية إلى مكان دافئ للغاية أو العكس، انتظري حوالي ٣ ساعات قبل استخدامه.
- خزني الجهاز في مكان خالي من الأتربة لمنع انساخ الجهاز.
- لا تترك الجهاز دون مراقبة أثناء تشغيله. احرصي دائمًا على إيقاف تشغيل الجهاز بعد الاستخدام.
- لا تقومي بتعريض الجهاز لأشعة الشمس المباشرة أو الأشعة فوق البنفسجية لساعات عديدة.

## لا حاجة إلى قطع غيار ولا توجد تكاليف إضافية غير معلنه

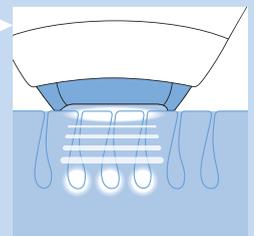
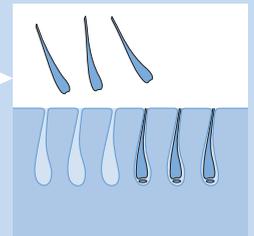
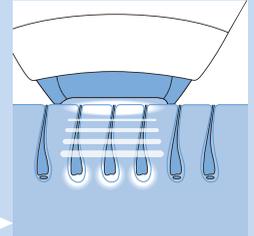
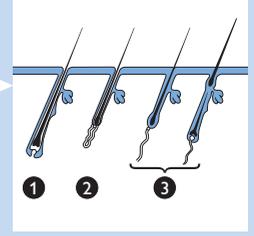
جهاز Philips Lumea مزود بمصباح عالي الأداء لا يتطلب الاستبدال. وبوسعه توليد أكثر من 100 ألف ومضة للسماح بالمحافظة باستمرار على تحقيق النتائج المرجوة لأكثر من 5 أعوام\* مع توفير الأموال التي يتم إنفاقها في استبدال مصابيح باهظة الثمن.  
\*حسب متوسط أوقات المعالجة لكل منطقة ومستويات الكثافة الموصى بها لكل مستخدم.

## طريقة عمل تقنية الضوء النبضي المكثف من Philips

### نمو الشعر

تختلف معدلات نمو الشعر من شخص لآخر تبعاً للعمر وعملية التمثيل الغذائي وعوامل أخرى. ومع ذلك، يمر نمو شعر جميع الأفراد بصورة طبيعية بثلاث مراحل.

- ١ مرحلة النمو (مرحلة أناجين)  
ينمو الشعر بفعالية من الجذر، وفي هذه المرحلة يكون تركيز الميلانين عند أعلى مستوى له. والميلانين هو المسؤول عن لون الشعر. ويعد تركيز الميلانين أيضاً العامل المُحدد لمدى فعالية هذه الطريقة. الشعر الموجود في مرحلة النمو فقط هو الذي يتم تعريضه للمعالجة بالضوء.
- ٢ مرحلة التدهور (مرحلة الكاتاين)  
يتوقف نمو الشعر فيها وينكمش الجذر قبل سقوط الشعرة.
- ٣ مرحلة الراحة (مرحلة تلوجين)  
تنفصل فيها الشعرة القديمة من البصيلة وتسقط. تظل البصيلة في طور الراحة حتى يصدرها تعليمات من الساعة البيولوجية بأن تصير نشطة مرة أخرى وتخرج شعرة جديدة.



### مبدأ العمل

- يعمل الجهاز عن طريق تسخين الشعر والجذر الموجودة تحت الجلد. ويقوم الميلانين الموجود في الشعر والجذر بامتصاص نبضات الضوء المنبعثة. وكلما كان لون الشعر داكناً، زادت كمية الضوء التي يتم امتصاصها. هذه العملية تُحفز الشعر على الانتقال إلى طور الراحة.
- بين فترات العلاج يتساقط الشعر بشكل طبيعي ويتم منع إعادة نمو الشعر. يمكن أن يتسفرق الشعر من أسبوع إلى أسبوعين حتى تتساقط.

- لا يمكن أن يتأتى إزالة الشعر على النحو المثالي من خلال جلسة علاج واحدة لأن الشعر الموجود في مرحلة النمو فقط هو الذي يتم تعريضه للمعالجة بالضوء. خلال فترة العلاج، يمر الشعر الموجود في المناطق التي تمت معالجتها بمراحل مختلفة من دورة نمو الشعر. يلزم تكرار المعالجة كل أسبوعين ليضع مرات لمعالجة جميع الشعر بفعالية.
- يوجد فلتري ضوئي مدمج لضمان عدم وصول الأشعة فوق البنفسجية إلى الجلد وضمان أن الجهاز آمن الاستخدام على البشرة.

### الوصف العام (شكل ٥)

- 1 فتحة خروج الضوء مع فلتري مدمج للأشعة فوق البنفسجية
- 2 قطعة معالجة الجسم (مناسبة لجميع أماكن الجسم أسفل العنق)
- 3 إطار معدني داخل القطع الملحقة
- 4 نظام أمان (حلقة أمان مع مفاتيح تلامس)
- 5 زر الوميض

نزع البطاريات القابلة لإعادة الشحن 59  
الضمان والدعم 58  
المواصفات الفنية 58  
اكتشاف المشكلات وحلها 57

## مقدمة

هنيئًا لك على شراء هذا المنتج ومرحبًا في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، قم بتسجيل منتجك على [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome). إزالة الشعر بالاعتماد على استخدام الضوء من أكثر الطرق فعالية في إزالة شعر الجسم غير المرغوب فيه مع الحصول على نتائج طويلة الأجل. إنه مختلف عن وسائل إزالة الشعر المنزلية الحالية لأنه يقلل من معاودة نمو الشعر بصورة كبيرة. عكف شركة Philips على إجراء أبحاث حول هذه الطريقة بالتعاون مع الأطباء الخبراء في أمراض الجلدية على مدار أكثر من ١٠ أعوام. الآن يمكنك استخدام هذه التقنية المبتكرة بشكل مريح ومع الحفاظ على خصوصيتك في المنزل، متى وأينما شئت. هذا الجهاز مصمم خصيصًا وتم تحسينه للاستخدام من قبل النساء ولكن يمكن استخدامه كذلك من قبل الرجال. يسمح Philips Lumea بمعالجة الشعر غير المرغوب فيه أسفل العنق باستخدام القطعة الملحقة المخصصة. جهاز Philips Lumea مُصمم خصيصًا للاستخدام عن طريق شخص واحد فقط. لمزيد من المعلومات حول جهاز Philips Lumea والحصول على أفلام حول كيفية استخدامه، تفضلني بزيارة [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea). يرجى زيارة الصفحة الرئيسية لنا بانتظام للتعرف على التحديثات.

## الفوائد

يوفر لك هذا الجهاز الفوائد التالية:

### تقنية الضوء النبضي المكثف (IPL) للاستعمال المنزلي

جهاز Philips Lumea يستخدم تكنولوجيا معتمدة على الضوء يُطلق عليها "الضوء النبضي المكثف" (IPL). تُستخدم هذه التقنية لإزالة الشعر في صالونات التجميل المحترفة أيضًا وقد كان يُستخدم باستمرار طوال الخمسة عشرة سنة الأخيرة. من خلال جهاز Philips Lumea يمكنك الآن التمتع بهذه التقنية المبتكرة بأمان وفعالية في منزلك بشكل مريح.

### منع إعادة نمو الشعر بصورة فعالة للحصول على نعومة للبشرة يوميًا

توفر لك هذه الطريقة إمكانية المنع طويل المدى لإعادة نمو الشعر وبشرة ناعمة مثل الحرير. أظهرت الدراسات التي قمنا بها انخفاضًا كبيرًا في كثافة الشعر بالفعل بعد جلستين من العلاج. وقد تحققت نتائج مثالية بشكل عام بعد أربع إلى خمس جلسات علاجية. يظهر الانخفاض في كثافة الشعر بوضوح بين كل جلسة علاجية والأخرى. وتختلف سرعة ظهور النتائج ومدتها من شخص لآخر. لمزيد من المعلومات، راجعي قسم "كيفية تحقيق النتائج المثالية" في الفصل "استخدام الجهاز".

### معالجة لطيفة، حتى على مناطق الجسم الحساسة

تم تطوير Philips Lumea بالتعاون الوثيق مع الأطباء الخبراء الرائدة في الجلدية وتم تجربته بواسطة أكثر من ٢٠٠٠ سيدة وأثبت نتائج معالجة فعالة ولطيفة حتى على أكثر مناطق الجسم حساسية.

### التشغيل على البطارية لتحقيق أقصى قدر من الحرية والمرونة

نظرًا لأن الجهاز يعمل على بطاريات قابلة لإعادة الشحن، فإنه يمكن حمله والتنقل به واستخدامه في أي مكان.

### بطارية تدوم طويلًا لمعالجة شعر الجسم بصورة تامة

عندما تكون البطارية مشحونة بالكامل، يمكن معالجة الجسم بالكامل (مناطق تحت الإبطين وخط البيكيني والساقين) في جلسة واحدة دون فواصل لإعادة الشحن.\* حسب متوسط أوقات المعالجة لكل منطقة ومستويات الكثافة الموصى بها لكل مستخدم.

## جدول المحتويات

مقدمة 73

الفوائد 73

تقنية الضوء النبضي المكثف (IPL) للاستعمال المنزلي 73  
 منع إعادة نمو الشعر بصورة فعالة للحصول على نعومة للبشرة يوميًا 73

معالجة لطيفة، حتى على مناطق الجسم الحساسة 73

التشغيل على البطارية لتحقيق أقصى قدر من الحرية والمرونة 73  
 بطارية تدوم طويلًا لمعالجة شعر الجسم بصورة تامة 73

لا حاجة إلى قطع الاستبدال ولا توجد تكاليف إضافية غير معلنة 74  
 طريقة عمل تقنية الضوء النبضي المكثف من Philips 74

نمو الشعر 74

مبدأ العمل 74

الوصف العام 74

هام 71

خطر 71

تحذير 71

لمنع التعرض للتلوث 71

تنبيه 70

أحرص دائمًا على تذكر ما يلي حتى لا يتأثر العمر الافتراضي لجهاز Philips Lumea: 70  
 من الذي لا يناسبه جهاز Lumea من Philips؟ 70

موانع الاستعمال 70

تفادي استخدام الجهاز في فترات الحمل أو الرضاعة الطبيعية 70

تفادي استخدام الجهاز إذا كانت بشرتك و/أو لون الشعر غير مناسب، أي: 70

تفادي استخدام الجهاز إذا كنت تتعاطن أي من الأمراض الموضحة أدناه، أي: 70

تفادي استخدام الجهاز على المناطق التالية: 69

تفادي استخدام الجهاز على البشرة المحترقة من الشمس أو المكتسبة اللون البرونزي مؤخرًا  
 (خلال ٤٨ ساعة الأخيرة) أو المكتسبة اللون البرونزي بطريقة اصطناعية: 69

المجال الكهرومغناطيسي (EMF) 69

التشحن 69

التجهيز للاستخدام 68

تجهيز مناطق المعالجة 68

ضبط كثافة الضوء 67

مستويات كثافة الضوء الموصى بها (٥-١) 67

هام 67

نصائح متعلقة بإكساب الجسم اللون البرونزي 66

استخدام الجهاز 66

الاستخدام لأول مرة واختبار البشرة 65

الاستخدام اللاحق 65

توجيهات للمعالجة 63

تجهيزات قو طسوتم 63

ختسادام الجزياقين هالا على 62

مشکل	علت احتمالی	راه حل
از دستگاه به صورتی که توصیه شده است استفاده نکرده اید.	برای رفع موفقیت آمیز کلیه موها و جلوگیری از فعال شدن مجدد ریشه مو، عملیات باید هر دو هفته یکبار و در دو ماه اول تکرار شوند. برای اطمینان از اینکه پوست شما صاف بماند، توصیه می کنیم عملیات را هر چهار یا شش هفته یکبار تکرار کنید. زمان بین هر عملیات ممکن است بر اساس رشد مجدد موی افراد و همچنین در مناطق مختلف بدن متفاوت باشد. اگر مو بیش از حد معمول فاصله بین عملیات رشد کرد، فقط کافی است فاصله بین عملیات را مجددا کاهش دهید اما بیش از هر دو هفته یکبار عملیات را انجام ندهید. هنگامی که از دستگاه بیش از حد توصیه شده استفاده می کنید، اثر عملیات را افزایش نخواهید داد، بلکه خطر واکنشهای پوستی را افزایش می دهید.	
دستگاه برای رنگ مو یا پوست شما مناسب نمی باشد.	از دستگاه چنانچه موی بدن شما بلوند روشن، قرمز، خاکستری یا سفید است، استفاده نکنید. اگر پوست شما خیلی تیره است از دستگاه استفاده نکنید.	
مو در برخی از نقاط عملیات شده مجددا رشد کرده است.	هنگام استفاده از دستگاه همپوشی کافی ایجاد نکرده اید.	برای کسب نتایج مناسب در برطرف کردن مو باید هنگام استفاده از دستگاه همپوشی ایجاد کنید. به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "استفاده بعد"، مرحله ۹ مراجعه کنید.
مو به عنوان بخشی از سیکل طبیعی رشد مو مجددا رشد می کند.	این مسئله طبیعی است. این بخشی از چرخه طبیعی رشد مو است که مو مجددا رشد کرده است. با این حال موهایی که مجددا رشد می کنند نرمتر و نازکتر خواهند بود.	

مشکل	علت احتمالی	راه حل
پوست شما در حین عملیات نسبت به حالت عادی بیشتر حساس می شود.	شدت نوری که استفاده می کنید بیش از حد بالا است.	بررسی کنید که شدت نور صحیح را انتخاب کرده باشید. در صورت نیاز، شدت نور پایینتر را انتخاب کنید.
	محل که می خواهید عملیات کنید را اصلاح نکرده اید.	محل که باید عملیات شود را قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید. اگر اصلاح کردن باعث سوزش پوست می شود، موهایتان را تا حد ممکن کوتاه کرده و از یک حالت راحت استفاده کنید.
	فیلتر ماوراء بنفش پنجره خروج نور خراب شده است.	در صورتی که فیلتر ماوراء بنفش پنجره خروج نور آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید. با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
	دستگاه خراب است.	با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
هنگام استفاده از دستگاه درد غیر قابل قبولی را احساس می کنم.	محل که می خواهید عملیات کنید را اصلاح نکرده اید.	محل که باید عملیات شود را قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید. اگر اصلاح کردن باعث سوزش پوست می شود، موهایتان را تا حد ممکن کوتاه کرده و از یک حالت راحت استفاده کنید.
	شما محل که دستگاه برای آن طراحی نشده است را عملیات کرده اید.	نباید دستگاه را روی صورت، لب داخلی، واژن، مقعد، نوک پستان، حلقه دور پستان، داخل سوراخ دماغ و روی گوشه استفاده کنید. مردان نباید از دستگاه روی پوست بیضه و صورت استفاده کنند.
	از شدت نوری که برای شما بیش از حد بالا است استفاده کرده اید.	شدت نور را به سطحی که برای شما راحت است کاهش دهید. به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده"، بخش "تنظیم شدت نور" مراجعه کنید.
	این دستگاه برای استفاده با رنگ پوست شما مناسب نمی باشد.	اگر پوست شما خیلی تیره است از دستگاه استفاده نکنید. از دستگاه چنانچه موی بدن شما بلوند روشن، قرمز، خاکستری یا سفید است، استفاده نکنید.
منطقه عملیات شده بعد از درمان قرمز می شود.	اندکی قرمز شدن بی ضرر بوده و به سرعت محو می شود.	نیازی نیست کاری انجام دهید.
واکنش پوست بعد از درمان بیشتر از حد معمول باقی می ماند.	از شدت نوری که برای شما بیش از حد بالا است استفاده کرده اید.	دفعه بعد شدت نور پایینتر را انتخاب کنید. به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده"، بخش "تنظیم شدت نور" مراجعه کنید.
		اگر واکنش پوستی شما بیش از ۳ روز به طول انجامید با پزشک خود تماس بگیرید.
نتایج رفع مو رضایت بخش نیست.	از شدت نوری که برای شما بیش از حد کم است استفاده کرده اید.	دفعه بعد شدت نور بالاتری را انتخاب کنید.
	هنگام استفاده از دستگاه همپوشی کافی ایجاد نکرده اید.	برای کسب نتایج مناسب در برطرف کردن مو باید هنگام استفاده از دستگاه همپوشی ایجاد کنید. به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "استفاده بعد"، مرحله ۹ مراجعه کنید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دستگاه را روشن کرده ام اما نمی توانم شدت نور را افزایش یا کاهش دهم.	دستگاه باید بازنشانی شود.	برای بازنشانی دستگاه، دستگاه را خاموش کرده و مجدداً آن را روشن کنید. اگر باز هم نتوانستید شدت نور را تنظیم کنید، با مرکز مراقبت مشتری، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
چراغ 'Ready to flash' هنگامی که دستگاه را روی پوستر قرار می دهم روشن نمی شود.	ابزار و حلقه ایمنی را به درستی روی پوستر قرار نداده اید.	دستگاه را با زاویه ۹۰ درجه روی پوستر به صورتی قرار دهید که تمام سوئیچها با پوستر در تماس باشند. سپس بررسی کنید چراغ 'Ready to flash' روشن باشد و دکمه فلاش را فشار دهید.
اگر این کار جواب نداد، دستگاه را روی بخشی از بدن که تماس کامل آن با پوستر ساده باشد، مانند بخش پایین بازو، قرار دهید. سپس بررسی کنید که چراغ 'Ready to flash' روشن شود. اگر چراغ 'Ready to flash' باز هم هنگام قرار دادن دستگاه بر روی پوستر روشن نشد، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.	حلقه ایمنی کثیف است.	اگر نمی توانید حلقه ایمنی را به طرز صحیح تمیز کنید، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips برای تعویض ابزار تماس بگیرید.
چراغ 'Ready to flash' هنگامی که ابزار را روی پوستر قرار می دهم روشن نمی شود، اما پنکه خنک کننده کار می کند.	مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شده است.	هنگامی که مکانیزم حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد فعال شود، پنکه باز هم کار خواهد کرد. دستگاه را خاموش نکنید و قبل از ادامه استفاده مجدد، ۱۵ دقیقه آن را رها کرده تا دستگاه خنک شود. اگر چراغ 'Ready to flash' باز هم هنگام قرار دادن دستگاه بر روی پوستر روشن نشد، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
چراغ 'Ready to flash' سبز است اما دستگاه هنگامی که دکمه فلاش را فشار می دهم، فلاش نمی زند.	دستگاه باید بازنشانی شود.	برای بازنشانی دستگاه، آن را خاموش کرده و مجدداً آن را روشن کنید. اگر چراغ 'Ready to flash' سبز است اما دستگاه باز هم هنگام فشار دادن دکمه، فلاش نمی زند با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
دستگاه در حین شارژ کردن گرم می شود.	این مسئله طبیعی است.	نیازی نیست کاری انجام دهید.
دستگاه هنگامی که روشن می شود شدت نور را نشان نمی دهد.	دستگاه باید بازنشانی شود.	برای بازنشانی دستگاه آن را مجدداً روشن و خاموش کنید. اگر چراغ 'Ready to flash' سبز است اما دستگاه باز هم شدت نور را نمایش نداد با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
دستگاه بوی نامطبوع تولید می کند.	ابزار و/یا شیشه فیلتر کثیف است.	ابزار را با دقت تمیز کنید. اگر نمی توانید ابزار را به طرز صحیح تمیز کنید، با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips برای تعویض ابزار تماس بگیرید.
محلی که می خواهید عملیات کنید را به درستی اصلاح نکرده اید.	محلی که می خواهید عملیات کنید را به درستی اصلاح نکرده اید.	اگر در منطقه ای که می خواهید عملیات انجام دهید موجود داشته باشد، این موها ممکن است هنگام استفاده از دستگاه بسوزند. در نتیجه ممکن است بوی عجیبی به مشامتان برسد. محلی که باید عملیات شود را قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید. اگر اصلاح کردن باعث سوزش پوستر می شود، موهاپتان را تا حد ممکن کوتاه کرده و از یک حالت راحت استفاده کنید.
دستگاه را در محیطی غبارآلود ذخیره کرده اید.	بوی نامطبوع بعد از چند فلاش برطرف می شود.	

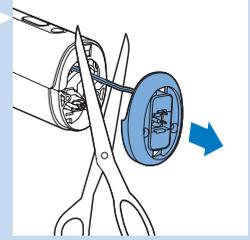
حفاظت در مقابل شوک الکتریکی	کلاس ۲ □
درجه حفاظت	IP 30 (EN 60529)
شرایط عملکرد	دما: +۱۵ تا +۲۵ درجه سانتی گراد
	رطوبت نسبی: ۲۵٪ تا ۹۵٪
شرایط نگهداری	دما: ۰ تا +۶۰ درجه سانتی گراد
	رطوبت نسبی: ۵٪ تا ۹۵٪
طیف ابزار بدن	<۵۷۰nm
باتری لیتیوم-یونی	۲ × ۷,۲ ولت ۱۵۹۹ میلی آمپر × ۲

## عیب یابی

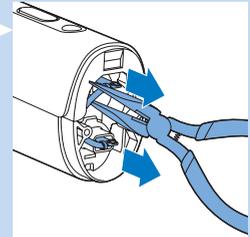
این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می شوید را بطور خلاصه تشریح می کند. اگر نتوانستید با اطلاعات زیر مشکل را حل کنید برای مشاهده لیست سوالات معمول به [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل	علت احتمالی	راه حل
دستگاه کار نمی کند.	باتریها قابل شارژ خالی می باشند.	دستگاه را شارژ کنید (به فصل "شارژ" مراجعه کنید).
	دستگاه خراب است.	با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
دستگاه ناگهان خاموش می شود.	باتریها قابل شارژ خالی می باشند.	دستگاه را شارژ کنید (به فصل "شارژ" مراجعه کنید).
آداپتور در حین شارژ کردن گرم می شود.	این مسئله طبیعی است.	نیازی نیست کاری انجام دهید.
چراغ شارژ هنگامی که فیش کوچک را به سوکت دستگاه وصل می کنم، روشن نمی شود.	آداپتور را به پریز وصل نکرده اید.	فیش کوچک را در سوکت دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید.
	پریز برق ندارد.	دستگاه دیگری را به پریز وصل کنید تا از برق داشتن پریز اطمینان حاصل کنید. اگر پریز برق داشت و دستگاه باز هم شارژ نشد با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.
	آداپتور به درستی به پریز وصل نشده است و/یا فیش کوچک به درستی به سوکت دستگاه وصل شده باشد.	بررسی کنید که آداپتور به درستی به پریز وصل شده باشد و/یا فیش کوچک به درستی به سوکت دستگاه وصل شده باشد.
	دستگاه خراب است.	با مرکز مراقبت از مشتری در کشور خود، فروشگاه Philips یا مرکز خدمات Philips تماس بگیرید.

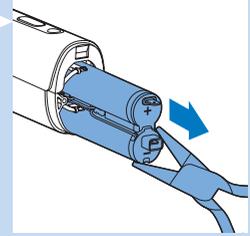
۵ بخش انتهایی دسته را جدا کرده و دو سیمی که بخش انتها را به دستگاه وصل می کند، بچینید.



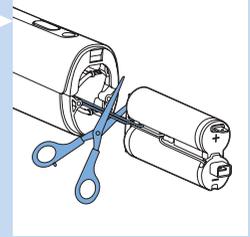
۶ اتصالات باتری را با استفاده از دم باریک از ترمینالهای باتری جدا کنید.



۷ باتریهای قابل شارژ را با یک دم باریک از دستگاه بیرون بیاورید.



۸ دو سیم را یک به یک جدا کنید تا مطمئن شوید که هیچ اتفاق بدی بخاطر وجود شارژ باقیمانده بوجود نمی آید.



### ضمانت و پشتیبانی

اگر به اطلاعات یا پشتیبانی نیاز دارید لطفاً به سایت اینترنتی [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) مراجعه کنید یا برگه جداگانه ضمانت جهانی را مطالعه کنید.

### مشخصات فنی

مدل SC2004

ولت ۱۰۰ - ولت ۲۴۰

ولتاژ درجه بندی شده

۵۰ هرتز - ۶۰ هرتز

فرکانس درجه بندی شده

WV,5

ورودی درجه بندی شده

۲ همیشه دستگاه را قبل از ذخیره کردن تمیز کنید.

۳ دستگاه را در محلی عاری از گرد و غبار و خشک که درجه حرارت آن بین ۰ تا ۶۰ درجه سانتی گراد باشد نگهداری کنید.

### محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محل های تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید.



- باتری های داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند به محیط زیست صدمه برساند. همیشه باتریها را قبل از دور انداختن دستگاه خارج کرده و دستگاه را در نقاط جمع آوری رسمی تحویل دهید. باتری را در محل رسمی جمع آوری باتریها دور بریزید. چنانچه در جدا کردن باتریها با مشکل روبرو شدید، می توانید دستگاه را نزد مرکز خدمات Philips هم ببرید. کارکنان این مرکز باتریها را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، دور خواهند انداخت.

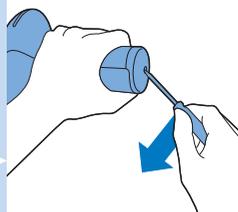


### جدا کردن باتریهای قابل شارژ

باتریها را فقط هنگامی خارج کنید که کاملاً خالی شده باشند.

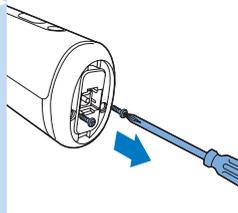
۱ دستگاه را از آداپتور جدا کنید.

۲ بگذارید دستگاه کار کند تا باتری کاملاً خالی شود. دستگاه را روشن کنید و فلاش بزنید تا دیگر نتوانید دستگاه را روشن کنید.



۳ یک درفش یا ابزار نوک تیز را در سرپوش انتهای دستگاه وارد کنید و سرپوش را جدا کنید.

۴ دو عدد پیچ انتهای دسته را با یک پیچ گوشتی باز کنید.



### بعد از استفاده

- مواد آرایشی عطر دار را فوراً پس از عملیات در مناطقی که عملیات شده استفاده نکنید.
- پس از عملیات زیر بغل فوراً از دئودورانت استفاده نکنید. صبر کنید تا قرمزی پوست کاملاً محو شود.
- به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده" بخش "توصیه های برنزه شدن" جهت کسب اطلاعات بیشتر در مورد تابش آفتاب و برنزه شدن مصنوعی مراجعه کنید.

### تمیز کردن و نگهداری

برای اطمینان از کسب نتایج مطلوب و طول عمر دستگاه، آن را قبل و بعد از هر بار استفاده و در صورت لزوم در حین عملیات تمیز کنید. دستگاه در صورتی که به طرز صحیح تمیز نشود، تاثیر خود را از دست خواهد داد.

هرگز دستگاه یا هر کدام از بخشهای آن را با آب یا در ماشین ظرف شویی تمیز نکنید.

هرگز از صفحات ساینده، مواد پاک کننده ساینده یا مایعات قوی مانند بنزین یا استن برای تمیز کردن دستگاه استفاده نکنید.

هرگز پنجره خروج نور یا قاب فلزی درون ملحقات را خراش ندهید.

توجه: مطمئن شوید که سوئیچهای تماسی حلقه ایمنی بخاطر کثیفی و گرد و غبار گیر نکرده باشند.

توجه: هنگامی که دیگر امکان تمیز کردن پنجره خروج نور و ابزار وجود ندارد، استفاده از دستگاه را متوقف کنید. برای تعویض به فصل "سفارش دادن لوازم جانبی" مراجعه کنید.

۱ برق دستگاه را قطع کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.

توجه: پنجره خروج نور در هنگام استفاده داغ می شود. مطمئن شوید قبل از تمیز کردن، پنجره خروج نور خنک شده باشد.

۲ برای جدا کردن ابزار، انگشتان خود را در فرورفتگی بالا و پایین قرار داده و به آرامی آن را بکشید. ابزار باید به سادگی جدا شود.

۳ پارچه نرم ارائه شده با دستگاه را با چند قطره آب مرطوب کنید و از آن برای تمیز کردن قطعات زیر استفاده کنید:

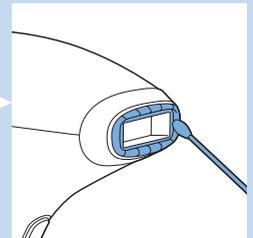
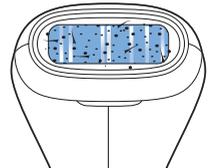
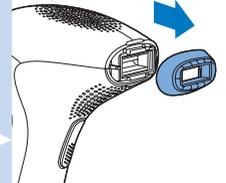
- پنجره خروج نور
- سطح خارجی ابزار
- قاب فلزی داخل ابزار

توجه: اگر آب به طرز مؤثر آن را تمیز نکرد، از چند قطره الکل درصد بالا برای تمیز کردن قطعات ذکر شده در بالا استفاده کنید.

توجه: پنجره خروج نور و/یا ابزار آلوده شده مانند این تصویر خواهد بود. حتماً دستگاه را قبل و بعد از استفاده تمیز کنید و در صورت لزوم مطابق دستورالعملهای این بخش آن را در حین عملیات تمیز کنید.

نکته: اگر دیگر نتوانستید لبه های ابزار را با پارچه تمیز کردن ارائه شده تمیز نمایید، از یک تکه پنبه استفاده کنید. مطمئن شوید که هیچ پرز یا الیافی پشت ابزار یا پنجره خروج نور قرار نداشته باشد.

۴ در صورت لزوم، بیرون دستگاه را با پارچه نرم تمیز کردن که همراه دستگاه ارائه شده است تمیز کنید.



### نگهداری

۱ برق دستگاه را قطع کنید و اجازه دهید تا دستگاه خنک شود.

کنید و دست خود را روی گردن قرار دهید تا پوست منطقه زیر بغل را بکشید. در این حالت حلقه ایمنی را آسانتر می توان روی پوست قرار داد که باعث می شود کار عملیات آسانتر انجام گردد.

توجه: نور منعکس شده به چشمان شما صدمه نمی زند. اگر نور پخش شده ناخوشایند است، هنگام فلاش زدن چشمان خود را ببندید.

### روش کسب نتیجه مطلوب

- پس از چند بار عملیات اولیه دیدن مو امری عادی می باشد (برای اطلاعات بیشتر به فصل "مقدمه"، بخش "اصول کاری" مراجعه کنید).
- برای رفع موفقیت آمیز کلیه موها و جلوگیری از فعال شدن مجدد فولیکول مو، عملیات باید هر دو هفته یکبار و بردو ماه اولیه تکرار شود. پوست شما مجددا صاف خواهد شد. لطفا بخش "مرحله نگهداری" را بخوانید تا در مورد حفظ این نتایج اطلاعات بیشتری را کسب کنید.

### مرحله نگهداری

- برای اطمینان از اینکه پوست شما صاف بماند، توصیه می کنیم عملیات را هر چهار یا شش هفته یکبار تکرار کنید. زمان بین هر عملیات ممکن است بر اساس رشد مجدد موی افراد و همچنین در مناطق مختلف بدن متفاوت باشد. اگر مو بیش از حد معمول فاصله بین عملیات رشد کرد، فقط کافی است فاصله بین عملیات را مجددا کاهش دهید اما بیش از هر دو هفته یکبار عملیات را انجام ندهید. هنگامی که از دستگاه بیش از حد توصیه شده استفاده می کنید، اثر عملیات را افزایش نخواهید داد، بلکه خطر واکنشهای پوستی را افزایش می دهید.

### اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی واکنشهای عادی پوست:

- پوست شما اندکی قرمز خواهد شد و/یا اندکی تیر خواهد شد، شروع به خارش خواهد کرد یا گرم خواهد شد. این واکنش کاملا بی ضرر است و به سرعت رفع خواهد شد.
- واکنش پوستی مشابه به آفتاب سوختگی ممکن است پس از مدت کوتاهی در مناطقی که عملیات شده است ایجاد شود. اگر این مسئله ظرف ۳ روز برطرف نشد، توصیه می کنیم به پزشک مراجعه کنید.
- خشک شدن و خارش پوست ممکن است بخاطر ترکیب اصلاح و نور درمانی ایجاد شود. این مسئله بی ضرر بوده و ظرف چند روز رفع خواهد شد. می توانید آن ناحیه را با کیسه یخ یا حوله صورت خیس خنک کنید. اگر خشکی باز هم ادامه داشت می توانید از مرطوب کننده بی عطر روی محل عملیات شده پس از گذشت ۲۴ ساعت از عملیات استفاده کنید.

### اثرات جانبی نادر:

- سوختگی، سرخ شدن بیش از حد و ورم: این واکنشها به ندرت اتفاق می افتد. این واکنشها در نتیجه استفاده شدت نور بیش از حد بالا برای رنگ پوست شما به وجود آمده اند. اگر این واکنشها بعد از ۳ روز برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید. تا زمان عملیات بعد صبر کنید تا پوست کاملا خوب شود و حتما از شدت نور کمتر استفاده کنید.
- بی رنگ شدن پوست: این مسئله بندرت اتفاق می افتد. رنگ رفتگی پوست خود را به صورت یک تکه پررنگ تر (هایپر پیگمنتیشن) یا کم رنگ تر (هایپو پیگمنتیشن) نسبت به منطقه اطراف نشان می دهد. این مسئله در نتیجه استفاده شدت نور بیش از حد بالا برای رنگ پوست شما به وجود آمده اند. اگر رنگ رفتگی ظرف ۲ هفته برطرف نشد، توصیه می کنیم که به پزشک مراجعه کنید. مناطق رنگ رفته را تا زمانی که رنگ رفتگی محو نشود و پوست به رنگ عادی خود بازنگردد، درمان نکنید.
- عفونت و التهاب پوست: این مسئله به ندرت اتفاق می افتد و بخاطر استفاده از دستگاه روی زخمها یا بریدگیهایی که از اصلاح، زخمهای از قبل ایجاد شده یا موها زیر پوست ایجاد شده است، اتفاق می افتد.
- درد بیش از حد: اگر از دستگاه روی پوست اصلاح شده استفاده کنید، اگر از دستگاه با شدت نور که برای رنگ پوست شما بیش از حد زیاد است، اگر همان منطقه را بیش از یکبار نوردیدید یا اگر از دستگاه روی زخمهای باز، التهابها، عفونتها، خالکوبها، سوختگیها و غیره استفاده کنید این مسئله در حین یا پس از عملیات ممکن است رخ دهد. به فصل "مهم"، بخش "موارد عدم استعمال" برای اطلاعات بیشتر استفاده کنید.

### استفاده از دستگاه روی ساقها

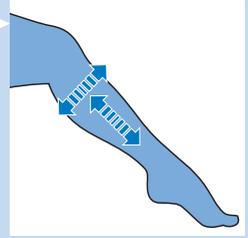
شدتهای نور توصیه شده را در جدول بخش "آماده کردن دستگاه برای استفاده" قسمت "تنظیم شدت نور" پیدا کنید تا ببینید کدام حالات برای ساقهای شما مناسب می باشد. می توانید دستگاه را بالا و پایین را در عرض ساق یا هر کدام که برای شما راحت است، حرکت دهید.

توجه: مناطق استخوانی مانند استخوان درشت نی نسبت به مناطق دیگر بدن حساس تر می باشند. هنگامی که دستگاه را روی مناطق دیگر به شدت فشار می دهید، پوست بیشتر در معرض ایجاد واکنشهای پوستی مانند سوزش و قرمز شدن قرار می گیرد. به بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" در این فصل مراجعه کنید. ابزار دستگاه را روی پوست به مقدار لازم فشار دهید تا چراغ 'Ready to flash' روشن شود و فشار بیشتر وارد نکنید.

نکته: دستگاه ممکن است در مناطقی که روی آن کار شده است اثراتی از خود بر جای گذارد. این اثرات به شما نشان می دهد چگونه مناطقی که باید روی آن کار کنید با یکدیگر همپوشی داشته باشند.

اگر از دستگاه برای عملیات روی بخش بالای ساق و پایین ساق استفاده شود، ممکن است لازم باشد که دستگاه را در حین استفاده مجدداً شارژ کنید. این مسئله طبیعی است. مدت زمانی که می توانید از دستگاه استفاده کنید به اندازه محل عملیات و شدت نوری که استفاده شده است بستگی دارد.

نکته: بسیاری از کاربران عملیات ساق پا و سایر فعالیتهای درون منزل مانند تماشای کردن تلویزیون و گوش دادن به موسیقی را با هم ترکیب می کنند. این کار را می توانید برای داشتن تجربه ای لذت بخش تر و آرام بخش امتحان کنید.



### استفاده از دستگاه در منطقه بیکینی

شدتهای نور توصیه شده را در جدول بخش "آماده کردن دستگاه برای استفاده" قسمت "تنظیم شدت نور" پیدا کنید تا ببینید کدام حالات برای منطقه بیکینی شما مناسب می باشد. اصولاً Philips Lumea برای کار روی کل منطقه بیکینی امن و راحت است (مثال، سبک "برزیلی" یا سبک "هالیوودی"). از درجه کم روی مناطق پوست تیره تر و حساستر در منطقه بیکینی استفاده کنید. از دستگاه در منطقه لب داخلی واژن، واژن و مقعد استفاده نکنید. مردانی که می خواهند روی موهای شرمگاهی خود کار کنند نباید از دستگاه روی پوست بیضه استفاده کنند.

توجه: به خاطر دلایل بهداشتی، همیشه ابزار بدن را قبل از شروع درمان روی منطقه دیگر تمیز کنید.

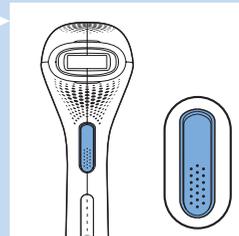
### استفاده از دستگاه برای زیر بغل

شدتهای نور توصیه شده را در جدول بخش "آماده کردن دستگاه برای استفاده" قسمت "تنظیم شدت نور" پیدا کنید تا ببینید کدام حالات برای زیر بغل شما مناسب می باشد. قبل از شروع کار، مطمئن شوید که از ضدودورات، عطر، کرم یا سایر محصولات مراقبت از پوست در زیر بغل استفاده نکرده باشید.

نکته: برای کسب نتیجه مطلوب در زیر بغل، در جلوی آینه بایستید تا دید خوبی نسبت به منطقه ای که باید درمان شود و چراغ "Ready to flash" داشته باشید. بازوی خود را بلند

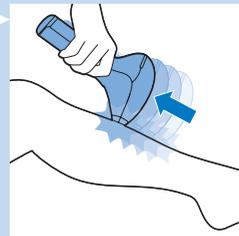


**۷** دکمه فلاش را فشار دهید تا یک فلاش زده شود. اکنون برای زدن فلاش بعدی دو گزینه در اختیار دارید:



**A** دکمه فلاش را فشار داده و نگاه دارید. دستگاه تا زمانی که حلقه ایمنی با پوست در تماس باشد فلاش خواهد زد. فوراً پس از اینکه دستگاه فلاش زد، دستگاه را به منطقه دیگر حرکت دهید. مطمئن شوید که حلقه ایمنی کاملاً روی پوست فشار داده شده است. این حالت "حرکت و فلاش" برای درمان مناطق بزرگتر مانند ساقها مناسب می باشد.

**B** دکمه فلاش را پس از هر فلاش رها کنید. برای هر فلاش بعدی، دستگاه را در منطقه سمت راست درست در کنار منطقه قبلی قرار دهید. مطمئن شوید که حلقه ایمنی کاملاً روی پوست فشار داده شده است.

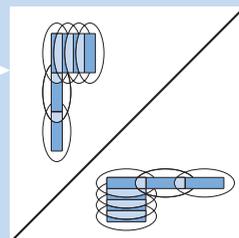


روش پرش و فلاش زدن انجام عملیات را به طرز دقیق تضمین می کند مانند زانوها و قوزکها. توجه: پس از چند ثانیه دستگاه برای فلاش زدن مجدد آماده می شود، بنابراین مطمئن شوید که آن را فوراً پس از اینکه فلاش زد به منطقه دیگر حرکت دهید.

در یک جلسه چند بار روی همان محل کار نکنید. این کار تاثیر درمان را بهبود نمی بخشد، بلکه خطر واکنش پوستی را افزایش می دهد.

توجه: نور قابل رویتی که توسط دستگاه ایجاد می شود، انعکاس فلاش روی پوست است و برای چشمان شما مضر نمی باشد. لزومی ندارد هنگام استفاده از اینک استفاده کنید.

**۸** برای اجتناب از عدم عملیات برخی از نقاط، همیشه مطمئن شوید که قدری هم پوشی بین منطقه عملیات شده قبلی و منطقه جدید وجود داشته باشد. نور مؤثر فقط از پنجره خروج نور خارج می شود. دقت کنید که فلاشها در نزدیکی یکدیگر ایجاد شوند.



**۹** بعد از پایان عملیات دستگاه را خاموش کنید.

**۱۰** پنجره خروج نورو ابزار ایمنی را نظرو وجود مو و گرد و غبار بررسی کنید و دستگاه را بعد از استفاده تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید).

### رهنمودهای عملیات

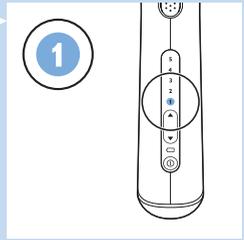
### میانگین زمان عملیات

منطقه	حدود زمان عملیات
زیر بغل	۱ دقیقه برای هر زیر بغل
خط بیکنی	۱ دقیقه برای هر طرف
کل ناحیه بیکنی	۴ دقیقه
پایین ساق پا	۸ دقیقه
یک ساق کامل	۱۴ دقیقه

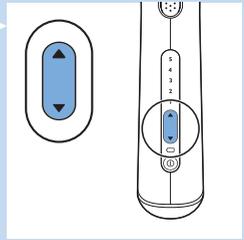
توجه: میانگینهای زمان عملیات در بالا در هنگام تحقیق و آزمایش اندازه گیری شده است. عملیات فردی ممکن است از فرد تا فرد دیگر متفاوت باشند.

توجه: باتریهای کاملاً شارژ شده حداقل ۳۷۰ فلاش با شدت ۵ را ارائه می کنند. طول مدت استفاده از دستگاه به اندازه مناطقی که باید عملیات شوند و شدت نور استفاده شده بستگی دارد.

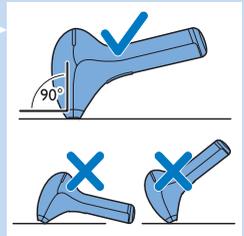
**۳** برای هر بار درمان شدت نور را بر اساس حساسیت پوست و راحتی هنگام کار با دستگاه، با دقت انتخاب کنید.  
پوست شما به دلایل مختلف ممکن است در روزها/موقعیتهای مختلف واکنشهای مختلفی را از خود نشان دهد خصوصاً بعد از حمام آفتاب. برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" در این فصل مراجعه کنید.



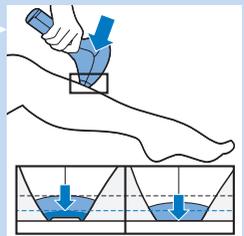
**۴** دکمه ▲ را برای افزایش شدت فشار دهید. برای کاهش شدت، دکمه ▼ را فشار دهید. هر بار که دکمه را فشار دهید، چراغ شدت نور مربوطه شروع به چشمک زدن خواهد کرد. این کار چند ثانیه طول خواهد کشید.



**۵** دستگاه را با زاویه ۹۰ درجه روی پوست قرار دهید تا ابزارو حلقه ایمنی در تماس کامل با پوست قرار گیرند.

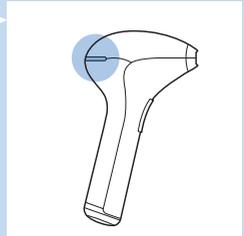


**۶** حلقه ایمنی را با فشار کامل روی پوست فشار دهید.  
توجه: حلقه ایمنی دارای سوئیچهای تماسی است که با یکدیگر سیستم ایمنی دستگاه را تشکیل می دهند. حلقه ایمنی از فلاش زدن تصادفی بدون تماس با پوست جلوگیری بعمل می آورد.



چراغ "ready to flash" که در پشت دستگاه قرار دارد هنگامی که کلیه سوئیچهای تماسی حلقه ایمنی در تماس با پوست قرار گرفته باشند و دستگاه شارژ شده باشد، روشن خواهد شد. این کار ممکن است چند ثانیه طول بکشد.

نکته: برای کار ساده تر، پوست محلی که عملیات می شود را بکشید. در مناطقی با پوست نرمتر ممکن است لازم باشد فشار بیشتری به دستگاه وارد کنید تا روی سوئیچهای تماسی فشار وارد آید.



## استفاده بار اول و آزمایش پوست

۱ ابزار بدن را به دستگاه وصل کنید.  
ابزار بدن را می توان روی موهای زائد بدن در دستاسر مناطق زیر گردن استفاده کرد (برای موارد استثناء به فصل "مهم"، بخش "موارد عدم استفاده" مراجعه کنید).

۲ منطقه ای نزدیک به منطقه ای که باید روی آن عملیات شود را انتخاب کنید.

۳ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.  
دستگاه همیشه کار خود را به صورت اتوماتیک از کمترین درجه آغاز می کند.

۴ یک فلاش را در کمترین درجه شدت روی پوست خود امتحان کنید (برای دستورالعملهای مربوط به فلاش زن به بخش ۶ تا ۹ بخش "استفاده بعدی" در این فصل مراجعه کنید).

۵ تا آنجا که احساس راحتی می کنید (نه احساس درد)، شدت را به میزان یک درجه در محدوده توصیه شده برای نوع پوست خود افزایش دهید و یک فلاش برای هر حالت بزنید. بیش از یک بار روی همان محل فلاش نزنید.

۶ بعد از آزمایش پوست، ۲۴ ساعت صبر کنید و بررسی کنید که پوستتان واکنش نداده باشد. اگر پوست شما واکنش نشان داد، بالاترین درجه ای که پوست در آن واکنش نشان نداد را در نوبتهای بعد استفاده کنید.

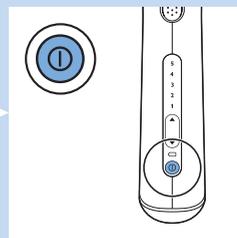
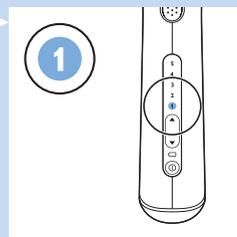
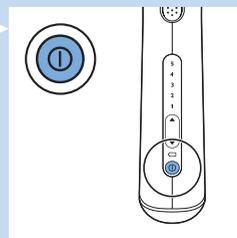
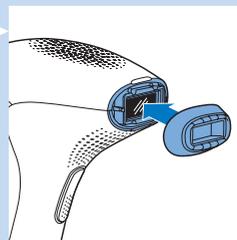
هنگامی که برای بار اول از دستگاه استفاده می کنید، توصیه می کنیم آزمایش پوست را در منطقه ای که باید عملیات شود انجام دهید تا واکنش پوست خود به عملیات را بررسی کرده و به درمان با نور هم عادت کنید.

### استفاده های بعدی

۱ قبل از انجام عملیات ابزارها، پنجره خروج نور و قاب فلزی داخل ابزارهای Philips Lumea را تمیز کنید. برای اطلاعات بیشتر به فصل "تمیز کردن و نگهداری" مراجعه کنید.

۲ دکمه روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه فشار دهید.

توجه: گرم شدن دستگاه در حین استفاده عادی می باشد.



اگر پوست شما در معرض نور طبیعی قرار گیرد یا به صورت مصنوعی برنزه شود، ممکن است پوست شما نسبت به عملیات قبل تیره تر شده باشد. جدول بالا را بررسی کرده تا تعیین کنید کدام تنظیمات برای رنگ پوست شما مناسب می باشد.

### توصیه های برنزه شدن تابشی آفتاب قبل از درمان

- اگر پوستتان برنزه است، یک آزمایش پوست (به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اولین استفاده" مراجعه کنید) در منطقه ای که قرار است عملیات شود اجرا کنید تا شدت نور لازم را تعیین کنید. قصور در انجام این کار باعث می شود بعد از عملیات با Philips Lumea با خطر واکنشهای پوستی روبرو شوید.
- بعد از برنزه شدن، حداقل ۴۸ ساعت قبل از استفاده از دستگاه صبر کنید.
- حمام آفتاب باعث می شود پوستتان تیره (برنزه) شود و/یا باعث آفتاب سوختگی شود (قرمز شدن پوست).
- بعد از ۴۸ ساعت، پوست را از نظر هر گونه سوختگی پوست بررسی کنید. از Philips Lumea تا زمانی که آفتاب سوختگی وجود داشته باشد استفاده نکنید.
- هنگامی که آفتاب سوختگی محو گردید، یک آزمایش پوست (به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اولین استفاده" مراجعه کنید) در منطقه ای که قرار است عملیات شود اجرا کنید تا شدت نور لازم را تعیین کنید.

### تابشی آفتاب بعد از درمان

- حداقل ۲۴ ساعت قبل از قرار دادن مناطق عملیات شده در معرض نور خورشید صبر کنید. حتی بعد از ۲۴ ساعت، مطمئن شوید که پوست درمان شده قبل از قرار گرفتن در معرض نور آفتاب، هیچ نوع قرمزی از درمان را از خود نشان نمی دهد.
- هنگامی که زیر نور آفتاب قرار می گیرید مناطق عملیات شده را بیوشانید یا از یک کرم ضد آفتاب (SPF +۲۰) تا دو هفته بعد از عملیات استفاده کنید.
- در معرض نور آفتاب قرار دادن مناطق درمان شده بعد از عملیات بدون حفاظت از آن، شانس اثرات جانبی و واکنشهای پوستی را افزایش می دهد. به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" مراجعه کنید.

### برنزه شدن با نور مصنوعی

- دستورالعملهای "تابشی آفتاب قبل از درمان" و "تابشی آفتاب بعد از درمان" در بالا را دنبال کنید.
- **برنزه شده با کرم**  
اگر از لوسیون برنزه شدن مصنوعی استفاده کرده باشید، قبل از استفاده از دستگاه صبر کنید تا برنژی مصنوعی کاملا محو شود.

توجه: برای جزئیات بیشتر و واکنشهای پوستی به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" مراجعه کنید.

### استفاده از دستگاه

شدتهای نور توصیه شده را در جدول بخش "آماده کردن دستگاه برای استفاده" قسمت "تنظیم شدت نور" پیدا کنید تا ببینید کدام حالات برای رنگ پوست و موی بدن شما مناسب می باشد. از دستگاه در یک اتاق **با روشنایی خوب** استفاده کنید چون اینکار احساس روشنایی فلاش را کاهش می دهد. مناطقی که قصد دارید درمان کنید را قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید (به فصل "آماده کردن برای استفاده" بخش "آماده کردن مناطق عملیات" مراجعه کنید).

اگر درمان در هر زمانی دیگر قابل تحمل نبود، شدت نور را کاهش دهید تا درمان مجدداً راحت و قابل تحمل گردد. اگر متوجه واکنشهای پوستی شدیدتر از قرمزی اندک شدید، عملیات را فوراً متوقف کرده و بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" در این فصل را مطالعه کنید.

هنگامی که رشد موهایتان متوقف شد که معمولاً بعد از ۴ تا ۵ درمان اتفاق می افتد، دیگر لازم نخواهد بود که قبل از استفاده از دستگاه اصلاح کنید.

### تنظیم شدت نور

Philips Lumea دستگاهی است که برای استفاده مصرف کننده در خانه طراحی شده است و بنابراین با دستگاههای حرفه ای نوری در مورد حس درد قابل مقایسه نمی باشد. پالسهای ایجاد شده توسط دستگاه Philips Lumea آرامتر از دستگاههای حرفه ای می باشد و به همین خاطر می توانید انتظار عملیات راحت و مؤثر را داشته باشید.

لازم است شدت نوروی پوست و موی بدن خود را به صورتی تنظیم کنید که احساس راحتی کنید. جدول شدتهای نور توصیه شده در زیر به شما کمک می کند که شدت نور مناسب را انتخاب کنید.

**۱** به جدول زیر مراجعه کنید تا شدت نوری که مناسب برای پوست و رنگ موی بدن شما می باشد را تعیین کنید و بررسی کنید که این روش برای شما مناسب باشد (اگر مناسب نباشد در جدول با علامت x مشخص شده است).

**۲** هر منطقه از بدن و احتمالاً هر بخشی از آن منطقه ممکن است بر اساس جدول زیر به شدت نور متفاوتی نیاز داشته باشد. روش زیر در شدت نور بالاتر مؤثر تر است، اما باید شدت نور را در صورت احساس درد یا ناراحتی کاهش دهید.

توجه: شدت نور توصیه شده برای مناطق مختلف بدن ممکن است بخاطر رنگهای مختلف پوست تغییر کند. برای مثال، پوست ساقها ممکن است تیره تر از پوست زیر بغل باشد چون در معرض نور بیشتری قرار گرفته است.

افرادی که دارای پوست تیره تر هستند احتمال سوزش پوست بیشتری دارند چون پوست آنان نور بیشتری جذب می کند. بنابراین شدتهای پایین برای افرادی که دارای پوست تیره تر هستند توصیه می شود.

پالس نوری که استفاده می کنید پوستتان را گرم یا داغ می کند اما هرگز نباید احساس ناراحتی کنید. برای جلوگیری از واکنشهای پوستی به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" مراجعه کنید.

### شدت نور توصیه شده (۱-۵)

در جدول زیر "x" به این معنی است که دستگاه برای شما مناسب نمی باشد.

رنگ و مشخصات پوست:	سفید (همیشه آفتاب سوخته، بدون برنزه شدن)	بژ (آفتاب سوختگی معمولی، حداقل برنژگی)	قهوه ای روشن (گاهی اوقات آفتاب سوخته، برنژگی خوب)	قهوه ای متوسط (بندرت آفتاب سوخته، برنژگی سریع و خوب)	قهوه ای تیره (بندرت آفتاب سوخته، برنژگی بسیار خوب)	سیاه مایل به قهوه ای و تیره تر (بندرت یا بدون آفتاب سوختگی، برنژگی بسیار تیره)
رنگ موی بدن:	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی

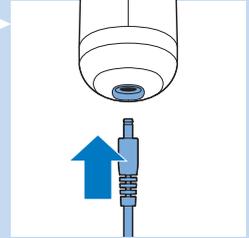
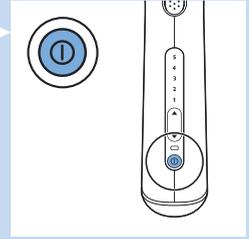
رنگ موی بدن:	بلوند تیره/قهوه ای روشن/قهوه ای تیره/مشکی					
سفید/خاکستری/قرمز/بلوند روشن	x	x	x	x	x	x

### مهم

برای بررسی مناسب بودن Philips Lumea برای شما به بخش "Philips Lumea برای چه کسی مناسب نمی باشد؟" مراجعه کنید؟

**دستگاه را به روش زیر شارژ کنید:**

۱ دستگاه را خاموش کنید.



۲ فیش کوچک را در دستگاه جا زده و آداپتور را به پریز وصل کنید.

چراغ شارژ به رنگ سبز برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه چشمک زن خواهد شد. هنگامی که باتریها کاملا شارژ شده باشند، چراغ شارژ بطور ممتد و به رنگ سبز روشن باقی خواهد ماند.

نکات:

- آداپتور و دستگاه هنگام شارژ گرم می شوند. این مسئله طبیعی است.
- در حین شارژ نمی توانید از دستگاه استفاده کنید.
- این دستگاه به سیستم حفاظت از داغ شدن بیش از حد باتری مجهز است و در صورتی که درجه حرارت اتاق بیش از ۴۰ درجه سانتی گراد باشد، باتری را شارژ نخواهد کرد.

هرگز دستگاه و آداپتور را در حین شارژ نپوشانید.

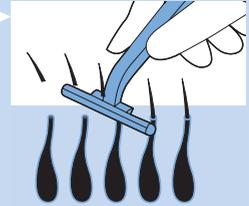
۳ بعد از شارژ کردن، آداپتور را از پریز در آورده و فیش کوچک را از دستگاه جدا کنید.

**آماده ساختن دستگاه برای استفاده**

برای کسب نتایج مطلوب و بالاترین تاثیر از دستگاه، مناطقی که قصد دارید روی آنها را با دستگاه عملیات کنید به روشی که در زیر شرح داده شده است آماده کنید.

**آماده کردن مناطق عملیات**

۱ مناطقی که می خواهید عملیات کنید را تا زمانی که مو در آنها مجددا رشد می کند، اصلاح کنید.



توجه: اگر آخرین روش اپیلاسیون شما شامل در آوردن مو از ریشه بوده است (مانند اپیلاسیون با موم و غیره)، قبل از استفاده از Philips Lumea صبر کنید تا رشد موی قابل توجهی در آن مناطق مشاهده کنید. بجای اصلاح از کرمهای موبر استفاده نکنید.

**لطفا توجه داشته باشید که عملیات در مناطق اصلاح نشده یا مناطقی که درست اصلاح نشده باشند تاثیرات نامطلوب خواهد داشت:**

- چراغ پنجره خروج نورو ابزار ممکن است با مو و گرد و غبار آلوده شود. پنجره خروج نورو ابزار آلوده می تواند طول عمر و کارآمدی دستگاه را کاهش دهد. بعلاوه، سوختگیها/لکه های سیاه روی پنجره خروج نورو ابزار ایمنی ممکن است باعث دردناک شدن عملیات شده یا واکنشهای پوستی مانند قرمز شدن یا رنگ رفتگی پوستی را ایجاد کند.
- موهای روی پوست شما ممکن است بسوزند و این کار بوی نامطبوعی را ایجاد خواهد کرد.

۲ پوست را تمیز کرده و مطمئن شوید که عاری از مو، کاملا خشک و عاری از مواد روغنی می باشد (مثلا وجود مواد آرایشی مانند دئودورانت، لوسیون، عطر، کرمهای برنزه شده یا کرم های ضد آفتاب).

۳ دستگاه، خصوصا پنجره خروج نورو ابزار ایمنی را به خاطر وجود موهایی که گیر کرده باشند، گرد و غبار و الیاف بررسی کنید. اگر هرگونه آلودگی مشاهده نمودید، دستگاه را طبق دستورالعملهای فصل "تمیز کردن و نگهداری" تمیز کنید.

نکات:

- اگر اصلاح کردن باعث ایجاد زخم یا جراثحت شد، پوست شما ممکن است حساستر شود و درمان با نور ممکن است گاهی اوقات با ناراحتی همراه باشد.

سابقه بیماری بازدارنده ایمنی (مانند بیماری اچ آی وی یا ایدز) داشته اید.

### هرگز از دستگاه در صورت مصرف داروهای زیر استفاده نکنید، یعنی:

در مناطقی از پوست که در حال حاضر با آلفا هیدروکسی اسیدها (AHA)، بتا هیدروکسی اسیدها (BHA)، ایزوترتینوین موضعی و آزلایک اسید قبل درمان شده اند یا در حال درمان می باشند.

اگر از isotretinoin Accutane® یا Roaccutane® طی شش ماه گذشته استفاده کرده اید، این عمل ممکن است پوست شما را در معرض پارگی، جراحت و سوزش قرار دهد.

هنگامی که از مسکن استفاده کرده اید که باعث کاهش حساسیت پوست به حرارت می شود.

اگر از مواد یا داروهای حساس نمودن به نور استفاده می کنید، بسته بندی دارو را بررسی کنید و در صورت اینکه قید شده باشد واکنشهای حساسیت به نور، واکنشهای مسمومیت نور ایجاد می کند یا اگر باید هنگام استفاده از این دارو از آفتاب اجتناب کنید، هرگز از دستگاه استفاده نکنید.

از داروهای ضد انعقاد مصرف می کنید یا اگر از آسپرین بسیار استفاده می کنید به صورتی که نمی توانید قبل از درمان به مدت حداقل ۱ هفته برای از بین رفتن تاثیر دارو آن را مصرف نکنید.

از داروهای متوقف کننده سیستم ایمنی بدن استفاده می کنید.

### هرگز از دستگاه در مناطق زیر استفاده نکنید:

روی صورت.

روی نوک سینه، دور پستان، لبهای واژن، واژن، مقعد و داخل سوراخ دماغ و گوش.

مردان نباید از دستگاه روی پوست بیضه و صورت استفاده کنند.

روی یا در نزدیکی موارد مصنوعی مانند پیوندهای سیلیکونی، ضریبان سازها، درگاههای یا سوراخهای تزریق دارو (توزیع کننده انسولین).

روی خالهای گوشتی، کک مکها، رگهای بزرگ، مناطق رنگی تیره، زخمها، عوارض پوستی بدون مشورت با دکتر. این کار ممکن است منجر به سوختگی و تغییر رنگ پوست شود که شناسایی بیماریهای مربوط به پوست را در عمل دشوارتر می سازد (مانند سرطان پوست).

روی زگیلها، خالکوبی ها یا آرایشهای دائمی. این کار ممکن است منجر به سوختگی و تغییر رنگ پوست (هیپو پیگمنتیشن یا هایپر پیگمنتیشن) شود.

در مناطقی که از دئودورانتها یا دوام استفاده می کنید. این کار ممکن است منجر به واکنشهای پوستی شود. به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" مراجعه کنید.

### هرگز از دستگاه روی پوست سوخته، اخیراً برنزه شده (۴۸ ساعت قبل) یا پوست با برنزی مصنوعی استفاده نکنید:

هر نوع برنزه بودن پوست می توانید ایمنی عملیات را تحت تاثیر قرار دهد. این در مورد نور طبیعی خورشید و روشهای برنزه شدن مصنوعی مانند لوسیونهای برنزه کردن، دستگاههای برنزه کردن و غیره هم صدق می کند. اگر برنزه شده اید یا قصد دارید برنزه شوید، به فصل "آماده کردن دستگاه برای استفاده"، بخش "توصیه های برنزه شدن" مراجعه کنید.

توجه: این لیست کامل نمی باشد. اگر مطمئن نیستید که می توانید از دستگاه استفاده کنید، توصیه می کنیم با پزشک مشورت نمایید.

### میدانهای الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips با کلیه استانداردها و مقررات مربوط به تشعشعات میدانهای الکترومغناطیسی مطابقت دارد.

### شارژ کردن

قبل از استفاده از دستگاه برای اولین بار و هنگامی که باتریها خالی می باشد، باتریها را کاملاً شارژ کنید. شارژ کامل باتریها حدود ۱ ساعت و ۴۰ دقیقه به طول می انجامد.

هنگامی که چراغ شارژ در حین استفاده از دستگاه به رنگ نارنجی به نشانه ضعیف بودن باتری و متوقف شدن سریع دستگاه می باشد، دستگاه را شارژ کنید.

باتریهای کاملاً شارژ شده حداقل می توانند ۳۷۰ بار با شدت نوره فلاش بزنند.

دستگاه را هر سه تا ۴ ماه یکبار شارژ کنید حتی اگر از دستگاه برای مدت طولانی استفاده نکرده باشید.

از فلاش در برای سطح دیگری غیر از پوست استفاده نکنید. این کار می تواند باعث صدمات جدی به ابزارها و/یا پنجره خروج نور شود. فقط هنگامی که دستگاه با پوست در تماس است فلاش بزیند.

### احتیاط

- هرگز از دستگاه در اطراف چشم یا در نزدیکی ابروها استفاده نکنید تا از خطر آسیب رسیدن به چشم ممانعت بعمل آورید.
- از این دستگاه فقط با تنظیماتی که مناسب برای پوست شما است استفاده کنید. استفاده از تنظیماتی که بالاتر از موارد توصیه شده باشد، می تواند خطر واکنشهای پوستی و اثرات جانبی را افزایش دهد.
- این دستگاه فقط برای پرطرف کردن موی زائد بدن در مناطق زیر گردن طراحی شده است؛ از دستگاه برای موارد دیگر استفاده نکنید.

### موارد زیر را برای جلوگیری از کاهش طول عمر Philips Lumea در نظر داشته باشید:

- در حین استفاده، دستگاه را در معرض درجه حرارت‌های کمتر از ۱۵ درجه سانتی گراد یا بالاتر از ۲۵ درجه سانتی گراد قرار ندهید.
- این دستگاه مجهز به سیستم داخلی حفاظت در برابر داغ شدن بیش از حد می باشد. اگر دستگاه بیش از حد داغ شود، فلاش نخواهد زد. دستگاه را خاموش نکنید و قبل از ادامه مجدد عملیات ۱۵ دقیقه آن را رها کرده تا دستگاه خنک شود.
- همیشه دستگاه را برای بازید یا تعمیر نزد مرکز خدمات مجاز Philips ببرید. تعمیر دستگاه توسط افراد غیر مجاز می تواند باعث ایجاد موقعیتهای بسیار خطرناک برای استفاده کننده گردد.
- هرگز از دستگاه در مواردی که در بخش موارد عدم استفاده ذکر شده است، استفاده نکنید.

### Philips Lumea برای چه کسی مناسب نمی باشد؟

Philips Lumea برای استفاده همه طراحی نشده است. اگر یکی از موارد زیر در مورد شما صادق باشد، دستگاه برای استفاده شما مناسب نمی باشد!

### موارد عدم استعمال

#### هرگز از دستگاه در صورتی بار بار پوست یا شیر دادن استفاده نکنید.

#### هرگز از دستگاه در صورتی که پوست شما و/یا رنگ مو نامناسب است، استفاده نکنید،

یعنی:

- اگر رنگ طبیعی موی شما در مناطق عملیات شده بلوند روشن، سفید، خاکستری یا قرمز باشد.
- اگر نوع پوست شما از نوع VI باشد (شما هرگز یا بندرت آفتاب سوخته می شوید و به رنگ بسیار تیره برنزه می شوید). در این حالت ریسک ایجاد واکنشهای پوستی مانند رنگ رفتگی، قرمز شدن شدید یا سوختگی هنگام استفاده از Philips Lumea بالا خواهد بود. به فصل "استفاده از دستگاه"، بخش "اثرات جانبی و واکنشهای پوستی احتمالی" هم مراجعه کنید.
- هرگز از دستگاه در صورت داشتن بیماریهای زیر استفاده نکنید، یعنی:**
- بیماری پوستی مانند سرطان پوست فعال دارید، یا سابقه سرطان پوست یا سرطان موضعی دیگر در مناطقی که می خواهید عملیات انجام دهید داشته اید.
- زخمهای شبه سرطانی یا خالهای سیاه غیر عادی در مناطقی که باید درمان شود دارید.
- سابقه بیماری کلاژن و همچنین سابقه زخم کلونید داشته اید یا زخمهای شما دیر خوب می شوند.
- سابقه بیماریهای عروقی مانند وجود رگهای واریسی یا تورم عروق در مناطقی که باید عملیات شوند داشته اید.
- پوست شما به نور حساس است و بسادگی جوش زده و واکنش آلرژیک از خود نشان می دهد.
- دارای عفونت، اگزما، سوختگی، التهاب فولیکو مو، پارگی باز، سائیدگی، تب خال، زخم، جراحت و دمل خونی در مناطقی که باید عملیات شود هستید.
- در مناطقی که باید عملیات شوند جراحی انجام داده اید.
- به بیماری سریع با حساسیت در برابر نور فلاش مبتلا هستید.
- به دیابت، سل جلدی، پروفیری یا نارسایی قلبی مبتلا هستید.
- دارای عارضه خونریزی مبتلا هستید.

- 6 چراغهای شدت نور(۱-۵)
- 7 ▲ دکمه افزایش شدت
- 8 ▼ دکمه کاهش شدت
- 9 چراغ شارژ و نشانگر ضعیف بودن باتری
- 10 دکمه روشن/خاموش
- 11 سوکت دستگاه
- 12 چراغ "Ready to flash"
- 13 روزنه های هوا
- 14 آداپتور
- 15 فیش کوچک

### مهم

این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را در محل برای مراجعات آینده نگهداری کنید.

### خطر

- آب و برق یک ترکیب خطرناک است. دستگاه را در محیطهای مرطوب و خیس استفاده نکنید (مثلا در کنار حمام، دوش یا استخر شنا که پر از آب باشد).
- دستگاه و آداپتور را خشک نگاه دارید.
- اگر دستگاه خراب شد به بخشهای داخلی آن دست نزنید تا از خطر شوک الکتریکی جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز شیئی را وارد دستگاه نکنید.



### هشدار

- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان هم می شود) عقب ماندگی ذهنی و حسی هستند مناسب نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت ایمنی آنان را برعهده دارند قرار داشته باشند.
- کودکان باید تحت مراقبت قرار داشته باشند تا مطمئن شوید که با دستگاه بازی نمی کنند.
- این دستگاه برای استفاده کودکان کمتر از ۱۵ سال طراحی نشده است. نوجوانان بین ۱۵ و ۱۸ سال می توانند با موافقت و/یا کمک والدین خود یا فردی که مسئول آنان است از این دستگاه استفاده کنند. افراد بزرگسال ۱۹ ساله و بالاتر می تواند آزادانه از دستگاه استفاده کنند.
- فقط دستگاه را با آداپتور ارائه شده شارژ کنید.
- از دستگاه یا آداپتور در صورتی که صدمه دیده باشد استفاده نکنید.
- آداپتور دارای یک ترانسفورماتور است. آداپتور را برای تعویض آن با دو شاخه قطع نکنید چون این کار موقعیت خطرناک به وجود می آورد.
- در صورت صدمه دیدن آداپتور، جهت اجتناب از خطر همیشه آن را با یک نوع اصلی تعویض کنید.
- در صورتی که فیلتر ماوراء بنفش پنجره خروج نور آسیب دیده باشد از دستگاه استفاده نکنید.

### برای جلوگیری از آسیب

- مطمئن شوید که چیزی جریان هوا در شکافهای تهویه را مسدود نکرده باشد.
- هرگز دستگاه را در برابر ضربات سنگین قرار ندهید یا آن را تکان ندهید یا نیاندازید.
- اگر دستگاه را از محیطی بسیار سرد به محیط بسیار گرم یا برعکس می برید، قبل از استفاده از آن حدود ۲ ساعت صبر کنید.
- دستگاه را در مکانی عاری از گرد و غبار نگهداری کنید تا از کثیف شدن آن جلوگیری بعمل آید.
- هرگز دستگاه را در زمانی که به برق وصل است، بدون مراقب رها نکنید. همیشه دستگاه را بعد از استفاده خاموش کنید.
- دستگاه را برای مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید یا اشعه ماوراء بنفش قرار ندهید.

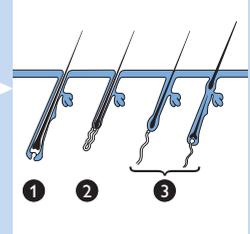
**بدون نیاز به قطعات تعویضی، بدون هزینه پنهان**

Philips Lumea مجهز به یک لامپ بسیار قوی است که نیازی به تعویض ندارد. این لامپ می تواند ۱۰,۰۰۰ فلاش تولید کند و می توانید به طور مداوم به مدت ۵ سال\* با صرفه جویی در هزینه تعویض لامپهای گرانقیمت از آن استفاده کنید.  
\*بر اساس میانگین تعداد دفعات درمان برای هر منطقه و شدتهای توصیه شده برای یک کاربر.

**روش کار فن آوری نور شدید پالسی Philips**

**رشد مو**

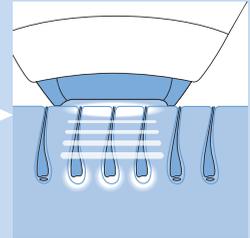
سرعت رشد مو از فردی تا فرد دیگر بر اساس سن، سوخت و ساز بدن و عوامل دیگر متفاوت است. اما موی همه افراد معمولاً در ۲ مرحله رشد می کند.



۱ مرحله رشد (مرحله آناژن)  
مو به صورت فعال از ریشه رشد می کند. در این مرحله غلظت ملانین بسیار بالا است. ملانین عمل رنگ آمیزی مو را انجام می دهد. غلظت ملانین همچنین عامل تعیین کننده کارآمدی این روش می باشد. فقط موهایی که در مرحله رشد باشند را می توان با نور عملیات نمود.

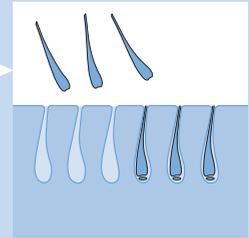
۲ مرحله از هم پاشیدگی (مرحله کاتازن)  
رشد مو متوقف شده و ریشه مو قبل از ریختن مو جمع می شود.

۳ مرحله استراحت (مرحله تلوزن)  
موی قدیمی از فولیکول جدا شده و می ریزد. فولیکول در حالت استراحت باقی می ماند تا ساعت طبیعی به او بگوید که مجدداً فعال شده و موی جدید برویاند.

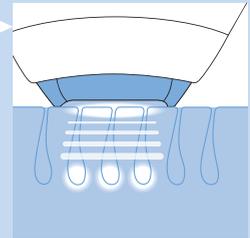


**روش کار**

دستگاه با گرم کردن مو و ریشه آن که زیر پوست قرار دارد کار می کند. ملانین موجود در مو و ریشه مو پالسهای نورها شده را جذب می کنند. هر چه رنگ مو تیره تر باشد نور بیشتری را جذب خواهد کرد. این عمل باعث می شود مو وارد حالت استراحت شود.



در بین هر درمان، موها به صورت طبیعی خواهد ریخت و از رشد مجدد جلوگیری بعمل خواهد آمد. موها بین یک تا دو هفته ریزش خواهند کرد.



رفع موی مطلوب را نمی توان در عرض یک جلسه انجام داد چون فقط موهایی که در مرحله رشد قرار دارند را می توان با نور عملیات نمود. در حین عملیات، موها در منطقه عملیات شده معمولاً در مراحل متفاوتی از سیکل رشد مو قرار دارند. برای کار مؤثر روی تمام مو باید عملیات را هر دو هفته یکبار برای چند نوبت تکرار کنید.  
فیلتر نوری پیکارچه دستگاه باعث می شود نور ماوراء بنفش به پوست نرسد و تضمین کننده ایمنی دستگاه برای پوست است.

**شرح کلی (شکل ۵)**

- 1 پنجره خروج نور یا فیلتر یکپارچه ماوراء بنفش
- 2 ابزار بدن برای کلیه مناطق بدن که زیر گردن قرار گرفته اند مناسب می باشد.
- 3 قاب فلزی درون ابزار
- 4 سیستم ایمنی (حلقه ایمنی با سوئیچهای تماس)
- 5 دکمه فلاش

ذخیره 81  
 محیط زیست 80  
 جدا کردن باتریهای قابل شارژ 80  
 ضمانت و پشتیبانی 79  
 مشخصات فنی 79  
 عیب یابی 78

## مقدمه

بخاطر این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده از جانب Philips دستگاه خود را درنشانی [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) ثبت کنید.

رفع مو با نور یکی از مؤثرترین روشها برای از بین بردن موهای ناخواسته بدن با نتایج بادوام می باشد. این روش با روشهای رفع موی خانگی متفاوت است چون به طرز چشم گیر رشد مو را کاهش می دهد. Philips این روش را با متخصصین پوست معروف به مدت بیش از ۱۰ سال بررسی کرده است. اکنون می توانید از این فن آوری جدید درآرامش خانه خود، در هر زمان و هر مکان که بخواهید استفاده کنید.

این دستگاه برای استفاده خانمها طراحی و بهینه شده است ولی آقایان هم می توانند از آن استفاده کنند.

Philips Lumea عملیات کامل روی موهای زائد بدن که زیر گردن قرار گرفته اند را با استفاده از یک وسیله اضافه امکان پذیر می سازد.

Philips Lumea فقط برای استفاده توسط یک نفر طراحی شده است.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد Philips Lumea و فیلمهای مربوط به نحوه استفاده از Philips Lumea به نشانی اینترنتی [www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea) مراجعه کنید. به صفحه اصلی ما جهت بهنگامهای جدید به طور منظم مراجعه کنید.

## مزایا

این دستگاه مزایای زیر را ارائه می کند:

### فن آوری نور شدید پالسی (IPL) برای استفاده در منزل

Philips Lumea از فن آوری نوری به نام "نور شدید پالسی" (IPL) استفاده می کند. IPL همچنین در بازار زیبایی حرفه ای برای رفع مو استفاده می شود و در پانزده سال گذشته مورد استفاده قرار گرفته است. Philips Lumea اکنون این فناوری مبتکرانه را برای استفاده امن و مؤثر در راحتی خانه شما ارائه می کند.

### جلوگیری مؤثر از رشد مجدد مو برای صاف بودن دائمی پوست

این روش عدم رشد موی با دوام و پوست صاف و ابریشمی را ارائه می کند. تحقیقات ما نشان می دهد بعد از دو بار عملیات، مو به طرز چشمگیری کاهش پیدا می کند. بهترین نتایج معمولاً بعد از چهار تا پنج بار عملیات به دست می آید. کاهش تراکم مو در هر بار عملیات قابل مشاهده است. سرعت اثر عملیات و دوام آن از فردی تا فرد دیگر متفاوت است. برای اطلاعات بیشتر به بخش "روش کسب نتیجه مطلوب" در بخش "استفاده از دستگاه" مراجعه کنید.

### عملیات روان و نرم حتی روی مناطق حساس بدن

Philips Lumea با همکاری نزدیک با متخصصان پوست طراحی شده است و روی بیش از ۲۰۰۰ زن برای درمان مؤثر و راحت حتی در حساس ترین نقاط بدن آزمایش شده است.

### عملیات بدون سیم برای حداکثر آزادی و انعطاف پذیری

چون دستگاه با باتریهای قابل شارژ کار می کند، قابل حمل بوده و همه جا می توان از آن استفاده کرد.

### باتری با دوام برای درمان کامل بدن

یک باتری کاملاً شارژ شده عملیات کامل روی بدن را (زیر بغل، خط بیکنی و ساقها) بدون نیاز به شارژ مجدد انجام می دهد.\*

\*بر اساس میانگین تعداد دفعات درمان برای هر منطقه و شدتهای توصیه شده برای یک کاربر.

## فهرست مطالب

- مقدمه 94  
مزایا 94  
فن آوری نورپالسی شدید (IPL) برای استفاده در منزل 94  
جلوگیری مؤثر از رشد مجدد مو برای صافی بودن دائمی پوست 94  
عملیات روان و نرم حتی روی مناطق حساس بدن 94  
عملیات بدون سیم برای حداکثر آزادی و انعطاف پذیری 94  
باتری بادوام برای عملیات کامل روی بدن 94  
بدون نیاز به قطعات تعویضی، بدون هزینه پنهان 93  
روش کار فن آوری نور شدید پالسی Philips 93  
رشد مو 93  
اصول کار 93  
شرح کلی 93  
مهم 92  
خطر 92  
هشدار 92  
برای جلوگیری از آسیب 92  
احتیاط 91  
موارد زیر که طول عمر دستگاه Philips Lumea را کاهش می دهد در نظر داشته باشید: 91  
دستگاه Philips Lumea برای چه کسی مناسب نمی باشد 91  
موارد عدم استفاده 91  
هرگز از دستگاه در صورتی باردار بودن یا شیر دادن استفاده نکنید. 91  
هرگز از دستگاه در صورتی که پوست شما و/یا رنگ مو نامناسب است، استفاده نکنید، یعنی: 91  
هرگز از دستگاه در صورت داشتن بیماریهای زیر استفاده نکنید، یعنی: 91  
هرگز از دستگاه در صورت مصرف داروهای زیر استفاده نکنید، یعنی: 90  
هرگز از دستگاه در مناطق زیر استفاده نکنید: ۱۲  
هرگز از دستگاه روی پوست سوخته، اخیراً برنزه شده (۴۸ ساعت قبل) یا پوست با برنزی مصنوعی استفاده نکنید: 90  
میدانهای الکترو مغناطیسی (EMF) 90  
شارژ کردن 90  
آماده ساختن دستگاه برای استفاده 89  
آماده ساختن مناطق عملیات 89  
تنظیم شدت نور 88  
شدت های نور توصیه شده (۵-۱) 88  
مهم 88  
توصیه های برنزه شدن 87  
استفاده از دستگاه 87  
استفاده بار اول و آزمایش پوست 86  
استفاده بعدی 86  
رهنمودهای عملیات 84  
ات عملاً نامز نیگنایم 84  
زا هادفتسا اقهاسی ور هگاتسد 83  
زا هادفتسا رد هگاتسی دنیکیب هقطنم 83  
زا هادفتسا ریزی ارب هگاتسد بغل 83  
82 یلوطم هجیتن یرته ب کس ش ور 82  
ی رلسگنه هاحرم  
ی تسپی ی هاشنکاو و بی نت چارثا 82  
بعدازه هادفتسا ی 81 لماتحا  
تمیز کردن و نگهداری 81

